



Predsednik Murine uprave  
Borut Meh in obrambni minister  
Anton Grizold sta podpisala  
protokol o medsebojnem  
sodelovanju pri razvoju  
tehnologij in proizvodnji  
službenih uniform.

Str. 3

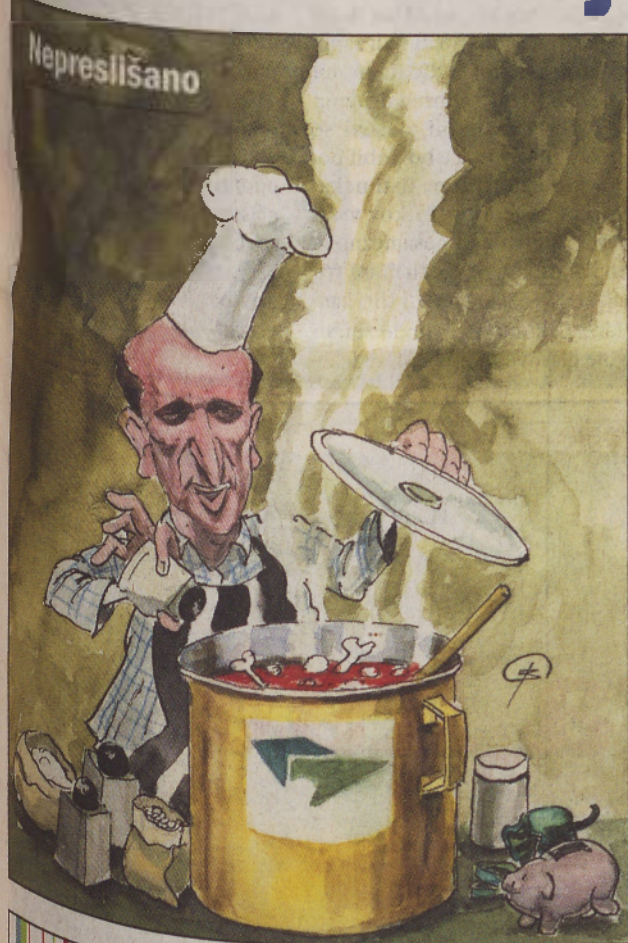
## Mura bo oblačila slovenske vojake



Malo duška  
pred matura

Str. 34

## »Jedli bomo pivo, pili pa viski«



Nova Opel Vectra karavan



Opel Vectra karavan, razkošje prostora in elegancije z novima  
motorjema 1.9 CDTi s 120 KM in 150 KM!



poglej in odpotuj!

**KLEK, Sončkov klub**  
2<sup>a</sup>, bogata vsebina, brezplačno  
do 12 let, možnost busa

19., 26.6./7D/POL 34.900

**POREČ, Sončkov klub**  
2<sup>a</sup> Albatros, Galeb, bogata  
športna vsebina

27.6./7D/POL 41.900

**GRČJA, Krf**  
3<sup>a</sup> Sirena, ladja, Sončkov klub -  
5 izletov po otoku...

20.6./7-9D/NZ 49.900

**TUNIZIJA, Monastir**  
3<sup>a</sup> hotel, polet iz LJ (dopl. za all  
inclusive 6500 SIT)

1.6./7D/POL 56.400

**SONČEK**  
TUI potovalni center

M. Sobota 02/521 41 92

Tel. prodaja: 02/22 080 33 • www.soncek.com

Str. 12 - Nada Verdev  
med najboljšimi  
tajnicami Slovenije

Tajnica je  
središče in  
srce podjetja

»Vesela sem vsak dan,  
ko grem v službo ...

NAROČNIK

## Stalno. Lokalno in globalno.

Mobitelov center  
Murska Sobota

Vabljeni na Mobitelovo  
planetarno zabavo!

Tokrat bo hitrost nagrajena. Dirkalnišče bo pripravljeno  
27. maja ob 16. uri na Cvetkovi ulici 2 v Murski Soboti.  
Zabavo bodo popestrili člani skupine **Bepop** in otroške  
delavnice.

V primeru dežja bomo zabavo prestavili na ustrezniji termin. Za podrobnejše  
informacije spremljajte Planet v sklopu Novo, program lokalne radijske postaje in  
www.plnponk.com.

V tednu od 24. do 30. maja boste v  
Mobitelovem centru Murska Sobota  
ob nakupu v vrednosti nad 5.000  
tolarjev prejeli Mobitelovo majico ali  
Mobikartico za 1.000 SIT.



ŽIVLJENJE NIŠO LE BESEDE

WWW.MOBITEL.SI

## Mercator

Hypermarket Murska Sobota, Pleše 1, Supermarket Ljutomer, Užiška 13 in Supermarket Lendava, Kolodvorska 2a

**SIR ŠMARSKA GAUDA**  
cena za kg v kosi, Alcherna Celein

990.-

**ČISTIČNE ZAMRZNJENE SARDELE**  
500 g, Priglasnost, Izola

399.-

**DIMLJENA KLOBASA ZA KUHANJE**  
cena za kg MDK, Kolonje

619.-

**PIJAČA ACE LIMONA**  
1,5 l, Ace, Radevec, Radevec

159.-

**GRUŽINSKI SLADOLED GRANDISSIMO**  
1 l, Gruža, Ljubljana

655.-

## Posebna ponudba

**KAVA BARCAFFÉ MLETA**

100 g, Droga, Portorož

159.-

**GAZIRANA PIJAČA FIT EXOTIC**

1,5 l, Vito, Brežice

129.-

**PIVO GOESSER**

0,5 l, v plačirki, Braunau

159.-

Minister za zdravje opozarja:  
"Prekomerno pitje alkohola škoduje zdravju!"

Ponudba velja do prodaje zalog.



## Petek (spet) preložen

# Sojenje bodo zvočno snemali

Prejšnji četrtek se je z branjem obtožnice na soboškem sodišču nadaljevalo sojenje obtoženim za napad na Mira Petka. Ker pa je obtoženi Andrej Štruc oziroma obramba zahtevala, da se nadaljnje ob-

ravnave zvočno snema, je predsednik senata Branko Palatin določil, da se četrtekova obravnava prekine in da se sojenje nadaljuje 1. junija.

### Tožilstvo

Tožilka Györköseva je prebrala obtožnico, ki so jo obtoženi poslušali stoje. Obtožnica je dolga več kot dvajset strani. Tožilka je večkrat poudarila, da gre za naklepno dejanje umora, saj so s palico za bejzbol uporabili tako imenovani ubijalski udarec, tu gre za udarec po zatilju, ki naj bi povzročil takojšnjo smrt. Ker pa je Petek zaslišal glasove za sabo, se je obrnil in se temu tako izognil. Da gre za naklep, pa je tožilka argumentirala še s tem, da so po udarcu, ki ni bil ubijalski, napadalcu Petka še obrcali. Tožilstvo je tudi zahtevalo, da se iz dvorane odstranijo Zamernik in Robar. Poleg tega je opozorilo na varnost prič tožilstva, saj naj bi Koludrovič, ko so obtoženi v sprem-

stvu paznikov in policije zapuščali prvo obravnavo, policistom dejal, da zdaj naj čuvajo Krivokapiča (Štruc je na prvi obravnavi razkril dve domnevni priči Maria Krivokapiča in Tanjo Rižner, op. p.).

### Obramba

Obtoženi so dejali, da obtožnico razumejo, da pa se z njo ne morejo strinjati. Zagovorniki obtoženih Danijel Planinšec, Jože Šafarič, Peter Grdinič, Silvo Godič in Ivan Bukovnik so menili, da obtožnica ni dopustna, saj v njej ni dokazov niti utemeljenega suma. Poleg tega obtožnica temelji na nezakonito pridobljenih izjavah anonimnih prič. Prav tako naj ne bi bilo motiva, tožilka je za motiv navedla koristoljubnost, smešno pa je tudi to, da so prejeli 20.000 nemških mark plačila. Senat je upošteval predlog obrambe, da se preverijo klici na določeno številko mobilnega telefona v »kritičnem« čas, zavrnil pa je predlog, da se zasliši novinarka Danica Kse-

la, ki naj bi imela stike z anonimnimi pričami.

### Senica: »A boš tiho!«

Sojenje vseskozi spremljajo besedni dvoboji med zagovorniki obtoženih in Petkovim zastopnikom Senico. Tako smo bili priča ostremu prerekanju, prisotno je bilo tudi malo vroče krvi, med obrambo in Senico, potem ko je slednji omenil, da smešijo odvetniški poklic in da jih bo prijavil odvetniški zbornici. Zagovorniki obtoženih pa so predlagali senatu, da naj ne upošteva vseh pripomb Senice, saj je le-ta le udeleženec in ne stranka

na sojenju. Senica je obrambi očital, da namerno zavlačuje sojenje.

### Kako naprej?

Sodišče bo poskrbelo za ureditev tehničnih razmer za snemanje. V mesecu juniju je predvidenih šest obravnav, in sicer: 1., 3., 17., 22., 24., in 29. Obtoženi bodo najprej podali svoj zagovor, nato bo sledilo pričanje Mira Petka. Za Petkom bodo zaslišane anonimne priče, nato priče tožilstva (gre za več kot dvajset prič, op. p.) in potem priče, ki jih je in bo predlagala obramba.

Andrej Bedek, foto: N. J.



(Anonimna) priča Alen Robar naj bi bila ena od treh anonimnih prič, ki so senatu tožilstvu pomagale dokazati krivoto obtoženih in ki se je prav tako udeležila obravnave. Za pred prvo obravnavo se je odločil spregovoriti za radio, da bi vedel, da je pred preiskovalnim sodnikom lagal, le-to pa naj bi mu napadnik lagal. Obramba je zahtevala, da se ga zasliši in takoj pusti, ali je res anonimna priča. Senat je ob tem dejal, da se identiteta anonimnih prič še ugotavlja in da ne ve, kdo so te priče.

## Evropske volitve

# Trinajstega junija trinajst list

Državljeni Evropske uni- je bodo 732 članov Evropskega parlamenta v vseh 25 članicah EU volili med 10. in 13. junijem. Kot je že znano, bodo v Sloveniji volitve v nedeljo, 13. junija. Republiška volilna komisija (RVK) je prejela in brez izjeme tudi potrdila vseh trinajst vloženih list, sestavljenih iz vseh osmih parlamentarnih in šestih zunajparlamentarnih strank.

Na volilnih lističih bo 91 imen kandidatov, od tega 50 moških in 41 ženskih, ki jim

bodo volivci lahko oddali preferenčni (prednostni) glas, kar bo lahko vplivalo na izvolitev posameznih kandidatov na listah. Poleg odločitve za eno od list bodo lahko volivci obkrožili tudi zaporedno številko kandidata in mu tako dali prednost pred drugimi na listi. Prednostni glasovi se bodo upoštevali, če bo dobil posamezni kandidat na listi nekaj več kot sedem odstotkov vseh glasov, oddanih za posamezno listo kandidatov. Na štirih od trinajstih list najdemo tudi štiri kandidate iz Pomurja, ki bodo zbirali svoje glasove in upali na sedež v

Evropskem parlamentu. Zanimivo je tudi, da se na volilno nedeljo izidov glasovanja ne bo smelo objavljati do zvečer, ko bo smelo objavljati Evropske vseh volišč v državah članicah unije. Do desete ure zvečer ne bo dovoljeno objaviti nikakršnih izidov glasovanja, tudi delovnih neuradnih ne. Vendar pa se bodo ugotavljanje izida očitno začelo glasov. V Sloveniji naj bi volivci svoje začeli šteti že po zaprtju listič, z objavo prvih neuradnih izidov pa počakali do desetih zvečer.

### 28. februar 2001

Tožilci trdijo, da je ponudil neznani naročnik Štrucu 20.000 nemških mark. Ta naredi načrt, kako bodo ubili Petka, in v ta namen zbere skupino ljudi, ki jim bo v zameno za to razdelil denar. Tako se 28. februarja z osebnim avtomobilom iz Maribora v Mežico odpeljejo Vogrinec, ki je šofer, in Koludrovič ter Hojnik. V Mežici se jim pridruži Puc, ki jim pokaže Petkovo hišo. Približno ob 21.30, ko je Petek pred garažo, se mu od zadaj približata Koludrovič in Hojnik. Prvi ga udari s palico za bejzbol in ga tako zbije na tla, kjer ga oba z zimskimi čevlji začneta brcati v glavo. Čez nekaj časa se napadalcu umaknejo, Petek obleži na tleh. Nato se priplazi do hiše, kjer potem pokličejo pomoč.

# Razstava kač

Med 2. in 12. junijem 2004 bo v Europarku razstava eksotičnih kač, pajkov in škorpionov. Če želite božati kače ali si ogledati kako se jim odvzame strup, potem bodite z nami tudi v času predstavitev, ki bodo potekale od ponedeljka do petka ob 11., 17. in 18.30 in ob sobotah ob 11., 13. in 17. uri. Vabljeni.

**EUROPARK**

Nakupovalno središče Maribor

doživetje nakupov

EUROPARK d.o.o., Letališka 26, 1000 Ljubljana





Prispevek slovenske vojske  
k prestrukturiranju soboških tekstilcev

# Mura bo oblačila slovenske vojake

Obrambni minister in predsednik Murine uprave podpisala  
protokol o medsebojnem sodelovanju

Predsednik Murine uprave  
Borut Meh in obrambni mi-  
nister Anton Grizold sta po-  
dpisala protokol o medseboj-  
nem sodelovanju pri razvoju  
tehnologij in proizvodnji  
službenih uniform. Na razpi-  
su ministrstva za obrambo je  
bila namreč Mura izbrana za  
izvajalca glavnega naročila, v

projektu pa bo kot podizvaja-  
lec sodelovalo še šestnajst  
slovenskih podjetij. Načelnik  
Generalštaba Slovenske vojske  
Ladislav Lipič in član Mu-  
rine uprave Milan Murec sta  
ob tej priložnosti podpisala  
še pogodbo o izdelavi 8.500  
kompletov službenih unifor-  
m, ki jih bo treba izdelati v

obdobju od leta 2004 do  
2007.

Mura bo za pripadnike Slo-  
venske vojske že letos zagotovi-  
la 6.400 kompletov uniform, od  
tega 5.200 moških in 1.200 že-  
nskkih, v naslednjih treh letih pa  
še po 700 kompletov letno, od  
tega 600 moških in 100 ženskih.  
Skupna vrednost projekta znaša



dobri 2,26 milijarde tolarjev,  
ministrstvo za obrambo pa bo  
že letos za to plačalo poldrugo  
milijardo tolarjev.

Čeprav pogodba velja do kon-  
ca leta 2005, bo ministrstvo za  
obrambo ob zagotovljenih finan-  
čnih sredstvih pogodbo podaljša-  
lo do konca leta 2007, po bese-  
dah ministra Grizolda pa naj bi s  
tem v slovenski vojski vsaj delno  
pripomogli k zagotavljanju, ohrani-  
tvi in razvoju delovnih mest v  
celotni slovenski tekstilni in obu-  
tveni industriji. Po ocenah naj bi  
to zagotavljalo delo okoli sto za-  
poslenim, vojska pa naj bi s tem  
pomagala tudi pri sanaciji Mure  
in s tem celotni regiji.

Kot je ob podpisu protokola  
povedal predsednik uprave Bo-  
rut Meh, v Muri od tega sodelo-  
vanja v prihodnje veliko pričaku-  
jejo, prav to pa lahko veliko  
prispeva k uspešnemu izvajanju  
programa prestrukturiranja. Ob  
krepitevi lastnih blagovnih zna-  
mk so namreč v program pre-  
strukturiranja med prednostne  
naloge zapisali tudi »šivanje po  
meri«, iz tega pa so tudi črpali  
strokovno osnovo za izvedbo  
projekta službenih uniform za  
slovensko vojsko. Po Mehovih  
besedah ta projekt dokazuje, da  
se v slovenski tekstilni, oblačilni  
in obutveni industriji znajo do-  
govoriti za sodelovanje in sku-  
pen nastop in Meh je prepričan,  
da se bodo na osnovi te izkušnje  
porodili še novi projekti.

V Muri že usklajujejo aktivno-  
sti za izvedbo pogodbe, saj je  
postopke treba uskladiti s šest-  
najstimi podizvajalci in z več  
dobavitelji osnovnih in pomož-  
nih materialov, kljub temu pa  
težav z izdelavo 6.400 komple-  
tov službenih uniform do konca  
leta ne bi smelo biti.

Ludvik Kovač  
Fotografija: Jure Z.

## Plače v javnih zavodih mestne občine

# Dodatki k plačam so lahko višji od plače

V zadnjih mesecih so zelo burile duhove plače direktorjev  
in ravnateljev v javnih zavodih, katerih ustanoviteljice ali  
soustavoviteljice so občine, enako tudi na seji mestnega sve-  
ta Mestne občine M. Sobota pred časom zahtevan pregled vi-  
šin bruto plač v javnih zavodih. Po nekaj mesecih so svetniki  
te podatke dobili, a brez posebne razlage. Pregled višine bru-  
to plač direktorjev oziroma ravnateljev javnih zavodov, kate-  
rih ustanoviteljica ali soustanoviteljica je mestna občina in  
se financirajo ali sofinancirajo iz proračuna, je pripravil  
Oddelek za gospodarske in negospodarske dejavnosti.

| Javni zavod                   | Osn. plača<br>za april 2004 | Plača za april<br>2004 z dodatki |
|-------------------------------|-----------------------------|----------------------------------|
| 1. Pomurske lekarne M. Sobota | 334.287                     | 876.234                          |
| 2. Zdravstveni dom M. Sobota  | 340.860                     | 862.120                          |
| 3. Ljudska univerza M. Sobota | 335.596                     | 642.563                          |
| 4. Vrtec M. Sobota            | 404.813                     | 640.179                          |
| 5. OŠ Bakovci                 | 301.512                     | 631.865                          |
| 6. OŠ II                      | 288.403                     | 599.879                          |
| 7. OŠ IV                      | 275.294                     | 587.589                          |
| 8. Pokrajinski muzej          | 552.817                     | 587.228                          |
| 9. OŠ III                     | 288.403                     | 582.575                          |
| 10. OŠ I                      | 288.403                     | 576.938                          |
| 11. Glasbena šola             | 314.622                     | 568.574                          |
| 12. Galerija                  | 327.732                     | 557.408                          |
| 13. PIŠK                      | 506.016                     | 542.198                          |
| 14. Javni stanovanjski sklad  | 249.075                     | 460.216                          |
| 15. MIKK                      | 235.966                     | 288.665                          |

»Sklop osnovnih bruto plač za april predstavlja osnovne plače  
posameznih ravnateljev oziroma direktorjev, pri plačah z dodatki  
pa so vključeni tudi dodatki, ki ravnateljem oziroma direktorjem  
pripadajo po kolektivnih pogodbah. Te pa se v šolstvu, zdravstvu  
in kulturi med seboj razlikujejo,« je povedal Štefan Cigan, vodja  
oddelka za gospodarske in negospodarske dejavnosti. Podatke o  
plačah so občini posredovali računovodski oddelki iz posameznih  
javnih zavodov.

A. Nana Rituper Rodež

## Težave Romov, ker nimajo pitne vode

# Voda s cisterno je luksuz, raje izkopljite vodnjak

Kričite, da ne boste plačali vode, potem je ne boste imeli

Romi v rogašovski obči-  
ni imajo največ težav z os-  
krbo z vodo in pitno vodo,  
saj je 350 Romov brez la-  
stne pitne vode, zato jim  
jo vozijo s cisterno. Prav  
na to temo so se srečali  
predstavniki Romov, obči-  
ne in predstavnica Urada  
za narodnosti, povabili pa  
so tudi državnega poslan-  
ca Cirila Pucka in držav-  
nega svetnika Marjana  
Maučeca, ki se povabili  
nista odzvala. V občini ži-  
vi v 140 gospodinjstvih  
480 Romov, to pa je več  
kot 10 odstotkov vseh pre-  
bivalcev v občini.

Romi so skoncentrirani v  
romskih zaselkih v Ropoči,  
Pertoči, Serdici in Sotini,  
nekateri pa živijo tudi v Kra-  
marovcih in Ocincu. Zaselki  
so legalizirani, še vedno pa  
niso urejeni lastništvo zem-  
ljišč, dokumentacija in infra-  
struktura.

»V desetletni zgodovini, ko  
občina izvaja romsko poli-  
tiko, smo jo najmanj enako-  
vredno obravnavali v prime-  
rjavi z drugimi vprašanji.  
Akutni problem občine in tu-  
di vseh romskih zaselkov pa  
je pomanjkanje pitne vode.  
Vodovodne sisteme so si vsi

ke skupnosti nekoč urejala sa-  
me, občina pa je to kasneje pre-  
vzela.

Sistem oskrbe z vodo je delo-  
val, vendar ni bil vzdrževan in  
so ga pred tremi leti opustili.  
Tako so Romi v Sotini in Serdici  
danes odvisni izključno od  
distribucije pitne vode v vaški  
zbiralnik s cisterno.

»Za kubični liter vode je tre-  
ba plačati 1100 tolarjev, z ju-  
nijem pa se bo podražila na  
1500 tolarjev. V prejšnjih letih  
je pomagala občina, sedaj pa  
morajo Romi vodo v celoti pla-  
čevati sami,« je problematiko  
predstavil romski svetnik Stan-  
ko Baranja v občini Rogašovci.  
»Nekateri dobijo na mesec ra-  
čun za vodo v višini 20 tisoča-  
kov. Če se to ne bo uredilo, Ro-  
mi vode ne bomo plačali, jaz  
kot svetnik pa bom odstopil,« je  
dodal.

## Sami ne storite nič

Pa so zbrani menili, da bolj  
malo varčujejo z vodo. In žu-  
pan Halb jim je odgovoril: »Na-  
čin oskrbe z vodo v vašem na-  
selju je luksuzen. Dobro vemo  
in tudi vi veste, kako bi lahko  
problem rešili, pa sami ne stori-  
te nič.

Najprej je treba izkopati vo-  
dnjak in s pomočjo črpalke pre-

črpati vodo v vaš bazen. S tem  
bi bil problem rešen. V sotin-  
skih bregovih je dovolj izvirnov  
s pitno vodo. Podobno so nare-  
dili v Ropoči in Pertoči. Kopali  
bi lahko sami, saj ste močni,  
cevi niso drage, stroške za čr-  
palko pa bi si razdelili. Kričite,  
da ne boste plačali vode, potem  
pa je pač ne boste imeli.

Romi pa računajo pri reše-  
vanju te problematike na po-  
moč države. Mihaela Brezar z  
Urada za narodnosti je poveda-  
la, da sredstev v tem trenutku  
ni. So pa naredili pregled stanja  
v vseh romskih naseljih po Slo-  
veniji in iščejo ustrezne rešitve,  
kako zagotoviti sredstva.

»Mi denarja nismo prinesli s  
seboj,« jo je dopolnil Geza  
Bačič, Urad za narodnosti, ter  
dejal: »Propadel pa je tudi pre-  
dlog za dodatna sredstva za  
občine z večjim številom Ro-  
mov v znesku 200 milijonov to-  
larjev. Država bo kmalu morala  
najti vsaj kratkoročne rešitve,  
kasneje pa to urediti z zakono-  
dajo.

V preteklem obdobju so dva-  
najstim občinam z Romi razde-  
lili 142 milijonov tolarjev, ven-  
dar vse občine teh sredstev  
niso dobile, tudi Rogašovska  
ne.

A. Nana Rituper Rodež

Vrednost ki  
raste



Pred dobrim desetletjem je vzšla na slovenskem nebu;  
danes žari na svetovnem. Tihó izpolnjuje želje milijon  
uporabnikov, ko kupujejo na številnih prodajnih mestih,  
preko POS terminalov, mnogi preko interneta. Priskrbi  
jim gotovino na bankomatih ali za bančnim okencem.  
Njene barve sijajo v različnih odtenkih: od Active, preko  
klasične, zlate ali poslovne Active-MasterCard, do  
klasične, zlate ali poslovne Vise. Vedno jo imajo pri roki.  
Uporabijo jo danes, plačajo jutri - samo podpišejo.



Banka Celje, Banka Koper, Gorenjska banka, Poštna banka Slovenije,  
Slovenska Kmetijska banka, Nova Kreditna banka Maribor, Slovenska zadružna kmetijska banka



**Monika Jaklin iz Pince:** »Kot domačinka Pinc si najbolj želim, da bi uredili kakšno igrišče za manjše otroke, da bi imeli v vasi trgovino in da bi zgradili pločnik vsaj na eni strani. Hitrost po cesti, ki pelje proti mejnemu prehodu Pince - Tornszyzentmiklos, je sicer omejena na 50 kilometrov, vendar to le malokdo upošteva.«

## Turniško šolo skrbi sibirska perunika

# Pustite nam ta svet!

## Raziskovanje, orientacijski pohod in prireditev v naravi

Na OŠ Turnišče namenjajo še posebno pozornost projektom, raziskovalnim nalogam, skrbi za lepo in urejeno šolo ter okolico, varstvu narave in vzgoji ter ozaveščanju mladih in mladih po srcu. »Želimo in hočemo biti ustvarjalni dejavnik v razvoju in napredku domačega okolja,« pravi njihov ravnatelj Jožef Bence.

Minuli petek dopoldne smo lahko turniške učen-  
ce srečevali na orientacijskem pohodu (ena od po-  
staj je bila tudi ob predstavnikih Slovenske vojske,  
ki so jih seznanjali s svojo opremo), popoldne pa so  
se vsi skupaj ter še učitelji, starši in povabljeni go-  
stje zbrali na »travniku perunik«. Tam so imeli zani-  
mivo prireditev na prostem, s katero so želeli poka-  
zati in predstaviti svoja spoznanja o ogroženih ra-  
stlinskih vrstah, še zlasti sibirskih perunike. Geslo  
prireditve in druženja je bilo Pustite nam ta svet.

»Naša sibirska perunika je nekoč naravno po-

raščala obsežna območja, danes pa jo najdemo malo kje, in še to le otopčeno. Ogrozil jo je človek s svojo kmetijsko dejavnostjo, melioracijo Ledave. Preoral je prej vlažne travnike, ki jih je pozno kosil. Krčil je njen življenjski prostor. Kar imamo v predelu za nami, je po zagotovitvi strokovnjakov Zavoda za varovanje narave iz Maribora največje strnjeno rastišče v vzhodni Sloveniji. Podobno je z rdečim zvončkom oz. močvirsko logarico v Nedežli. Pa vsi vemo, da je bilo njeno rastišče še pred kratkim veliko obsežnejše ....» je povedal ravnatelj Bence in poudaril, da si želijo pomoč in sodelovanje pri ohranjanju naravne dediščine. »Pustimo si torej ta svet, pustimo ga, ohranjajmo ga zase in za vse, ki pridejo za nami. Popravljanje napak v naravi je najtežje in izredno drago.«

Njihov naslednji cilj je ureditev poti naravne in kulturne dediščine.

Jože Grajcar



Turški šolarji so minuli petek delali in doživeli marsikaj zanimivega. Med orientacijskim pohodom so se ustavili tudi pri postojanki protiklepnega bataljona iz Murske Sobote, kjer so lahko med drugim opazovali napravo s specialno termokamero. Foti: J. G.

## Veržejski občinski svet

# Komu občinska priznanja in nagrade?

## Dušan Bratuša, koncesionar za pogrebne storitve

Na torkovi seji verzejskega občinskega sveta so sprejeli več pomembnih odločitev. Svetniki so najprej soglašali s predlogom komisije za mandatna vprašanja, volitve in imenovanja, ki jo vodi podžupanja Nada Bunderl Rus, o podelitvi letošnjih občinskih priznanj in nagrad zaslužnim posameznikom, podjetjem in ustanovam.

Na nedeljski slovesnosti v Bunčanih, kjer bo ob prazniku slavnostna seja, bosta občinsko priznanje z denarno nagrado (100.000 SIT) prejela **Marjan Šadl**, likovni pedagog na OŠ Veržej, in **Tina Jureš** iz Bunčan, slovenska mladinska reprezentantka v atletiki. Občinsko plaketo bodo podelili tudi številnim mladim športnikom in športnicam, ki so v letošnjem letu nastopili na evropskih in svetovnih prvenstvih. Občinsko priznanje bodo prejeli tudi člani občinskega odbora za šport, ki so se s svojimi deli in dejavnostmi veliko prispevali k razvoju športa v občini.

lili Salezijanskemu zavodu Veržej in PGD Bunčani, pisno priznanje pa dr. Ivanu Kapunu, upokojenemu zdravniku, in Mihaelu Kolblu, predsedniku PGD Veržej.

Nato so obravnavali in sprejeli sklep o podelitvi koncesije za opravljanje pokopališke in pogrebne dejavnosti ter vzdrževanje pokopališč v občini Veržej. To so po tehtanju dveh prispelih ponudb zaupali samostojnemu podjetniku **Dušanu Bratuši** iz Križevca pri Ljutomeru, ki opravlja pogrebne storitve. Kot je dejal predsednik komisije za odpiranje ponudb po javnem razpisu o oddaji koncesije za pokopališko dejavnost **Andrej Sraka**, ne gre za večjo razliko v primerjavi z drugim ponud-

## Občina Cankova

# Brez pitne vode ni napredka

Občina Cankova se je lanskega leta bra lotila izdelave projektne dokumentacije za vodovodni sistem, ki bo povezal relaciji od Domajinskega do Krškega jez. Hkrati bodo vanj zajete tudi štiri kmeti Ropoče, ki spadajo v sosednjo občino Be gašovci.

»Ta vodovod bo dolg 6 kilometrov in nanj priključilo 60 gospodinjstev. Čeprav smo sklenili pogodbe, po katerih bi vsa ta čih plačali skupno 360.000 tolarjev, želimo bi se vsi občani odločili za to investicijo, potem bi lahko po lažji poti prišli do potrebne dokumentacije sekundarnega razvoda in jo predložili Cankovski občini. Pričakujemo, da bo primarni vodovodni sistem financirala država, pri čemer bi pridobili denar za strukturne sklade, kar omogoča priključitev v Evropsko unijo», pravi župan občine Cankova Drago grinčič.

»Pri tem se dobro zavedam, da bo to trajalo nekaj let, ko bodo vsi občani dobili pitno vodo toda od države, ki obljublja, da bo izvedla projekt oskrbe z vodo za celotno Gorenjsko. Čakujem, da bo držala besedo. Pri tem ne mislim nič kaj rožnat socialni in gospodarski položaj naših ljudi, toda poštenost do demokracije in do ženih območij ne sme biti okrnjena. Zato se upam, da bomo zbrana sredstva porabili za izvedbo za gradnjo projektnega sekundarnega vodovoda.

Po besedah cankovskega župana  
raziskavo voda RS ugotovil, da na območju  
rovske gore obstajajo potencialne veče  
ne vode v globini od 100 do 150 metrov  
predvsem, da bi naredili vsaj eno vrtno  
denarja trenutno ni. Pri tem računamo, da  
razpis, saj bi na ta način lahko pridobili  
storkov nepovratnih sredstev.

Milan 1972

nikom Damirjem Banfijem iz  
izpolnjevanje določenih pogojev, ki so mu  
mu koncesionarju naložili za obdobje petih let  
mudi z o

[illegible]

Jersey

# PROTECTOR® ZAŠČITA NE POZNA SLEDI DEŽJA

**PROTECTOR  
POVRŠINA  
S 5-KRATNO ZAŠČITO**

**BRAMAC**

RECI STREHI PREPROSTO







Keil s pooblastitvijo Winigerja

## Marjan Bračko prokurist v Rimski čardi

Čeprav Thomas Keli v švicarskem sodnem registru ni vpisan kot pooblaščen osebna družba Bijou Treuhand & Immobilien AG Luzern, ki vstopa v projekt Rimski čarda, pa je ob ustanovitvi družbe Rimski čarda, d. o. o., pri notarju predložil dokument, s katerim se je izkazal kot pooblaščenec švicarskega podjetja. Pooblastilo je nanj prenesel Winiger Gody, v sodnem registru vpisan kot eden od dveh pooblaščenec družbe, zato so pogodbe, ki jih je sklenil Thomas Keil, mudi pravno veljavne.

Kot je že znano, ima občina Moravske Toplice v družbi Rimski čarda, ki so jo ustanovili sredi aprila, polovičen lastniški delež, osnovni kapital družbe pa je 2,1 milijona tolarjev. Za njeno prokurista je švicarska družba postavila Marjana Bračko iz Trigonalne Counsalting, d. o. o., iz Gornje Radgone, prek katere so Švicarji tudi prišli do projekta Rimske čarde. Slednji se je tudi odzval na pisanje v prejšnji številki Vestnika glede nepooblaščenosti Keila. Kot je povedal, podrobnosti o tem, kdo naj bi bil dejanski vlagatelj v predvidoma 40 milijonov evrov vreden projekt, sedaj javnosti še ne more posredovati, bodo pa sklicali tiskovno konferenco takoj, ko bodo zadeve dogovorjene. Kdaj bo to, ni povedal.

Moravskotopliška občina informacije o tem, kdo dejansko stoji za švicarskimi vlagatelji, še tudi nima, je pa v pogodbo o ustanovitvi skupnega podjetja vnesla varovalko, da če partnerja v enem letu od podpisa pogodbe o sodelovanju ne pristopita h gradnji, podjetje preneha delovati. Dokler torej Švicarji ne bodo dokazali, da imajo dovolj denarja za izvedbo projekta, bo le-ta miroval.

M. H.

V podjetju G-tex v Križevcih proizvodnja v novih prostorih

# Z boljšimi delovnimi razmerami do večje produktivnosti

Še pred letom za delo v tej tovarni ni bilo zanimanja, zdaj pa je že več kot sto iskalcev zaposlitve

Sredi maja pred dvema letoma je v firmi G-tex v Križevcih, ki jo je ustanovil Ernest Čahuk s tremi družbeniki, stekla proizvodnja avtomobilskih prevlek. Pravzaprav je novo podjetje le nadaljevalo proizvodnjo, ki jo je prevzelo od Pletilstva, ki je šlo v stečaj. V obratu prosejnjakovskega Pletilstva v Križevcih so namreč že dotlej dobro sodelovali s Preventom, proizvodnjo prevlek za avtomobilске sedeže pa jim je uspelo ohraniti tudi med stečajem. Nova firma G-tex je začela 13. maja 2002 s 50 zaposlenimi, naročil je bilo dovolj, zato so zaposlovali nove delavce in sredi lanskega leta jih je bilo že več kot sto.

Povečevanje števila zaposlenih je narekovalo tudi širitev proizvodnih zmogljivosti, zato so se odločili za zgraditev nove proizvodne dvorane. Naložbo so končali v manj kot pol leta, saj so halo začeli graditi v začetku lanskega decembra, marca letos pa je v njej že stekla proizvodnja. Dokončni tehnični prevzem bo, ko bodo v dvorani uredili klimo, že zdaj pa so delovne razmere bistveno boljše kot v prejšnjih prostorih. V novi hali je prostora za 80 delavcev v eni izmeni, lahko pa jih dela tudi do 100, trenutno pa je v dveh izmenah skupaj s celotno režijo zaposlenih 156 delavcev.

Boljše delovne razmere pa že vplivajo na večjo produktivnost, ki se je povečala za 7 do 8 odstotkov, z zadovoljstvom ugotavlja direktor Čahuk, ki dosežene poslovne rezultate v lanskem letu pripisuje predvsem uvažanju novega izdelka. S prevlek za četrto generacijo so namreč lani prešli na šivanje prevlek za peto generacijo golfa, za kar je bilo treba delavce priučiti, priučevali pa so tudi vse tiste, ki so jih na novo zaposlili. Za golfa četrte generacije dnevno sešijejo še okoli 500 garnitur in tako bo ostalo do konca leta, dnevna proizvodnja garnitur prevlek za peto generacijo pa se giblje med 600 in 700. Kljub težavam, ki so jih imeli s priučevanjem, je po-



Ernest Čahuk: Z novimi delovnimi mesti smo v tem delu Goriškega ljudem zagotovili boljši življenjski standard in ugotavljamo, da je verjetno tudi to eden od razlogov, da se je v zadnjem času v naši tovarni povečalo število porodniških dopustov.

djetje lansko poslovno leto končalo z dobičkom. Ta bi bil večji, vendar jih je stalo priučevanje več kot milijon tolarjev po delavcu, delno nadomestilo za to pa so od države prejeli le za osem delavcev.

Še lani so imeli težave z iskanjem novih delavcev, letos pa je položaj povsem drugačen, saj se trenutno za delo zanima več kot sto interesentov, pravi Ernest Čahuk, vendar števila zaposlenih zaenkrat ne bodo povečevali.

Nova proizvodna dvorana je stala blizu 70 milijonov tolarjev, v prejšnjih proizvodnih prostorih pa pripravljajo material za šivalnico. Tu dela od 10 do 12 ljudi, zgraditvi novih proizvodnih prostorov pa se ponuja tudi možnost za uvajanje novih proizvodnih programov. V podjetju G-tex zaenkrat teče le izdelava avtomobilskih prevlek, vendar razmišljajo tudi o drugačni proizvodnji, saj so zdaj preveč odvisni od enega poslovnega partnerja.

Plače pri njih sicer niso visoke, so pa v primerjavi s sorodnimi podjetji primerne. Povprečna čista plača šivilje znaša od 85.000 do 95.000 tolarjev, povprečna plača v podjetju pa je okoli 98.000 tolarjev. Plača posameznika je odvisna od rezultatov njegovega dela in redki so

tisti, ki ne dosegajo norme, pa tudi takšni, ki normo presegajo tudi za 50 do 60 odstotkov, za kar so seveda uspešno nagrajeni. Tiste, ki ne dosegajo odstotkov norme, premestijo na drugo delovno mesto, sicer nem primeru pa jih odpustijo, saj takšni delavci motijo proizvodnjo v celotni proizvodni verigi.

Plače dobivajo redno do 15. mesecu, ob tem pa delavcem čajo še prevoz na delo, ki je gotovljeno toplo malico, del pa so redno izplačevali tudi gres za letni dopust. Slednjega so lani izplačali v dveh delih, toso ga bodo v treh, prvi del letošnjega pa so delavci že prejeli. Do odloga izplačila je prišlo zaradi izpada proizvodnje, saj so bili aprila deset dni na dopustu, vendar napovedujejo, da bo ta izpad do konca leta poplavljen. Predvsem za jesenske mesece pričakujejo več namizja in proizvodnja bo takrat v celoti delna.

Nova proizvodna hala je bila edina naložba v zadnjem času. S pomočjo Preventa so popolnili in posodobili opremo, uredili pa so tudi tarije in čistilno napravo. Dneje jih je stalo deset milijonov tolarjev, del odpadne vode pa



Pogoji dela so se v novi proizvodni dvorani močno izboljšali in to vpliva tudi na produktivnost, ki se je povečala za sedem do osem odstotkov.

stotkov, z zadovoljstvom ugotavlja direktor Čahuk, ki dosežene poslovne rezultate v lanskem letu pripisuje predvsem uvažanju novega izdelka. S prevlek za četrto generacijo so namreč lani prešli na šivanje prevlek za peto generacijo golfa, za kar je bilo treba delavce priučiti, priučevali pa so tudi vse tiste, ki so jih na novo zaposlili. Za golfa četrte generacije dnevno sešijejo še okoli 500 garnitur in tako bo ostalo do konca leta, dnevna proizvodnja garnitur prevlek za peto generacijo pa se giblje med 600 in 700. Kljub težavam, ki so jih imeli s priučevanjem, je po-

li pa so tudi vse tiste, ki so jih na novo zaposlili. Za golfa četrte generacije dnevno sešijejo še okoli 500 garnitur in tako bo ostalo do konca leta, dnevna proizvodnja garnitur prevlek za peto generacijo pa se giblje med 600 in 700. Kljub težavam, ki so jih imeli s priučevanjem, je po-

li. Plače pri njih sicer niso visoke, so pa v primerjavi s sorodnimi podjetji primerne. Povprečna čista plača šivilje znaša od 85.000 do 95.000 tolarjev, povprečna plača v podjetju pa je okoli 98.000 tolarjev. Plača posameznika je odvisna od rezultatov njegovega dela in redki so

zdaj lahko ponovno poročajo v sanitarijah. Skupaj s šiviljami uporabniki so uredili tudi vodovodno zajejo, vse pa je pripravljen za priključitev na občinski vodovod, saj jim morajo zdaj ob pomikanju vode pri pomoči na pomoč gospodarskega inženirja.

**PBS.**

POŠTNA BANKA SLOVENIJE, d.d.  
2000 MARIBOR, UL. VITA KRAIGHERJA 5

VABI

k sodelovanju kandidate za

OPRAVLJANJE KOMERCIALNIH DEL V  
PREDSTAVNIŠTVU MURSKA SOBOTA

Od kandidatov pričakujemo:

- VII. ali VI. stopnjo strokovne izobrazbe ekonomske ali druge ustrezne smeri,
- najmanj 3 leta delovnih izkušenj,
- komunikativnost, samoiniciativnost,
- poznavanje dela z računalnikom.

Prednost pri izbiri imajo kandidati, ki imajo izkušnje na področju bančništva, financ in računovodstva.

Z izbranim kandidatom bomo sklenili delovno razmerje za nedoločen čas s 4-mesečnim poskusnim delom. Ponujamo dinamično strokovno delo, izobraževanje in stimulatívno nagrajevanje.

Kandidate vabimo, da pošljejo pisne ponudbe z dokazili in kratkim življenjepisom v 8 dneh po objavi na naslov:

Poštna banka Slovenije, d. d.

Sektor pravnih, kadrovskih in splošnih zadev ter marketinga  
Ul. Vita Kraigherja 5, 2000 Maribor

Kandidate bomo obvestili o izbiri v 8 dneh po sklenitvi pogodbe o zaposlitvi z izbranim kandidatom.

## Razpletanje dokapitalizacije lendavskega razvojnega sklada

Nadzorni svet Razvojnega javnega sklada Lendava je na zadnji seji sprejel sklep, da občinska sveta Črenšovec in Odranec ponovno odločata o tem, ali pristajata na državno dokapitalizacijo sklada ali pa iz njega izstopata

V primeru, da se odločita za slednjo možnost, bodo župani ostalih petih občin, soustanovitelji lendavskega razvojnega sklada, občinskim svetom predlagali, da k njunemu izstopu dajo soglasje.

Če se bodo s tem strinjali vsi občinski sveti, bosta izstopnici lahko zapustili sklad, izplačan pa jima bo kapitalski vložek, ob spro-

stitvi depozitov pa bi prevzeli tudi svoja stanovanja. Občine, ki bi ostale, pa bi potem sprejemale nov odlok o ustanovitvi razvojnega sklada, katerega osnutek so že tudi brali na zadnji seji.

Nadzorni svet razvojnega sklada, v katerem sedijo župani sedmih občin lendavskega območja, pa je sprejel tudi sklep, da Javni sklad RS za regionalni razvoj

v Ribnici zaprosijo za prolongacijo plačevanja obveznosti iz dobljenega posojila do prvega septembra. Kot smo že večkrat poročali, gre za namensko državno posojilo v vrednosti 500 milijonov tolarjev s hipoteko na stanovanja, ki so jih občine vložile v sklad, danega za nakup Murine proizvodne hale v Lendavi, ki pa bi ga po sklepu vlade morali spre-

meniti v lastniški delež razvojnega sklada v lendavskem razvojnem skladu.

Zaradi po merilih trajnostne njene vrednosti proizvodne hale, občini Odranec in Črenšovec na predvideno dokapitalizacijo nista pristali, zaradi česar je na zadnji seji aprilom začelo postati resti za najeto posojilo.



Cankovski Izolaterm po novih tirnicah

# Strojne izolacije ostajajo prednostne

Naša osnovna dejavnost sega v leto 1978, ko smo se začeli ukvarjati s toplotnimi izolacijami, zato je bil naš prvotni naziv Izolaterstvo. Sprva sta bila zaposlena le dva delavca, nato pa sem se povezal z nekaj družbenimi podjetji. Eno od njih je bil lendavski Varstroj. Bil sem njegov kooperant oz. podizvajalec. Takrat smo delali po republikah nekdanje Jugoslavije, predvsem v BiH in Srbiji. Ko so posli stekli, sem se povezal tudi z drugimi sorođinimi podjetji v Sloveniji. Predvsem je šlo za podjetja, ki so izrecno izvajala strojna in inženjerska dela za potrebe obratovanja, vodovoda, kanalizacije in klimatizacije. Ta krog se je začel dokaj hitro širiti, kar je omogočilo večanje števila zaposlenih. To je trajalo nekako do leta 1997, ko so se pokazale možnosti za nadaljnjo širitev naših proizvodnje. Takrat sem se odločil predvsem za strojne izolacije in taka dela v našem podjetju opravljam sam, nam pa še vedno samostojni podizvajalec Franc Skledar, direktor družinskega podjetja Izolaterm na Cankovi.

Z novo zgradbo boljše razmere

Tako smo število zaposlenih poročali s 16 na 30, pri čemer smo pridobili tudi strokovni kader. Prejel vodstvene naloge. Konec je sem zaposlil tudi strojni tehnik in zdaj smo na študiju na strojni fakulteti v Mariboru. Želim si namreč, da bi on prevzel mojo funkcijo, ko se bom upokojil. Trenutno nas je skupno 32. Sedaj smo z delom angažirani v Pomurju, tesneje pa smo povezani s Pomurgradom iz Murske Sobote. Prehod na strojna dela je naravno razširitev prostorov. Prišli so do nove lokacije na Cankovi, kjer so prej stali hlevi Agromerkurja. Delajo v veliko bolj razmerah kot nekoč, to pa odraža tudi na motivaciji za delo. Ne gre prezeti, da jim je ob stra-

Albin Promotion toži

Lendavska občina je od podjetja Albin Promotion sredi aprila prejela zahtevke, v katerih so predložili zahtevke, ki so bili nemogoče izpolniti. Proizvodnja in distribucija gum in pnevmatik, od lokalne in države oziroma ministrstva za okolje, prostor in energijo zahteva odškodnino za milijonov tolarjev, na pa tudi, lokalni naj bi kateri plačali na občini ob pomoči pravnih posrednikov, sedaj pripravljajo ugovor. Na odločitev so se odločili, kar bo potrebno še potrditi na sodišču, pa pravijo, da ni tožnik ne bi imel dosti možnosti.



Franc Skledar, direktor cankovskega Izolaterma

ne sisteme, toplotne in hladilne sisteme, vodovodne instalacije in kanalizacije ter prezračevalne sisteme in plinske instalacije. Prav tako bomo gradili večje občinske in vaške vodovode ter kanalizacijske sisteme, kot smo jih na Tišini, Gornjih Petrovcih in na Cankovi, v občini Moravske Toplice v Prosenjakovcih in drugje. Trenutno opravljamo dela za Agromerkurjev center, kjer je predračunska vrednost 360 milijonov tolarjev. Dela nam ne manjka. Povezani smo s skupino Interim, torej z gospodom Polaničem in kooperanti. Povsod se moramo dokazati s svojo kakovostjo in upoštevanjem rokov.

Milan Jerše



Pogled na nov objekt

ni stala tudi občina z županom na čelu. Brez speljanega vodovoda in kanalizacije na obrobje Cankove si namreč ne bi mogli zamisliti tovrstne proizvodnje. Zraven je tudi okrepčevalnica. Vse to pa je dobra osnova za nadaljnjo širitev obrtne cone.

## Dela jim ne manjka

Še pred dobrim letom so izvedli velik projekt radgonskega MIR-a z vsemi strojnimi deli in instalacijami ter opremo, zgradili so proizvodne obrate soboškega Agromerkurja in drugo. »Lahko rečem, da smo bili zraven povsod, kjer so se gradili večji objekti. Poleg tega opravljamo precej dela tudi za firme v Ljubljani in vse tja do Kopra. Ker nimamo večjih proizvodnih zmogljivosti, se zaenkrat usmerjamo predvsem na območje Pomurja. Videli bomo, kaj bo prinesla vključitev Slovenije v Evropsko unijo. Kaj več ne mislim zaposlovati, ker je še nevarnost tveganja.«

Pa načrti? »Še naprej se bomo ukvarjali s strojnimi izolacijami, razmišljamo pa tudi o klimatizaciji, kjer pa nimamo svojih monterjev, zato se pojavljamo v vlogi podizvajalca. Morda bomo v prihodnje izdelovali prezračevalne naprave, za kar pa seveda potrebujemo dodatno opremo. Še vedno je 80 odstotkov naših zmogljivosti namenjenih strojnim izolacijam, to pa pomeni, da montiramo ogrevanje, zlasti par-

na internetu:  
www.vestnik.si

Podjetje za Informacije, d. l. o. o., Ulica, Nova 13, 8. St. 2004

Za lendavski industrijski Poslovni park, d. o. o.

## Ustanovitelji so občina, obrtna zadruga in razvojna agencija

Lendavski župan Anton Balažek je na marčni seji kot posebno točko dnevnega reda umaknil predlog sklepa o ustanovitvi GIZ Poslovno industrijski park (PIP) Lendava, nakar je o tem bila podana le informacija župana, svetniki pa so sprejeli sklep, da podpirajo ustanovitev GIZ, katerega ustanovitelji bodo Občina Lendava, Razvojni javni sklad Lendava in Obrtna zadruga Lindau Lendava.

A do tega potem ni prišlo, vsaj ne v taki organizacijski obliki. Konec aprila so namreč svetniki preklicali soglasje k ustanovitvi GIZ in sprejeli sklep o ustanovitvi družbe z omejeno odgovornostjo, v kateri Razvojni javni sklad Lendava ne nastopa več kot soustanovitelj. Osemnajstega maja je bila tako registrirana družba Poslovni park, d. o. o., katere ustanovitelji so Občina Lendava s petinštiridesetodstotnim deležem, toliko ima tudi Obrtna zadruga Lindau Lendava, deset odstotkov pa RRA Mura. Njena osnovna naloga bo upravljanje nepremičnin in izvedba projektov v industrijskem parku. Po pričakovanjih bo novoustanovljena družba, katere direktor je Branka Bensa, prevzela tudi posle, ki jih je doslej glede industrijskega parka za občino opravljal Razvojni javni sklad Lendava. Pri slednjem se namreč zapleta pri spremembah glede ustanovitve. Ali bo z izločitvijo lendavskega razvojnega sklada sedaj gladka pot do sto milijonov tolarjev, ki čakajo po sklepu vlade na Javnem skladu RS za regionalni razvoj in ohranjanje podeželja kot dodatna regionalna razvojna spodbuda, namenjena pa je za lendavski industrijski park, je težko napovedati. Nakazilo tega denarja po pisanju ministrice Zdenka Kovač namreč povezujejo z izpeljavo dokapitalizacije Razvojnega javnega sklada Lendava zaradi danega posojila za nakup Murine proizvodne stavbe, kateremu pa, kot smo že poročali, nasprotujeta občini Črenšovci in Odranci.

M. H.

## Žižek ni vozil za Gopres

Prevoznik Žižek iz Gornje Bistrice ni opravljal storitev prevoza za domžalsko podjetje Gopres, ki je na hotiško črpalko in dobavilo domnevno oporečno dizelsko gorivo, zato se za zapisano trditev v prejšnji številki Vestnika prizadetim opravičujemo.

Prevoznik Žižek je edini prevoz za omenjeno črpalko letos opravil petnajstega januarja, in to neposredno iz Ininega skladišča na Reki do črpalke, obseg posla za Interino pa je letos znašal zgolj 239 tisoč tolarjev in je po izjavah Antona Žižka zaradi neugodnih cen vsako leto nižji. Zaradi ugodnih popustov, ki jih imajo kot stalna stranka, pa so do nedavnega tudi sami gorivo točili na hotiški črpalki, tako da so zaradi neustreznega goriva obstali štirje tovornjaki in še osebno vozilo. Zaradi škode, ki so jo utrpeli, bodo terjali odškodnino, oporečnost goriva pa lahko dokazujejo z analizo, ki so jo za svoj račun dali narediti v Naftnih laboratorijih.

M. H.

## 9. vseslovenski podjetniški forum

# Zmaga v Gradec pri Litiji, Gornja Radgona druga

Podjetje Sun začelo uvajati program podjetniških krožkov tudi v Črni gori

Deveti vseslovenski podjetniški forum, ki je potekal preteklo soboto v gornjeradgonski osnovni šoli, je organizirala v sodelovanju z občino in tamkajšnjo osnovno šolo gornjeradgonska družba Sun. Sodelovalo je osem najboljših podjetniških skupin, ki so dobile na štirih regionalnih forumih najboljše ocene strokovne komisije za svoje mini poslovne načrte.

O razvoju podjetniškega duha pri mladih je spregovoril slavnostni govornik minister za šolstvo, znanost in šport Slavko Gaber, ki je poudaril, da lahko podjetnost izrazimo na različnih področjih in je nekaj, kar nosimo s seboj. Predstavljene ideje so se mu zdele zelo zanimive in ustvarjalne, veliko pozitivnega pa vidi tudi v širitvi krožkov čez meje Slovenije. V podjetju Sun so namreč projekt podjetniških krožkov prenesli tudi na osnovne šole v Črno goro, kjer so s prvo skupino mentorjev v projekt vključili nekaj več kot sto otrok. Nekateri od njih so se s svojimi projekti predstavili tudi v Gornji Radgoni, vendar tokrat niso tekmovali. Čeprav se projekt širi čez meje Slovenije, se vseeno srečuje s težavami, saj je ob koncu preteklega šolskega leta potekla koncesija za izvajanje programa, Pospeševalni center

za malo gospodarstvo pa še vedno ni razpisal nove. S težavami se srečujejo tudi zaradi vedno manjših sredstev, namenjenih programu, in nezažostne predstavitve programa staršem v šolah. Mladi podjetniki so točke, ki jih je delila strokovna komisija, nabirali s poslovnim načrtom, njegovo predstavitev in urejenostjo poslovnega kotička. Med osmimi tekmovalnimi skupinami je

zmagala osnovna šola Gradec Litija s poslovno idejo Čarovniške zmešnjave na grad(c)u, drugo mesto so zasedli gostitelji OŠ Gornja Radgona s projektom Nova zvezda EU, tretje pa OŠ Dobravlj s poslovno idejo Jota fest. Sledijo še OŠ Beltinci, OŠ Ob Dravinji Slovenske Konjice, OŠ Frana Kranjca Celje, OŠ Brežice in OŠ Šmartno pri Litiji.

V. P.



Gostitelji so s svojim projektom Nova zvezda zasedli drugo mesto. Sami so naredili obesek iz gline v obliki zvezde, ki je enkratni spominek ob vstopu Slovenije v EU. Foto: V. P.



## Cene sredstev za varstvo rastlin v kmetijskih trgovinah

Semenarna Ljubljana, Vrtni center KALLA, Tišina ul. Murska Sobota

| Fungicidi        | MPC v sit |           |
|------------------|-----------|-----------|
| cuprablau z      | 1/1       | 1.030,30  |
| baycor wp 25     | 100 g     | 1.489,70  |
| bayleton special | 100 g     | 547,40    |
| chorus           | 1/1       | 24.688,40 |
| euparen multi    | 1/1       | 4.846,40  |
| pepelin          | 1/1       | 553,20    |
| rubigan          | 100 ml    | 1.666,30  |
| strobby          | 20 g      | 1.458,50  |
| sythane 12 e     | 1/1       | 8.835,70  |
| zato             | 150 g     | 7.357,60  |
| topas 100 ec     | 100 ml    | 1.553,00  |
| antracol         | 1/1       | 1.657,70  |
| antracol bt      | 1/1       | 2.791,20  |
| antracol combi   | 1/1       | 4.238,70  |
| dithane m-45     | 1/1       | 1.388,10  |
| falcon ec 460    | 1 l       | 12.466,90 |
| folicur ew 250   | 100 ml    | 2.150,40  |
| ridomil gold     | 1/1       | 4.266,70  |
| artea 330 ec     | 1/1       | 12.830,90 |
| folicur bt       | 1/1       | 5.878,70  |
| poliram          | 1/1       | 1.504,10  |
| acrobat mz       | 1/1       | 5.087,20  |
| folpan           | 1/1       | 2.701,80  |
| melody combi     | 1/1       | 4.403,20  |
| forum star       | 1/1       | 5.874,60  |
| merpan           | 100 g     | 738,50    |
| karathane ec     | 1/1       | 4.920,30  |
| gaiben M         | 1/1       | 3.591,20  |
| eclair           | 1/1       | 22.415,20 |
| strobby          | 0,2       | 7.116,30  |
| archer           | 1/1       | 6.907,80  |
| previcur 607     | 1/1       | 11.225,30 |
| baycor dc 300    | 1/1       | 10.634,30 |
| ziram 76 wg      | 1/1       | 1.260,00  |

| Insekticidi    |        |           |
|----------------|--------|-----------|
| basudin 600 ew | 1/1    | 4.761,30  |
| actare         | 40 g   | 1.726,90  |
| pirimor        | 100 g  | 2.558,80  |
| karate         | 1/1    | 9.670,50  |
| orthus         | 0,1    | 1.804,20  |
| reidan 40ec    | 1/1    | 5.785,90  |
| perfection     | 1/1    | 2.863,90  |
| actelic        | 1/1    | 7.734,30  |
| match          | 1/1    | 4.305,30  |
| demitan        | 1/1    | 5.552,20  |
| bulldock       | 0,2    | 1.521,50  |
| fastac 10 % sc | 0,1    | 1.319,50  |
| metasystox     | 1/1    | 3.559,60  |
| zolone liquide | 200 ml | 1.124,00  |
| calypso        | 1/1    | 29.468,70 |
| calypso        | 0,1    | 3.774,50  |
| confidor       | 0,1    | 3.333,30  |
| confidor       | 1/1    | 23.478,30 |
| zolone liquide | 1/1    | 4.500,30  |

| Herbicidi                 |       |           |
|---------------------------|-------|-----------|
| sensor                    | 1 l   | 13.572,40 |
| golfix                    | 1/1   | 6.361,40  |
| pyramin turbo             | 1 l   | 4.615,70  |
| sensor                    | 100 g | 2.322,20  |
| stomp 330e                | 1 l   | 2.214,00  |
| frontier                  | 1/1   | 5.927,10  |
| herbocid                  | 1/1   | 1.227,90  |
| treflan ec                | 1/1   | 2.863,60  |
| basagran 600              | 1/1   | 6.486,60  |
| touchdown                 | 1/1   | 1.898,00  |
| boom efekt                | 1/1   | 2.525,30  |
| Močila                    |       |           |
| pinovit n                 | 1/1   | 1.344,20  |
| nu-film                   | 0,1   | 831,30    |
| Folijarna gnojila         |       |           |
| protifert (proti stresom) | 1/1   | 1.959,50  |
| bayfolan                  | 1/1   | 586,00    |
| foliar                    | 20 l  | 7.774,40  |
| foliar 9:9:7              | 1/1   | 661,00    |

## Zakaj vrste pred okenci HKS Panonka?

# Zaskrbljenost je odveč

Po težavah, ki so se pojavile v HKS Panonka v lanskem letu, ko je bila ugotovljena izguba zaradi spornih kreditov, je delo v HKS temeljilo na zagotavljanju varnosti poslovanja družbe in njenih komitentov – varčevalcev, kar nam je v celoti uspelo, pravi direktorica Vlasta Veren. HKS je v celotnem obdobju normalno poslovala in ni imela nobenih težav.

Po njenem se je v zadnjih dnevih v javnosti pojavilo kar nekaj napačnih informacij v zvezi s HKS Panonka. Pred kratkim je bila podpisana pogodba o prenosu pravic in obveznosti na ABANKO VIPO, d. d. V teku so aktivnosti glede prenosa, vse v skladu s pogodbo z Abanko, zato vlagatelji nimajo nobenih razlogov za zaskrbljenost, pravijo v soboški hranilno-kreditni službi.

Ta ponedeljek, 24. maja, je prišlo do daljše čakalne dobe v prostorih HKS v Kocljevi 16. HKS ima več kot 1300 komitentov za izplačilo mleka, do daljšega čakanja pa je prišlo, ker so Pomurske mlekarne ta mesec uvedle drugačen način izplačila mleka in stranke so vpis in dvig lahko naredile le v prostorih HKS, ne pa tudi na poštini okencih kot



sedaj. Uspeli so obdelati vse stranke, res pa je, da je postopek zaradi velikega števila strank trajal dalj časa, za kar se komitentom opravičujejo, nam je povedala Vlasta Veren, ki je dodala,

da so se že v torek razmere normalizirale, zato vrsta v ponedeljek ni v nobeni povezavi s kakršnimi koli likvidnostnimi težavami HKS.

L. Kova, foto: Jure Z.

## Rejci proti znižanju odkupne cene mleka

# Reja krav molznic že zdaj prinaša izgubo

Napoved slovenskih mlekarjev, da bodo 1. junija znižali odkupno ceno mleka, še naprej buri duhove med živinorejci. Srečanje kmetijskega ministra s predstavniki mlekar in živinorejcev ni prineslo konkretnega dogovora, saj oboji vztrajajo pri svojem.

V mlekarnah zatrjujejo, da je zaradi izpada pri izvoznih subvencijah in zaradi zvišanja carinske zaščite na trgih nekdanje Jugoslavije tekoče poslovanje moteno in marsikje poslujejo z rdečimi števkami, pridelovalci mleka pa trdijo, da so izčrpali že vse rezerve in znižanja odkupnih cen ne bodo prenesli. Odkupne cene mleka so namreč že nekaj let enake in so nižje od povprečnih odkupnih cen v Evropski uniji ter že zdaj ne pokrivajo stroškov pridelave. Čeprav uradnih informacij o znižanju odkupne cene mleka še niso dobili, so o tej problematiki spregovorili tudi na razširjeni seji upravnega odbora Govedorejskega društva Gornja Radgona, na kateri so sodelovali tudi predsedniki sorodnih društev iz Ljutomerke in lenarške upravne enote. Sprejeli so enotno stališče, da so vse rezerve pri reji krav molznic porabljene, zato bi nadaljnje zniževanje odkupne cene lahko povzročilo ukinitje reje, saj bo le-ta prinašala izgubo. Zaradi zagotavljanja varstva potrošnikov imajo slovenski rejci krav molznic že zdaj višje stroške pridelave, zato bodo morale poiskati rezerve tudi mlekarne. Rejci se zavedajo, da bi imelo ukinitje reje pri kmetih za posledico tudi ukinitje pridelave, zato morajo probleme reševati skupaj. Rejci pričakujejo, da jih bodo mlekarne prek organizatorjev odkupa v prihodnje upoštevale kot enakopravnega sogovornika pri dogovoru o rešitvi problema.

L. Kovač

## Tabor pomurskih osnovnošolcev na Srednji kmetijski šoli Rakičan

# Od zemlje do žita, od žita ...

Minuli konec tedna so pripravili, tokrat že šesto leto zapovrstjo, na Srednji kmetijski šoli Rakičan t. i. kmetijsko-podjetniški praktikum. Namen praktikuma oz. tabora je možnost ustvarjalnega druženja osnovnošolske mladine, spoznavanje naravoslovnih vsebin in navsezadnje dobra priložnost za promocijo šole v širšem regijskem okolju. Vsako leto se namreč nekaj udeležencev tabora po končani osnovni šoli tudi odloči za nadaljevanje šolanja pri njih, letos pa tudi prvič vpisujejo dijake v program vrtnarski tehnik.

Letošnjega tabora se je udeležilo šestindvajset učencev sed-

mih razredov iz kar dvanajstih različnih pomurskih osnovnih šol. Da bi organizatorji tabora čimbolj zajeli dejavnosti šole in del vsebin izobraževalnega programa, hkrati pa motivirali otroke za delo, sodelovanje in druženje, so pripravili v treh dneh več različnih delavnic, katerih redča nit je bila letos pridelava žit in žitnih izdelkov.

Tako so učenci najprej izvedeli, kako so nastala tla oz. zemlja, in spoznali različne lastnosti tal na našem območju. Spoznali so tudi najpomembnejšo skupino poljščin, to je žitarice, ter se poskušali v pripravi jedi iz njih. Kot v drugih panogah gospodarstva, je tudi v kmetijstvu zelo pomembno trženje, zato so se

## Je kosce koso brusil

Prostovoljno gasilsko društvo Dragotinci, ki je lani praznovalo 100-letnico delovanja, je pripravilo minulo nedeljo 14. tekmovalno kosec. Tekmovanja se je udeležilo 6 moških in tri ženske. Prvi trije zmagovalci in zmagovalke so prejeli pokale in priznanja, drugi pa priznanja za sodelovanje. V moški konkurenci je zmagal Lovro Šijanc iz Jamne, drugi je bil Ivan Vok iz Jamne, tretji pa Franc Šiftar iz Podgradja pri Ljutomeru. V ženski konkurenci je bila prva Vera Šiftar iz Podgradja pri Ljutomeru, druga Marijana Kotnik in tretja Majda Zemljič, obe z Rožičkega Vrha. - L. Kr.



To soboto pri soboškem BTC-ju

## Prikaz stare tehnike

Klub ljubiteljev stare kmetijske tehnike Panonka, ki šteje 80 članov, pravljiva to soboto prvo mednarodno srečanje. Člani kluba si želijo ohraniti ro kmetijsko mehaniko, ki so jo izpodrinili sodobni stroji, zato je veliko takšne tehnike končalo na odpadnih ali se jo je kupili tujci. S tovrstnimi srečanji želijo predstavi ohraniti spomin na to kulturno vrednost.

Na srečanju, ki se bo začelo ob 11. uri pred domom, bodo predstavili vse, kar imajo. Ljeto kmetijsko mehaniko, traktorjev in stabilizatorjev do različnih vprežnih priključkov. Za stare traktorje, traktorske priključke se bodo stroji, ki so starejši od 30 let. Vse eksponate, ki bodo delovali na srečanju, bodo stali, bo ocenila poročala mislija strokovnjakov, da so dročje, vsi udeleženci bodo sodelovanje prejemali najljepše ohranjeni in avtentno no restavrirani primerki, rodobnikov pa se bodo govali za pokale in nagrade. To druženje bo tudi priložnost, da se ljubitelji kluba bolje spoznajo in najajo izkušnje, zato so zatorji vabijo, da se srečajo udeležijo. Podrobnosti in macije je mogoče dobiti na telefonu številka 041 579 111.

## AUTOPRALNICA IN VULKANIZERSTVO KRAČUN

VARAŽDINSKA 65 (Kavana Atlantik), NEDELJICE  
relacija Čakovec-Varaždin, tel.: 00385 40 821 923

### GUMA PIRELLI:

|                       |                         |
|-----------------------|-------------------------|
| 205/55 R16 P6000 »H«  | 96,4 EUR ali 22.996 SIT |
| 205/60 R15 P-7        | 81,5 EUR ali 19.442 SIT |
| P6000 »V«             | 79 EUR ali 18.845 SIT   |
| P-6 »H«               | 77,6 EUR ali 18.511 SIT |
| 195/60 R15 P-6 »H«    | 77,6 EUR ali 18.551 SIT |
| 2500 E »H«            | 73,6 EUR ali 17.557 SIT |
| P6000 »H«             | 73,6 EUR ali 17.557 SIT |
| 185/60 R14 P2500E     | 53,2 EUR ali 12.691 SIT |
| P3000E                | 47,6 EUR ali 11.355 SIT |
| 195/65 R15 P6000P »H« | 70,3 EUR ali 16.770 SIT |
| P2500 E »H«           | 68,5 EUR ali 16.340 SIT |
| P3000E                | 59,3 EUR ali 14.146 SIT |
| 185/65 R15 P-6        | 79 EUR ali 18.845 SIT   |
| 2500E                 | 57,6 EUR ali 13.740 SIT |
| P3000E                | 53 EUR ali 12.643 SIT   |
| 185/65 R14 2500E      | 52 EUR ali 12.404 SIT   |
| P3000E                | 46 EUR ali 10.973 SIT   |



Ene spletno stran, ki združuje 7 kategorij z vseh koncev Slovenije. Obiščite [www.izber.si](http://www.izber.si). Iščite, kaj vam je potrebno, in ga najdejo za vas. Največje število oglaševalcev in najvišja kakovost oglaševanja.

Brskanje po malih oglaševalcih ni bilo tako odobno.



# Po naših znanih poteh

(Ne)znane poti soboškega severa

## Od grada do železnice

Murska Sobota ima okrog 14 tisoč prebivalcev, in čeprav na prvi pogled ni videti tako, se lahko na največjem pomurskem mestu najdejo poti, na katerih se lahko počutimo kot turisti, zraven pa se obilno poskrbimo za svoje zdravje in sprostitve. Tokrat bomo obdelali sever pomurske prestolnice, ki je nekaterim meščanom že dobro znan, drugim, še posebej tistim iz okolice, pa ne. Zaka si ne bi vzeli časa in prehodili ali prekosarili manj znane, a toliko bolj prijetne poti Sobote? Pojdimo po vrsti.



Naša pot se začne v zelenem srcu mesta, to pa je mestni park. Pravijo, da je park potem, ko je zdravilec zemlje Marko Pogačnik pred leti postavil svoje litopunkturne objekte, začel privabljati k sebi veliko več ljudi kot prej. Potem ko ga je »obdelal« se drevesni zdravnik iz Anglije, je park dobil zares britansko podobo. Središče parka in glavna turistična točka je prav gotovo grad, ki ga viri omenjajo že v 14. stoletju, v njem pa sta danes Pokrajinski muzej Murska Sobota ter grajska in predvema dvorana, kjer prirejajo gledališke predstave, razstave in koncerte. Naš nasvet: grad si oglejte z manj znane, zahodne strani, kjer je tudi več sprehajalnih poti, ki niso tako obljubene kot v vzhodnem delu. In ne bodite presenečeni, če vam pot prekriža kakšna veverica, ki jih je tukaj kar precej.



Mestni park je zeleno srce Sobote, Fazanerija pa so njena pljuča. Poleg Murinega stadiona so tukaj številne poti za hojo in tek. Tukaj je tudi t. i. trimska steza s športnimi napravami in orodji, ki pa so precej uničena. To je že stara žalostna zgodba. Večkrat je mesto poskušalo obnoviti športne naprave, pa so jih »vandalizirali« kmalu zatem uničili. Toda še vedno si lahko omislite zadostno število vaj za dobro počutje. Sedanja zanimivost Fazanerije je stari drevesni ožak, ki se je ob koncu poti proti Ledavi skoraj zrušil v vodo. Naš nasvet: Fazanerijo obiščite zgodaj jutraj, ko je skorajda prazna, z vrhov drevesnih krošenj pa se razlega toliko različnih ptičjih glasov (mnogo več kot v parku, op. p.), da boste imeli občutek, da ste v kakšni eksotični deželi.



Most čez Ledavo je vreden postanka že zaradi širokega razgleda, ki ponuja na prekmurske polje in goričke griče v daljavi. Zanimiva je tudi panorama ob Ledavi mimo severne tribune Murinega stadiona, ki se nadeja po ozki pešpoti, boste spet prišli v Fazanerijo in velik krog.



Tole pa je zares pravi »insiderski« nasvet: če boste s ceste Markišavci-Murska Sobota malo pred gostiščem Elvis zavili na desno (pozor: previdno prek železniške proge!), boste prišli na prijetno makadamsko pot, za katero ve malokdo razen lastnikov zemljišč. Tukaj je pravi raj za ljubitelje sprehodov, teka in tudi železnice, saj je čisto poleg železniške proge. Pot vas bo pripeljala do dokaj velikega gozda, lahko pa se že prej obrnete na levo in prehodite z glasovi čričkov prepojeno polje. Naš nasvet: vsak delavnik ob 18.55 tukaj mimo pripelje vlak, ki ga tako lahko v naravi spremljate čisto od blizu.

bljene pri tekačih, veliko starejših ljudi pa celotno cestno dolžino kar prepešči in se na drugi strani vrne v mesto. Pred vstopom v obrtno cono se obrnemo na desno in se napotimo na očem skrito makadamsko pot ob železniški progi. Tukaj se razpira panorama severnega dela Murske Sobote, kakršne ni nikjer drugje. Na naši poti se lahko osvežimo v okrepčevalnici v Kopališki ulici, prijetnem lokalu ob teniških igriščih pri Fazaneriji, med kopališko sezono v gostilni Kopališče, na koncu pa še v gostišču Elvis.

T. K.

Drugi del življenja pametnega človeka poteka tako, da se skuša znebiti neumnosti, predsodkov in zmot, ki si jih je pridobil v prvem delu življenja.

Anton Pavlovič Čehov

### Ponudba turške hrane v Murski Soboti

Kebapsi aga se imenuje veriga prodajaln s turško hrano, ki ima svoje prodajalne odprte že po raznih krajih Slovenije vse od Kopra pa do Maribora in v drugih evropskih državah, pred kakim mesecem pa so jo odprli tudi v Kociljevi ulici v Murski Soboti. Med ponudbo prevladujejo tako imenovani kebapi.

Lastnik prodajalne v Murski Soboti Emruli Vahit je povedal, da je znano, da smo Pomurci, tako kot tudi v drugih krajih Slovenije, ljubitelji balkanskih jedi in da je Turčija povsod po svetu znana po svoji kulinariki in specialitetah. Nekatere jedi, za katere mislimo, da so iz Srbije, dejansko izvirajo iz Turčije. Za prodajo in pripravo jedi v Murski Soboti skrbita njegov sin in Andreja Kmičnik, ki je ob našem obisku tudi pripravljala jedi. Hrano pa tudi po naročilu dostavljajo na dom. Najbolj priljubljene jedi, ki jih ponujajo, so döner kebab in tanuk kebab, za vegetarijance pa je na voljo vegi kebab. Ponujajo pa med drugim tudi turški jogurt, imenovan ajran. Meso in omako pripravijo v središču slovenske verige v Ljubljani. V mešanici mesa so perutnina, teletina in jagnjetina, v omaki pa so tipične začimbe turške kuhinje, ki jih nekoliko prilagodijo okolju, to pa pomeni, da je omaka ponekod manj pikantna. - J. Ga.



### Soboška tržnica je zacvetela

Iz preteklih smo se pogosto pritoževali, da murskosoboška tržnica ni bilo spomina na kako mesto duhov kakor na tipično mestno tržnico, se je v zadnjih tednih njena podoba bistveno spremenila. Čprav sta stojnici s sadjem in zelenjavo še vedno le dve, se vse preostale prostore zapolnili prodajalci roz in zelenjavnih urah dobesedno cveti in, kot je pomembnejše, je polna življenja. - J. Ga.

### Turistične prireditve

**Petanji** – V soboto 29. maja bo Konjeniški klub Zaton iz Petanjca organiziral prireditev Zatoške igre 2004. Prireditev se bo začela ob 13. uri v Petanjcih, ob konjeniškem tekmovanju za kralja Zatoška 2004 pa bodo pripravili še zatoške igre s kajakom, jahanje za otroke, vožnjo s kočijo, kronanje zatoškega kralja, potem pa se bo prireditev nadaljevala z zabavo pozno v noč.

**Murska Sobota** – V soboto 29. maja ob 9. uri se bo pred restavracijo Zvezda v Murski Soboti začela tradicionalna prireditev Bogračijada s tekmovanjem v kuhanju te v naši pokrajini zelo priljubljene ljudske jedi. Prireditev je prejšnjo soboto zaradi slabega vremena odpadla.

**Krog** – Pri brodu v Krogu se bo v nedeljo 30. maja ob 12. uri začel v organizaciji Planinskega društva Matica iz Murske Sobote tradicionalni spust po reki Muri za Dimek – Hrovatov memorila.

**Grad** – V soboto 29. maja bodo pri Gradu na Gorickem pripravili 19. tek na Grad in 2. pohod Grad z okolico. Start teka bo ob 14. uri.

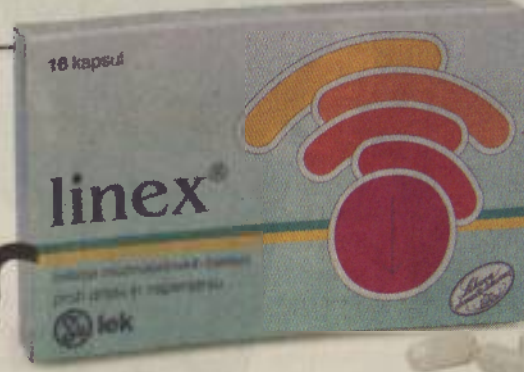
V Zdravilišču Radenci več domačih in manj tujih gostov

## Dopolnjujejo ponudbo ayurvedskih masaž in prehrane

V Zdravilišču Radenci so aprila zabeležili 20.235 prenočitev, kar je skoraj enako kot lani v istem obdobju, vendar pa nekoliko manj, kot so pričakovali. Tako kot v prvih treh mesecih letos, se je tudi aprila nekoliko povečalo število prenočitev domačih gostov, nekoliko pa je upadlo število tujih.

Aprila so predstavili zdravilišče na nekaj pomembnih evropskih turističnih sejmih, zato pričakujejo, da se bo število tujih turistov spet povečalo. Upad tujih prenočitev je predvsem posledica manjšega števila avstrijskih gostov, se je pa v primerjavi s prvimi tremi meseci lani kar za 36 odstotkov povečalo število nemških turistov. Povečanje števila tujih gostov med vsemi gosti kar za 42 odstotkov so zabeležili v Banovcih, kar je bilo pričakovati po otvoritvi novih savn. Skupno povečanje domačih prenočitev v Radencih, Banovcih in hotelu Jeruzalem je bilo 10-odstotno. Kot smo že omenili, so se v preteklem mesecu predstavniki Zdravilišča Radenci udeležili turističnih prireditev in predstavitev v Avstriji, Nemčiji, Švici, Hrvaški in Italiji. V Švici so podrobneje predstavili tudi ayurvedske programe, ki so jih dopolnili z novimi masažami in kopelmi za sprostitve telesa in krepitev imunskega sistema, med drugim z masažo z naravnimi poldragimi kamni, masažo z zmelto kašo in zelišči ter z vročo oblogo z limono, kokosovo moko in oljem. V centru ayurvede Zdravilišča Radenci izvajajo masažo terapijo, ki so opravili posebno šolanje za programe ayurvede v Nemčiji. Ponudba vključuje poleg masaž, kopeli in polivov tudi posebno prehrano, prilagojeno vsakemu posamezniku. Tako so najpopolnejši ponudnik ayurvedskih masaž in prehrane v Sloveniji, programe ayurvede pa od letos tržijo tudi v okviru medregijskega programa European Spa World.

J. Ga.



Ko se oglasi črevesje, poskrbite za ravnovesje.

>> črvičenje >> napenjanje >> driska

**LINEX®** Pomiri črevesne težave.









**Zaradi prehitavanja v smrt**  
Prometna nesreča s smrtnim izidom se je zgodila v soboto, 22. maja, na glavnem avtocestnem križanju med Podgradom in Gornjo Radgono. 35-letna I. H. iz Hercego-  
vicijskega kraja je prehitela tovornjak in čelno trčila v avto s čezkri-  
žnimi registracijskimi tablicami, ki ji je pripeljal naproti. Pri tem  
je bila tako hudo ranjena, da je na kraju nesreče umrla. To je že enajsta smrtna  
žitev pomurskih cest. Vsem lanskem letu jih je bilo osemnajst. A. B.

## Padel s kolesa in umrl



Členek se je 79-letni F. H. iz Večeslavca s kolesom peljal po lokalni  
cesti, ko je neznanega vzroka nenadoma zapeljal v jarek in tam obležal.  
Ska obdukcija bo pokazala vzrok smrti, saj zunanjih telesnih poško-  
katerih bi lahko umrl, ni dobil. Po vsej verjetnosti ga je obšla sla-  
bost, kar ga je padel in mrtev obležal na kraju nesreče. Letos je na pomur-  
ju umrlo že deset ljudi. A. B., foto: J. Z.

## V spomin Elizabeti Klement, 1943-2004

V letošje je prišla cvetoča pomlad, ti pa si odšla od nas, članica  
ljudskih pevcev in predsednica KD Franceta Prešerna od  
Grada, draga Elizabeta Klement. Vedno dobre volje, prijazna, pri-  
jetna, polna energije. Prizadevala si si, da bi bili čim aktivnej-  
ši in prirejali in organizirali čim več kulturnih prireditev, da  
bi se delovanje povabili čim več sekcij, ki bi delovale v okviru  
kulturnega društva. Pred desetimi leti je bila na tvojo pobudo  
ustanovljena skupina ljudskih pevcev, ki je nastopala v domači  
občini in drugih krajih. Vseskozi si si prizadevala za razvoj kul-  
turnega števila na območju lokalne skupnosti. Bila si tudi pred-  
sednica KD Grad, v okviru katerega so bili organizirani kulturno-  
receptni. Bila si odlična organizatorica dela. Hotela si, da se stara  
dediščina prenaša na mlade rodove, na mlajše genera-  
cije, in to ti je tudi uspelo.  
Zamej je tvoj nasmeh, utihnil je tvoj glas, to je bilo dokončno  
društvo smo se tako bali. Polna načrtov za nadaljnje delo  
in moči niso popolnoma pošle.  
Z ljubeznijo in spoštovanjem se bomo spominjali, kako prijetno  
je bilo delovati v društvu, v skupini ljudskih pevcev, ko si bila še  
mlad.  
Vsem, ki smo te imeli radi, bo ostala v nepozabnem spominu.  
Za tvojo ostaja velika praznina, saj si bila človek z dušo in srcem.  
Draga Elizabeta, hvala za vse, naj ti bo lahka domača zemlja.  
Ljudski pevci KD Franceta Prešerna Grad

## 14-letni traktorist

Minoli petek je 14-letnik, ki še nima voznškega izpita, vozil trak-  
tor s polnilnikom po cesti na Ivancih. Na ročicah hidravlike je  
na ceno, ki mu je zaradi premika ročic spodrsnilo in je padel  
belašnici.

## Štoparji

Vivnica osebnega avtomobila je med Vanečo in Mursko Soboto  
peljal, in tuje državljanke, ki so štopali. Med vožnjo so ji ukradli  
denarnico, da v zahvalo, ker jih je peljala) denarnico z denarjem,  
pačisto karticami in osebnimi dokumenti. Tujce so našli polici-  
st, ki so jih pridržali do predaje preiskovalnemu sodniku.

## Po dolgem času remi

V zadnjem času so pri kršitvah javnega reda in miru večkrat  
zmagali kršitelji v zasebnih prostorih kot kršitelji na javnih krajih,  
zkrat pa je prišlo do neodločenega rezultata. Velik delež pri tem  
prijazni prepreči maturantje. S policisti pa so spali: vročekrvnež, ki je  
javnega kraja, in tofer, ki je v prvo napihal 2,15 promila, kljub  
temu nadaljeval z vožnjo in očitno tudi s pitjem, saj je v drugo  
napihal že 2,45 promila.  
A. B.

# Ustanovljen varnostni sosvet Občine Beltinci Največ preglavic z dolgimi kolonami tovornjakov

V beltinskem gradu je bila  
slovesnost, na kateri so po-  
dpisali listino o ustanovitvi  
varnostnega sosveta med  
Občino Beltinci in Policijsko  
upravo Murska Sobota. V na-  
vzočnosti številnih gostov,  
članov občinskega sveta in  
drugih sta listino podpisala  
župan Milan Kerman in ko-  
mandir PP Murska Sobota  
Jože Prša.

V krajšem priložnostnem na-  
govoru je župan Milan Kerman  
izrazil prepričanje, da se bo z  
ustanovitvijo tega organa izboljšala  
varnostna podoba beltinske  
občine. Tudi Aleksander Jevšek  
je izrazil precejšnje zadovolj-  
stvo, da je prišlo do ustanovitve  
tega varnostnega sosveta, kate-  
rega namen je, da ukrepa že  
prej, preden pride do klica na  
številko 113. Pri tem ima Obči-

na Beltinci dober posluh za var-  
nost, saj je že ponudila roko ti-  
stim organizacijam, ki se ukvar-  
jajo z vprašanjem varnosti. V so-  
delovanju s policijsko upravo pa  
se na vse načine trudijo prepre-  
čevati zasvojenost z različnimi  
oblikami drog, alkoholom itd. V  
letošnjem letu se bodo policisti  
še posebej usmerili v vzgojo os-  
novnošolske mladine.

Milan Jerše

## Zgodilo se je ...

Med 18. in 25. majem se je  
zgodilo na pomurskih cestah  
49 prometnih nesreč, v kate-  
rih sta 2 osebi umrli, 2 sta se  
hudo in 6 lažje telesno po-  
škodovalo, pri drugih ne-  
srečah pa je nastala le mate-

rialna škoda.

Policisti Policijske uprave  
Murska Sobota so 50-krat posre-  
dovali zaradi kršitev javnega  
reda in miru, od tega 25-krat na  
javnih krajih in 25-krat v zaseb-  
nih prostorih. Pridržali so 7 krši-  
teljev.

Kaznivih dejanj je bilo 44,  
med njimi 23 tatvin, 6 vlomov, 9

poškodovanj tuje stvari, rop, po-  
narejanje, poskus izsiljevanja,  
ogrožanje varnosti, neupraviče-  
na proizvodnja ter promet z ma-  
mili in preprečitev uradnega  
dejanja uradni osebi.

Na mejnih prehodih so zavr-  
nili 30 tujcev, ki niso izpolnjeva-  
li pogojev za vstop v Republiko  
Slovenijo. A. B.

## Uspešni Pomurci

13. in 14. maja je potekal  
drugi krog letnega preizkusa  
policijskih vodnikov službe-  
nih psov, ki se ga je udeležila  
tudi enota soboške policijske  
uprave. Ekipo so sestavljali  
Drago Kocbek, Simon Pertoci,  
Milivoj Papič, Marjan Casar  
in Jože Schonveter. Skupno  
so zasedli v konkurenci dva-  
najstih ekip drugo mesto, v  
posamezni konkurenci (splošna  
uporaba) pa je policist Mi-  
livoj Filipič s psom Šarikom  
zasedel prvo mesto in tako  
postal državni prvak. Danilo  
Štelcl s psom Larijem pa je v  
specialistični uporabi (pregled  
vozila in pregled terena)  
dosegel tretjo mesto v skup-  
nem seštevku. A. B.

## 2,29 promila in 1000 tolarjev

Kolesar v Razlagovi ulici v  
Murski Soboti je padel, ker je  
zapeljal na pločnik. Nastalo je  
za tisoč tolarjev škode. Polici-  
sti pa so s pomočjo alkotesta  
ugotovili vzrok padca: 2,29  
promila alkohola. A. B.

# Cifra je padla! Odslej kličite ceneje!

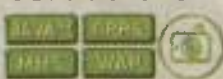


Vsi klici v omrežju Si.mobil - Vodafone samo 5 SIT/min

SUPER TELEFONI ZA  
NOVE NAROČNIŠKE PAKETE



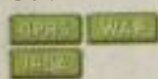
19.900 SIT  
NOKIA 3200  
15.000 SIT



- vgrajen digitalni fotoaparati
- infrardeči vmesnik
- vgrajen FM radio
- polifonična zvonjenja
- možnost oblikovanja pokrovčka
- deluje na 5 kontinentih



12.900 SIT  
SONY ERICSSON Z200  
9.000 SIT



- polifonična zvonjenja
- barvni zaslon
- slovenski T9
- deluje na 5 kontinentih



14.900 SIT  
SIEMENS MC60  
9.000 SIT



- vgrajen digitalni fotoaparati
- barvni zaslon
- deluje na 5 kontinentih
- polifonična zvonjenja

Nova tarifa 5 SIT/min velja za vse nove naročnike paketov Smart I, Smart II in Smart III,  
velja 24 ur na dan, za vse klice v omrežju Si.mobil - Vodafone. Ponudba velja od  
3. 5. 2004 dalje. Cene telefonov veljajo do 31. 5. 2004 oziroma do razprodaje zaloga za  
nove naročnike paketov Smart II in Smart III, če naročnikovo razmerje med Si.mobilom  
in kupcem ne bo prenehalo pred potekom 24 mesecev od dneva nakupa telefonskega  
aparata. Vse cene so v SIT in vključujejo DDV. Vse dodatne informacije o novih paketih  
in ponudbi dobite v vseh centrih Si.mobil - Vodafone, na [www.simobil.si](http://www.simobil.si) ali na  
brezplačni telefonski številki 080 40 40 40.

Si.mobil d. d., Šmartinska cesta 134b, SI-1000 Ljubljana | [www.simobil.si](http://www.simobil.si)

Ujemi svet





Se enkrat

## Pomurski poslanci so se izneverili kmetom

Ne želim polemizirati s pomurskimi poslanci v državnem zboru, moram pa reagirati na očitke, zapisane v njihovem pismu, ki smo ga objavili v prejšnji številki Vestnika. Nikakor ne sprejemam očitkov, da so moje navedbe v prispevku *Pomurski poslanci so se izneverili kmetom* netočne, pomanjkljive in zavajajoče.

Nobenega podatka, ki sem ga zapisal, si nisem izmislil in ni mi znano, kje so poslanci prebrali tisto o katastrofalnih posledicah, ki jih bo imel zakon za kmetijstvo. Da posledice bodo, pa je dejstvo in jih bodo, kot sem zapisal, najbolj čutili prav Pomurci, in to tisti, ki se še ukvarjajo s kmetijstvom, bodisi profesionalno ali zgolj ljubiteljsko. Prvih bo vedno manj, saj v razmerah, ki vladajo v kmetijstvu, ne bodo vzdržali, vedno več pa bo tistih, ki jim bo kmetijstvo dopolnilna dejavnost.

Zavračam očitke, da je moje pisanje čisto politikantsko zavajanje javnosti. To bi lahko prej trdil za njihovo, saj z nekaterimi napačnimi trditvami resnično zavajajo javnost. O tem, ali je to zavajanje politikantsko, pa ne želim razsojati.

Napačna in zavajajoča je njihova trditev, da se oprostitev prejemkov iz mdsosedske pomoči med kmetijskimi gospodarstvi v okviru strojnih skupnosti vsteva med dodatne davčne olajšave. Kolikor vem, zakon o dohodnini ne pozna dodatne davčne olajšave, govori pa o posebni olajšavi, ki dodatno zmanjšuje davčno osnovo. Prejemki iz sosedске pomoči nikakor ne morejo soditi med olajšave. Davčne olajšave so namreč eno, davčne oprostitve pa drugo in mislim, da podpisani poslanci pri tem nekaterih pojmov nimajo razčiščenih. Naj pa spomnim, da 20. člen zakona o dohodnini določa oprostitev plačila dohodnine od prejemkov iz mdsosedske pomoči med kmetijskimi gospodarstvi v okviru strojnih krožkov v višini in pod pogoji, ki jih določi minister, pristojen za finance, v soglasju z ministrom, pristojnim za kmetijstvo. To pa še ne pomeni, da bodo ti prejemki tudi v celoti oproščeni plačila dohodnine (!!).

Netočna in zavajajoča je tudi trditev, da se vsi dohodki kmečkega gospodarstva razdelijo na toliko enakih delov, kolikor je članov gospodinjstva, vključno z nosilcem dejavnosti, pri teh dohodkih pa so imeli poslanci verjetno v mislih subvencije v kmetijstvu. Tudi ta trditev ne drži, saj 60. člen, ki govori o pripisovanju davčne osnove posameznemu zavezancu, pravi, da se dohodki, ki so vezani na posamezno zemljišče in izplačani kateremu koli članu gospodinjstva, pripisujejo zavezancu, članu gospodinjstva, ki ima pravico to zemljišče uporabljati. Torej ne vsem v enakih delih, kot trdijo poslanci!

O tem, da bodo pomurski prebivalci po novem zakonu manj obremenjeni, bi se dalo na dolgo polemizirati, še vedno pa podpiram trditev kmetov, da je obdavčitev subvencij nepoštena, saj te niso dodatni dohodek, pač pa nadomeščajo le izpad dohodka zaradi nižjih odkupnih cen. Podobno velja za denarne pomoči zaradi naravne ali druge nesreče in za druga plačila iz naslova državnih pomoči, izplačana v povezavi z osnovno kmetijsko in gozdarsko dejavnostjo.

Pomurski poslanci! Trdite, da ste zakon podprli odgovorno, brez strankarskih navodil. Ste pri tem vsaj pomislili, da so bili med vašimi volivci tudi kmetje in da naj bi v parlamentu zastopali tudi njihove interese? Tudi pred vami je letos dvoje volitev.

V opravičilo bralcem pa morda tole. Naslov, ki sem ga zapisal v prispevku, ni najprimernejši. Namesto tega, da so se pomurski poslanci izneverili kmetom, bi moral zapisati, da so se kmetje izneverili sami sebi. Na zadnjih parlamentarnih volitvah.

Ludvik Kovač

## Nada Verdev med najboljšimi Slovenije Tajnica je središče in srce podjetja

»Vesela sem vsak dan, ko grem v službo, ker vem, da me čaka veliko dela,« je povedala poslovna sekretarka Nada Verdev, ki si je letos na izboru za naslov tajnice leta prislužila tretje mesto

Letos je revija Tajnica v sodelovanju z Zvezo klubov tajnic Slovenije že sedmič podelila naziv tajnica leta. Med štiriintridesetimi prijavljenimi se je glede na rezultate testov pomurska predstavnik Verdevova uvrstila med štiri najboljše in s tem postala prva Pomurka, ki se je potegovala za naziv tajnica leta.

Veliko je bilo že to, da je zbrala pogum in se prijavila na slovensko tekmovanje tajnic, smo lahko izvedeli v Klubu tajnic in poslovnih sekretark Pomurja, ki deluje poldrugo leto. Na testu so med drugim morale popraviti slovnične napake, se izkazati v razumevanju tujega jezika ter odgovoriti na različna vprašanja splošne razgledanosti. In na testu je bila Verdevova med najuspešnejšimi.

Vloga tajnice danes presega vlogo tistega, ki v službi skuha kavo. »Njena vloga je veliko pomembnejša,« je povedala Verdevova. Dodala pa je še: »Tajnica mora biti središče in srce vsakega podjetja, saj sta tudi od nje zelo odvisna delo in počutje delavcev in gostov.« Pri svojem delu mora imeti organizacijske sposobnosti, znati mora delati z računalnikom, obvladati pošto, odgovarjati na telefonske klice, opravljati računovodske posle in seveda sprejemati in postreči gostom. Poslovna sekretarka ali tajnica, kot jim pogovorno pravimo, mora biti univerzalna in prilagojena vsakršnemu delu in vsem ljudem. Predvsem pa mora znati tudi dobro komunicirati, s sodelavci kot tudi s strankami, ki v podjetje prihajajo. »Seveda imam kdaj tudi slab dan, ampak to se ne sme opaziti. Še posebno navzven ne.«



Nada Verdev, poslovna sekretarka v Galexu: »Tajnica mora biti središče in srce vsakega podjetja, saj je tudi od nje zelo odvisno delo in počutje delavcev in gostov.«

Delo tajnice je zelo raznoliko, saj mora poskrbeti za vse, tudi tiste najbolj drobne in velikokrat neopazne stvari, ki bi jih zaposleni in gostje opazili šele tedaj, če ne bi bile na svojem mestu. Če ovenijo rože, če v podjetju zmanjka lepilnega traku ali papirja, na primer. »To delo in ljudi moraš imeti rad, sicer ga ne moreš dobro opravljati,« je prepričana Verdevova, ki je v življenju doživela že marsikaj. Začela je delati kot tajnica, vmes je opravljala druga dela, in ko je bila tik na tem, da ne bo imela službe, so objavili razpis za delovno mesto poslovne sekretarke pri Galeksu. Med 250 prijavitelji so izbrali prav njo.

Tudi v podjetju Galex iz Murske Sobotе so zelo veseli njene

ga uspeha. Direktorica Smiljana Beznec Bürgermeister je povedala, da je v času hitrih sprememb nadvrse pomembno, kako poslovna sekretarka v podjetju opravlja delo. »Prav ona je tista, ki je prvi stik s strankami in poslovnimi partnerji. Pri tem zna Verdevova zelo dobro svetovati, kam usmeriti goste, kako se lotiti kakšne zadeve, in zna odlično oceniti, kako nujna je kakšna zadeva, jo je pohvalila direktorica.

In kaj Verdevova najraje dela? Po dolgem premisleku se je odločila, da je to preveč zahtevno vprašanje in da je vesela vsakega dela. Še najbolj pa je zjutraj zadovoljna, ko se odpravi v službo in ve, da jo v novem dnevu čaka obilica dela.

A. Nana Rituper Rodež

Madžarski mikro-

filmariji v PIŠK-u  
Knjižnica  
dobila  
prve mi-  
krofilme  
svojega  
gradiva

Prejšnji teden je Pomurska in študijska knjižnica v Murski Soboti gostila mikrofilmarije iz slovenske yijeve madžarske države knjižnice iz Budimpeste. Pomursko regijsko knjižnico so prišli na podlagi letnega sodelovanja med knjižnicama z namenom nadaljnega mikrofilmiranja različnega dvojezičnega gradiva, ki ga hrani PIŠK. O tej priložnosti so PIŠK-u podarili mikrofilmarije in mikrofilme.

Nekaj dni so madžarski srokovnjaki mikrofilmarije v zbornike, drobni tisk in plakat, ki so izhajali v letih od 1900 do 1920, stare rokopise in tudi druge dvojezične tiskane, tem so nadaljevali delo in let, saj so leta 2000 opravili preslikavo starejšega gradiva, ki je na našem ozemlju najljubše v madžarski in slovenski murščini. Preslikave mikrofilme so opravili srokovnjaki z izkušnjami in letno tradicijo pod vodstvom Zoltana Nagya, direktorja krofilmskega oddelka madžarskega državnega knjižničarstva.

Ob tej priložnosti so poslali od madžarskih kolegov tideset kolotov mikrofilmov s 33 tisoč stranmi starejših riadov in časopisja, ki sta izhajala v Prekmurju v 19. in 20. stoletju, ter priročnik mladeničev, s pomočjo katerega bodo lahko uporabniki iz mikrofilmov tudi ogledali. S tem je dobila knjižnica svoje prve mikrofilme, ki govorno in vizualno bogate gradivo, ki ga hrani knjižnica, je povedala srokovnjakinja Szabo Pahič, ravateljica knjižnice. Hkrati so dobili tudi dober mikrofilm.

Kot smo lahko izvedeli iz povpraševanja po tiskanih gradivih, tudi proučevanja atih gradiv vedno več. Delo proučevalcev pa bo s tem precej olajšano, hkrati pa ne bodo hajalo do poškov in izgub graiva. »Prejeto dokumentov starejšega gradiva na medij je pomemben korak radi varovanja in ohranjanja kulturne dediščine. Zato je gradivo in prenosno gradivo na mikrofilme pa je v knjižnici obeh knjižnic, saj se v knjižnici dopolnijo manjkajo izводи časopisov, ki jih hrani slovenska in madžarska knjižnica,« je dejala Pahič.

A. Nana Rituper Rodež

LEGENDA  
IMA NOVO  
PODOBO



Prej Miral

Prej Kraljevi vrelec

Prej Izvir





Kače – zakaj se jih bojimo?

# Strah ima v obeh primerih velike oči

V zadnjih desetletjih nobene slovenske smrtne žrtve

Nagrana razstava Prirodoslovnega muzeja Slovenije je končno na ogled tudi v Murski Soboti. Naslov Kače – zakaj se jih bojimo? na veliko razkriva bistro razstave. Zaradi človeškega strahu in ne poznavanja veliko teh nenevarnih plazilcev zmoto plača življenjem. Avtorica dr. Staša Tome s to razstavo poskuša zrušiti predsodke, ki jih imamo ljudje o kačah. Kače morda zbujajo odpor zaradi nenavadnega načina gibanja.

Glede dolžine kač ljudje zelo radi pretiravajo. Zgode o 18 metrov in več dolgih primerkih niso resnične. Vendar pa ananasa in mrežasti piton lahko dosežeta 9 metrov dolžine. Žal so tako veliki osebki že zelo redki, saj imajo življenjsko okolje na področju izginja. Med najboljše kače na svetu sodita še indijski in afriški piton. Odrasli primerki obeh večinoma zrastejo okoli 4 metre, največji doslej najdeni primeri pa so merili do 7 metrov.

## ČEPRAV NENEVARNE, SE JIH BOJIMO Družina: Goži, Colubridae

Devet vrst kač, ki živijo v Sloveniji, je človeku popolnoma nenevarnih. Kljub temu jih ljudje neusmiljeno pobijajo. Najpogostejše svojo podobnost z gadom z življenjem plača prav smokulja (*Coronella austriaca*).



Nenevarne kače

nja ali srepega pogleda, saj nimajo gibljivih vek. Nekatere vrste so res strupene in zato človeku nevarne, vendar je strah glede na dejansko nevarnost, ki jo predstavljajo kače v naših krajih, hudo pretiran.

Letno bi nesrečne primere ugrizov strupenjač v Sloveniji lahko prešteli na prste ene, morda obeh rok. Večinoma minejo le z neprijetno oteklino in nekaj bolečinami, drugače pa brez hujših posledic.

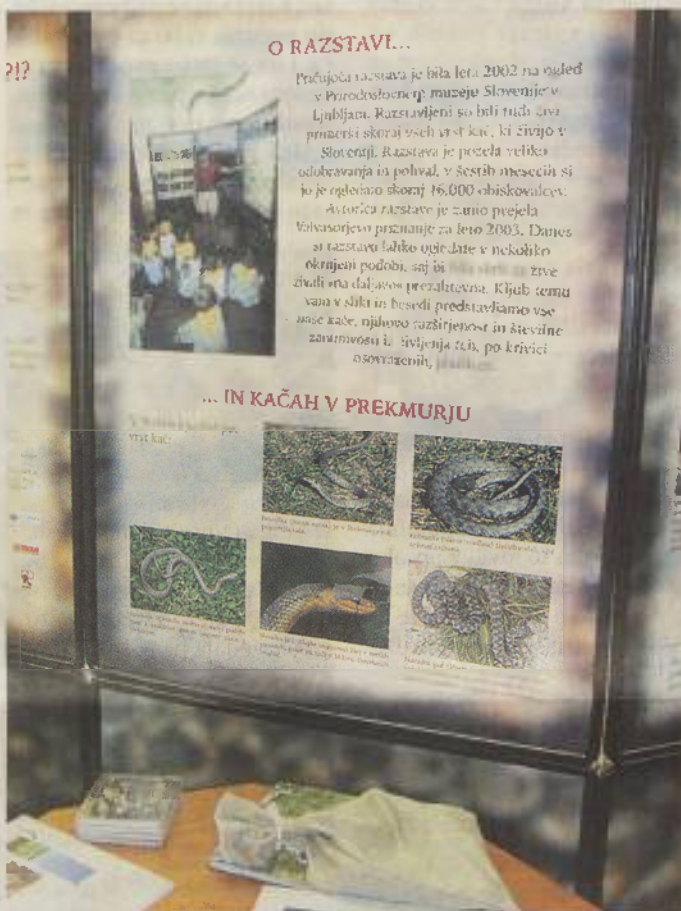
Dovolj zgovoren je podatek, da v zadnjih petdesetih letih v Sloveniji ni bilo niti enega smrt-

nega primera zaradi ugriza strupenjače.

Razstava tako skuša poglobiti naše znanje o slovenskih kačah, njihovih navadah in posebnostih. Če človek zna ločevati med strupenjačo in nenevarnimi kačami, srečanje s temi plazilci ne bo več pretresljiv dogodek, po katerem se nam bodo tresla kolena, ampak zanimivo doživetje. Pa tudi za kače bo prijetneje, saj npr. smokulja (*Coronella austriaca*) največkrat plača z življenjem svojo podobnost z gadom. Gad (*Vipera berus*) pa v Sloveniji živi večinoma v gorah, v nižinskih



Črna belouška



Kaj pravite, kaj se skriva spodaj v vreči?

predelih je zelo redek. Obstaja nekaj podatkov, da so ljudje v zadnjih letih videli gada v Prekmurju, vendar pa strokovnjaki za to niso našli nobenega konkretnega dokaza. Čeprav je število kač v Sloveniji v zadnjem času drastično upadlo, gre še za vedno zelo veliko populacijo v primerjavi z nekaterimi sosednjimi državami.

Dr. Staša Tome, dobitnica Valvasorjevega priznanja za to razstavo in ena najboljših poznavalk plazilcev v Sloveniji, ki se je strokovno izpopolnjevala med drugim tudi v Frankfurtu in Parizu ter se udeležila raziskovalnih odprav na Kitajsko, v Indonezijo in Novo Gvinejo, pravi, da kače niso prav nič zahrbtni in sluzaste, ampak zanimive in skrivnostne. So pomemben člen v verigi, ki ima lahko ob njenem pretirajanju nepredvidljive posledice za okolje.

Več podatkov lahko dobite vsak delavnik od 9. do 16. ure in ob sobotah od 9. do 12. ure v prtičnem prostoru PAC-a v Lendavski ulici na razstavi, ki bo na ogled do 17. julija.

T. K.

Maj... domačija 2004

## Morda pridemo tudi k vam

Preden gremo na teren iskat naj... domačijo, me vedno prevetrjajo različni občutki, pričakovanja in tudi skrb, kako bo letošnje. Še predobro mislija kar nenadoma pojavi na našem dvorišču, potem pa na naših Pomurci z leve in desne brega Mure, pa nas vedno znova presenetite, v dobrem pomenu seveda. Tako da smo se znašli ravno pri vas, si vzamete čas in znate pogovarjati na naša vprašanja. Hvaležni smo vam, da nas sprejeli z odprtimi odnosi, ni enostavno, saj je bilo tako prijetno posediti v vašem dvorišču in ostali bi vsaj še trenutek.

Pri družini, ki smo jo obiskali leta 2003, je bila družina Agg iz Kamov. Pa ne samo zato, ker smo našli samo moška, ki pa nam povedala, da sicer na kmetiji ni nobene slovenske, a smo k temu izvedeli veliko zanimivih stvari o njihovi kmetiji pa tudi

o bikcih, ki jih vzredijo pri njih in so znani daleč naokoli. Elizabeta je bila v službi, njen mož Štefan dela na kmetiji, zaupala pa sta nam še, da pri njih zelo rad kuha, vlaga in sploh skrbi za vrt svak Štefan.



Ustavili pa smo se tudi pri njihovi sosednji, s katerimi jih deli nevidna »slovensko-madžarska meja«, ki jo z lahkoto in vsak dan prestopajo vsi vaščani. Pri Baševih, ki so po svojih aktivnostih znani daleč naokoli, jih živi pet. Oče Jože pa je znan tudi potem, da je nekoč leta in leta raznašal Vestnik. Starši niso nič premi-

šljali, ko so mlademu »vertu« Izidorju predali kmetijo. Tudi kandidatka za snaho Jožica je pridna in je kmalu po tem, ko je prišla k njim, morala sama pomagati na svet teličku. Hčerka Lidija pa študira in se rada vrača domov.



Na Kobilju so domačini takoj vedeli, kje stanujejo Bukovčevi, ki smo jih presenetili z obiskom. »Jezus, Jezus, što nas je prijavilo,« se je glasilo njihov pozdrav. Tudi vsi Bukovčevi so na vasi in v občini zelo aktivni in delovni, vsi od prvega do zadnjega pridno delajo, pripravljajo ozimnico in doma pečejo kruh. Še posebno prijetno zna biti zvečer v njihovi poletni kuhinji, ko babica vzame v naročje vse svoje vnučke, vnučkinjo in vnuka, in pripoveduje



»kak je in da bilas«. Tudi mi smo izvedeli veliko novega o starem in nekdanjem.

Nazadnje smo se ustavili pri Ferencovih, prav tako iz Kobilja. Na kmetiji jih živi sedem. »Dedek je 'vert' in lastnik, kmetijo vodi ati, kmalu pa jo bo prevzel vnuk Tomaž.« Pa da ne pozabimo na ženske, ki so pridne in delovne doma, sodelujejo pa tudi na vasi. Tako njihova kmetija rase in se razvija, kolikor se da, pa zemljo tudi dokupujejo. Znajo pa si vzeti čas za druženje, prijetne urice in še kaj. Pri njih se velikokrat sliši tudi domača pesem. Tudi nam so zapeli eno domačo, tako da se je bilo težko posloviti.

Deževalo je, ko smo se tisti dan odpravili na teren. Ko se nas je pet deklet, Zita, Tanja, Jelka, Vanja in jaz, peljalo proti Kobilju, je izza oblakov posijalo sonce, ko smo se vračale, pa se je zaključeval prijeten dan. Pa sedaj povejte, če še drži tisti pogovor o babah in dežju. Verjetno je ravno obratno.

A. Nana Rituper Rodež, foto: Vanja Poljanec

## Na pohodu za boj proti raku

Sedemdesetletni avstralski Slovenec Marijan Lauko, ki se je odločil, da bo v pomoč Društvu onkoloških bolnikov Slovenije obhodil Slovenijo in tako zbiral prispevke za boj proti raku, je na poti po Pomurju dvajsetega maja obiskal tudi murskosoboško bolnišnico. Po sprejemu, ki ga je pripravila uprava bolnišnice, se je srečal še z bolniki, potem pa v spremstvu članic skupine za samopomoč žena z rakom dojke nadaljeval pot. Marija Vogrinec, prostovoljka in koordinatorka, je povedala, da skupina šteje petintrideset članic. Srečujejo se na rednih mesečnih srečanjih, na katera vabijo tudi zdravnike, medicinske sestre in druge goste, druženja pa si popestrijo še z raznimi izleti. Skupina deluje že več let, po krajšem premoru redno spet zadnji dve leti, finančno pa jo podpira Društvo onkoloških bolnikov Slovenije.

M. H.



Marijan Lauko pred murskosoboško bolnišnico v spremstvu članic skupine za samopomoč žena z rakom dojke, ki so ga nekaj kilometrov spremljale na sicer 820 kilometrov dolgi poti po Sloveniji.



## Na kratko

## Rogašovci

V občini Rogašovci že 55 let dokaj uspešno deluje čebelarstvo, ki združuje čebelarje in ljubitelje naravnega okolja. Med zadnjimi projekti društva je nekaj čebelarjev končalo izobraževanje na Srednji kmetijski šoli v Rakičanu, s čimer so si pridobili poklic čebelarja.

Na pomurskem ocenjevanju medu pa so odnesli s svojimi kakovostnimi medenimi vzorci veliko odličij. V njihovo dejavnost vključujejo tudi mlade čebelarje – učence čebelarskega krožka na osnovni šoli Sveti Jurij, ki so na državnem tekmovanju pod vodstvom mentorja Jakoba Madjarja odnesli najvišja priznanja, na ocenjevanju njihovega medu pa so med drugim prejeli srebrno plaketo.

Sicer pa si čebelarsko društvo prizadeva, da bi v prihodnjem šolskem letu na 9-letki uvedli izbirni predmet čebelarstvo. J. Ž.

## Lendava, Petišovci

Gramoznica pri Petišovcih v bližini stadiona za spidveje je bila prizorišče srečanja in druženja društev gluhonemih iz vse Slovenije.

To priložnost so izkoristili tudi za ribiško tekmovanje. Srečanja so se udeležili člani iz desetih društev. F. Bo.

## Cerkvenjak

V garaži gasilskega doma v Cerkvenjaku že stoji novo vozilo Renault master GVM-1, ki ga bodo predali namenu v soboto, 19. junija. Na ta dogodek se že vneto pripravljajo. Novo vozilo je stalo 7,5 milijona tolarjev. Od tega jim je Občina Cerkvenjak primaknila tri milijone, preostalo pa so prostovoljni prispevki občanov, donatorjev in prihranki gasilskega društva. F. Br.

## Nekoč in danes v Murskih Črncih

## Ob Mokošu so sedeli, peli ...

## Nastaja novo naselje z okrog 20 hišami

Bili so časi, ko je tekel skozi Murske Črnce dokaj bister in čist potok Mokoš. Čezenj so zgradili dva mosta, na bregovih pa so zasadili več dreves za senco oziroma v okras. In ob potoku, nad njim oziroma v njem se je dogajalo marsikaj zanimivega.

## Dekleta so skrivaj opazovala voznike

Tega se še dobro spominja tudi 71-letna Anika Ūlen, ki smo jo zalotili v strugi Mokoša, od koder je nosila odpadno veje na breg, potem ko sta svoje delo (žaganje) opravila Stanko Forjan in Boris Jančar.

Anika se najrajši spominja deklških let, ko je skupaj z vrstnicami sedela na enem od mostov, si namakala noge v čisti vodi, pela ljudske pesmi in skrivaj opazovala številne voznike s konjskimi vpregami, ki so vozile tamkaj mimo.

Vozniki so menda dobro vedeli, da jih dekleta »ocenjujejo«, zato so opremo na konjih vedno znova temeljito »zglancali«, da se je kar najbolj svetila. Spominja se tudi, kako so lovili v potoku ribe in piškurje, pozimi pa so se lahko sankali in drsali. To je na žalost vse minilo. Struga Mokoša je že dolgo povsem suha.

## Kako je danes in kakšne načrte imajo?

V Murskih Črncih so te dni namenili še posebno pozornost urejanju okolice ob potoku Mokoš.

Tako so požagali in pospravili stara drevesa, na ograji dveh mostov čez potok pa so postavili korita z rožami. V počastitev vstopa Slovenije v Evropsko unijo so posadili tudi spominsko lipo. Njen boter je bil predsednik vaškega odbora Koloman Tudjan, ki smo ga prav tako srečali na kraju samem – ob Mokošu.

Kot nam je povedal, je v njihovem programu dela sedaj na prvem mestu priprava prireditve Kmečka žetev, ki bo 18. julija. Kmalu pa se nameravajo lotiti urejanja vaškega pokopališča, kjer je treba predvsem odstraniti suhe ciprese in jih nadomestiti z novimi.

Med večjimi nalogami, ki jih še čakajo, pa so zgraditev kanalizacijskega omrežja, obnova in



Te dni so v Murskih Črncih čistili strugo in obrežje potoka Mokoš, v katerem pa že dolgo ni več vode.



Nekoč je stala tu romska domačija, sedaj pa nastaja novo naselje Murskih Črnc.

razširitev vodovoda, obnova omrežja za kabelsko televizijo, postavitev pokrite avtobusne

čakalnice in ureditev ulične razsvetljave od glavne ceste do prve hiše v vasi, kjer je ulična raz-

svetljava že zgrajena. V okolici Murskih Črnc nastaja novo naselje, kjer naj bi bilo okrog dvaj-

set hiš (med njimi tudi znane podjetniške družine iz Črnečev, če si morebiti ne bo premislila zaradi kmečkega okolja, kjer bo prav tako treba čimpo bolj poskrbeti za vodovodno omrežje in razsvetljavo, načrtujejo pa je tudi asfaltiranje cestnega vožnja). Tam bodo uredili tudi športni center s hribom, ki ga bodo lahko otroci pozimi uporabili za smučanje in sankanje, sicer pa za kakšne druge športne dejavnosti. Kot posebnost Murskih Črnc velja omeniti ustanovitev gasilskega muzeja v vašem domačem domu. Že zdaleč ne da miru tudi prireditelji muzeja, ki so v vašem muzejskem domu izvedli oktobra, na kateri pa so izvedli veliko tekmovanje obiskovalcev.

Besedilo in foto: Jože Ž.

## Združili so se borci in borke Apaškega polja

## Borci so lahko ponosni

## Vojko Galičič predsednik združene borčevske organizacije

Okrog osemdeset članic in članov borčevske organizacije z Apaškega polja se je v gasilskem domu v Apačah zbralo na prvem skupnem volilnem občnem zboru krajevnih združenj borcev in udeležencev NOB Apače in Stogovci.

Soglasno so sprejeli sklep o združitvi obeh krajevnih organizacij in za prvega predsednika izvolili Vojka Galičiča, ki se je v zadnjem času posebej izkazal pri pridobivanju novih članic in članov. Novi predsednik se je

zahvalil za zaupanje in dejal, da lahko s skupnimi močmi še veliko naredijo. Predvsem si želi, da bi pridobili še več članov, ki bodo ohranjali pozitivno mnenje o NOB.

Dosedanja predsednika krajevnih organizacij Marija Flandija in Milan Šafran sta z zadovoljstvom ugotovila, da je bilo veliko narejenega, žal pa se proti staranju in umiranju borcev nihče ne more boriti. Zato pa je treba, kot sta dejala, vedno in povsod ohranjati resnico o osvobo-

dilnem boju, z njim pa morajo biti še posebej seznanjeni mladi, katerim prepogosto polnijo ušesa z neresnicami in lažmi o dogodkih, ko so se domoljubni Slovenci in Slovenke skupaj z vsemi naprednimi narodi uprli fašizmu in nacizmu. Borci so ponosni, da so bili vedno na strani napredne osvobodilne koalicije ter veliko prispevali k osvoboditvi izpod nacističnega jarma.

Ravnatelj OŠ Apače Tone Rošnik je borcem obljubil, da se bodo v šoli še naprej zavzemali za pravilno predstavljanje zgodovine, saj, kot je dejal, »nihče ne more in nima pravice spreminjati oz. ponarejati zgodovine«. Podobnega mnenja so bili tudi drugi, ki so spregovorili na občnem zboru. Med drugim je predsednik OO ZB Gornja Radgona Jože Kos karal ustanovitev Kulturnega društva Apaško polje, češ »da tukaj diši po novem nacizmu, kajti pogledajte, Heider na Koroškem nasprotuje z avstrijskim zakonom zagotovljenim dvojezičnim napisom, mi pa njim tukaj omogočamo vse, čeprav ne gre za dvojezično območje«.

O. B.

## Prva setev koruze v združeni Evropi

Turistično društvo Čven je pripravilo tradicionalno setev koruze na nekdanji, klasičen način (na posnetku). Gre za posebnost, saj je bil ta kmečki običaj prav na dan, ko je Slovenija vstopila v evropsko zvezo. Koruzo so sejali na njivi ob Ipi, ki šteje več kot 150 let, posejanih pa je bilo točno 25 »kolon« (toliko je tudi članic EU). Prireditve so spremljali in aktivno sodelovali številni občani KS Čven, pri tem kmečkom opravilu pa se je poskusil tudi župan Občine Ljutomer Jožef Špindler. - Foto: Marija Topolnjak



## Boris je srečal abrahama

Boris Radoš (na levi), nekdanji nogometaš Vojvodine Novega Sada, pozneje pa tudi trener v zvezi z nogometno šolo Siniše Mihajlovića (nogometaš Lazla iz Srbije), pred kratkim srečal abrahama. Za 50. rojstni dan je dobil tudi torto v obliki nogometnega igrišča. Sedaj je trener OŠ Otrške nogometne šole Primera Lendava, pred njim te šole pa je Damjan Hozjan (na desni).

## Na kratko

## Cezanjevci

Kot je zapisano v kroniki, so 6. maja 1943 110 leti ustanovili Prostovoljno gasilsko društvo Cezanjevci. Na jubilejno prireditev, ki bo 12. junija, bodo povabili vsa gasilska društva občine Ljutomer. Podarili bodo praznično rano in najzaslužnejšim članom, tudi bogat srečelov ... Društvo je dobo opremljeno, saj imajo člani na voljo kombinirano črpalno TAM, avtocisterno in gasilsko črpalko iz leta 1943. M. Hranijo tudi brizgalno iz leta 1943.



Župan gornjeradgonske občine Anton Kampuš čestita Vojku Galičiču, novemu predsedniku skupne borčevske organizacije na Apaškem polju.



V Lukavcih še brez razsvetljave in kanalizacije

# Vaški odbor je skoraj nemočen

Dobrodošel bi bil tudi pločnik

Lukavci. Kako ne bi slišali za ta kraj, ko pa v njem deluje državna ustanova, javni zavod Dom Lukavci? Mi pa smo se tukaj ustavili pri predložitvi tamkajšnjega vaškega odbora Teodorju Lipiču, da bi zvedeli in zapisali nekaj vaški problematiki.

V našem kraju stoji nekaj manj kot 120 hiš, prebivalcev pa je okrog 380. Svojčas se jih je večina ukvarjala in preživljala s kmetovanjem, zdaj pa ni več tako. Še danes, da imamo javni zavod, v katerem je dohilo zaposlitev tudi več domačinov. Žal moram povedati tudi slabo stran tega združenja. Je namreč velik porabnik vode, saj je porabi približno toliko kot vsa gospodinjstva v Lukavcih skupaj. Žal pa ni ustrezno poskrbljeno za čiščenje njihovih odpadnih voda. Odplake se v



V Lukavcih je ohranjenih več hiš z značilno arhitekturo iz prejšnjega stoletja. Frančiška Pušenjak, ki je delala na vrtu, nam je povedala, da je bila njihova domačija zgrajena leta 1901.



Skozi Lukavce vodi dokaj ozka cesta. Ker ni pločnika, je na tem mestu še posebej nevaren odsek za pešce in kolesarje.

glavnem iztekajo v jarek, en del je zaprt, en pa odprt, potem pa še v melioracijski kanal, ki je v neposredni bližini vodovodnega omrežja, nam je najprej dejal vaški predsednik Teodor Lipič.

Skrbi jih, da ne bi prišlo do kakšne poškodbe, zaradi katere bi se izcedna voda iz doma pomešala s pitno vodo, poleg tega pa poleti večkrat smrdi. Sami pri tem ne morejo storiti skoraj nič, ra-

zen da opozarjajo državo, naj to vprašanje ustrezno reši. Bojijo se, da bo predolgo trajalo, če bodo morali čakati na predvideno zgraditev javnega kanalizacijskega omrežja, ki ga načrtuje Občina Križevci pri Ljutomeru. V Lukavcih je zaenkrat podpisalo pogodbe za financiranje tega projekta le nekaj več kot deset gospodinjstev. Mesečni prispevek je okrog 7.100 tolarjev. V Lukavcih si tudi že več let prizadevajo za zgraditev pločnika v dolžini okrog 300 metrov od Doma Lukavci do vaške kapele, s čimer bi bilo poskrbljeno tudi za večjo varnost stanovalcev doma. Tudi v tem primeru je tako, da lahko vaški odbor le predlaga in opozarja, sredstev v ta namen pa nimajo. Enako velja za javno razsvetljavo, ki bi bila po mnenju našega sogovornika prav tako zelo dobrodošla.

Jože Graj

## Feliksovi spomini

Zgodilo se je v letih pred drugo svetovno vojno.

Gospod Dermota je bil za tisti čas velik obrtnik – usnjar. Poleg usnjarne so imeli še manjše posestvo in vinograd v Sovjaku. Imeli so tri sinove: Valterja, Frica in Pepeka. Pepeku so pustili da je počel vse, kar si je zamislil. Bil je mamin in atkov »cartek«. Potem je prišel njihov usodni dan. Zunaj delavnice je bila polmetrska os, ki se je stalno vrtela, ko so bili stroji v pogonu. Pepek je pripeljal »kankule«, jih obrnil in na vrtečo se os napel vrv, da bi »kankule« poganjale kolo. Takrat pa se je zgodilo nekaj hudega. Vrv je zgrabila Pepeka, ga pritegnila k osi in s kankulami vrtela tako dolgo, dokler ni umrl. To je bilo za Dermotove nekaj strašnega. Niso verjeli, da jih je usoda tako strašno prizadela. Valter se je po tem dogodku odločil, da bo postal duhovnik. Stric Fric pa je dobil jetiko je spomladi 1941. umrl. Tedaj se je začela tudi vojna. Gospod in gospa Dermota sta ostala sama. Tudi sina Valterja ni bilo. Pobegnil je in vojno, hvala bogu, preživel.

Takšna je njihova zgodba, ki jo je zapisal Bajsekovi Feliks.

F. Kocuvan



### Krožišče, kot je potrebno

V Dobrovniku so pred kratkim končali še z zadnjimi deli (fina asfaltna prevleka in označbe), tako je krožišče pri cerkvi sv. Jakoba urejeno tako, kot je potrebno. Poleg večje varnosti je poskrbljeno tudi za lepši videz. Foto: F. Bo.

## LETOS v SOPRON VESTNIKOV vlak, 12. junij 2004

12. junija bo Vestnikov vlak zasopihal že 31. Svoje zveste potnike bo popeljal v Sopron na Madžarsko. Ni naključje, da si je za svoje popotovanje letos izbral prav ta cilj. Kot se za izkušenega popotnika spodobi, hoče biti med prvimi, ki bodo tako množično obiskali Madžarsko, od 1. maja prav tako članico EU. In navsezadnje nas na Madžarsko vežejo zares lepi spomini od našega zadnjega obiska. Verjamemo, da bo tudi letos tako, saj je program izleta res zanimiv, še pestrejši, kot smo ga sicer vajeni.

Sopron uvrščajo Madžari med najlepša mesta v svoji domovini, kar potrjujejo tudi številni navdušeni obiskovalci tega mesta. Je najzahodnejše mesto naše sosedbe, ki izvira iz rimskih časov in je ohranilo srednjeveške korenine, ki sedaj krasijo staro mestno jedro. Mesto si bomo ogledali vsi potniki. Kot je že v navadi, se bomo potem razdelili v skupine.



Nekateri si bodo lahko ogledali muzej starih lokomotiv v Nagycenku in baročni dvorec grofov Szechenyi, ki stoji sredi čudovitega parka.



Vsi skupaj bomo kasneje uživali na kosilu v restavraciji Tercia.



Po kosilu bo zaključni program Vestnikovega vlaka – posebno presenečenje. V opuščnem rudniku soli, v znameniti skalni dvorani, kjer organizirajo svetovno znane kulturne dogodke, bo budimpeštanska folklorna skupina odplesala predstavo Poroka. To bo enourna predstava s uprizoritvijo tipične madžarske kmečke poroke in ciganskimi glasbenimi vložki.



Po ogledu tega kulturnega bisera se bomo z avtobusi vrnili v Sopron in uživali v vožnji proti domu.

Seveda ob Vestnikovem radiu, Gezi, dobri glasbi in nagradnih igrah.

Drugi bodo šli v kmečki muzej v Fertodu, ki je nekaj posebnega. V tipičnih starih kmečkih hišah je na ogled bogata zbirka kmečkih orodij in naprav, ki so bili nekoč v pomoč tamkajšnjim kmetom. Ogledali si bomo tudi Esterhazyjev dvorec, ki je bil v lasti družine, ki jo poznamo tudi iz naše zgodovine, in kjer je muziciral Joseph Hayden.



Tretji, »pomorščaki«, pa se bodo lahko z ladjami popeljali po Nežiderskem jezeru, ki je znano po neokrnjeni naravi, kjer gnezdi številne ptice.

POŠTA SLOVENIJE Zanesljivo vsepovsod

POMURKA

Cena izleta je 14.000 tolarjev, prijave in plačila v naročniški službi Vestnika, Ulica arhitekta Novaka 13, Murska Sobota, vsak dan (8.00 do 15.00), razen sobote, pokličete lahko tudi po telefonu na št. 02 531 19 98.

P. S.: Ob prijavi morate imeti s seboj veljavni osebni dokument (osebno izkaznico ali potni list).





## Zbiranje papirja

Na OŠ Miška Kranjca Velika Polana smo organizirali zbiranje odpadnega papirja v humanitarne namene – za bolne in pomoči potrebne otroke. Zbrali smo kar 12.179 kg odpadnega papirja. Največ je zbral 5. razred (3.028 kg), med posamezniki pa je bil najboljši Patrik Klujber iz 2. razreda, ki je zbral 577 kg.

Janja Horvat in Sara Hozjan, 5. razred, OŠ Miška Kranjca Velika Polana

## Prišel sem jaz domov

Prišel sem jaz domov, v lepem črnem avtu, vsi so tja prišli, veseli in debeli. Ko sem jih zagledal, sem se veselil, iz avta vzel sem kovček, se mi srček je umiril. Objel sem vse po vrsti, jih stisnil sem močno, od sreče sem zavriskal. Zdaj vsi srečni smo!

Tim Litrop 3. b, OŠ F. Prešerna Črenšovci

## Kaos v moji glavi

Je kaos v glavi, ko fant je ta pravi, pamet rjavi, ko meni se na zabavo mudi. Pozabim računati, učiti se več ne znam, nič me ne skrbi, ker kaos v moji glavi že. Mama kriči, jo glava boli, meni pa nič ni, vse sprejemam brez skrbi, pa čeprav se mi kaj nudi. Zvezdana Šajnovic, 8. razred, OŠ Miška Kranjca Velika Polana

## Spet veliko mladih jahačev

Konjeniški klub Zaton je letos prvič organiziral tabor za otroke. Udeležilo se ga je petnajst mladih, zato so imeli trije inštruktorji polne roke dela. Zabava se je začela že zgodaj zjutraj, ko so otroci vsak dan najprej poskrbeli, da so se njihovi štirinožni prijatelji pošteno najedli, sami pa so medtem pridno nabirali kondicijo za jahanje in pretekli štiri kilometre. Seveda ni nič težko, če veš, da boš čez dobro uro sedel na svojem ljubljencu in mu pridno sledil v koraku. Nekateri so to znali bolje, drugi malo manj. Razdeljeni so bili v tri skupine glede na znanje jahanja. Med njimi so bili namreč tudi taki, ki imajo za sabo že dva tabora iz lanskega leta.

Da pa ne bi bili dnevi preveč naporni, so si otroci sredi tabora privoščili tudi kratek oddih v radenskih toplicah. Poleg jahanja so se otroci

glede na želje in sposobnosti udeleževali raznih delavnic, kot so risanje na podkvice, šivanje darilnih vrečk, najraje pa so se usedli drug drugemu naproti in narisali smešen portret. Poleg delavnic so skrbeli tudi za fizično moč z igrami, kot so med dvema ognjema, iskanje izgubljenega zaklada in tekovanje v dvojicah z vrečo, palico, zvezanimi nogami in podobno.

Za konec tabora so poklicali vse starše in jim pripravili zaključek, kjer so pokazali, kaj vse so se v šestih dneh tabora naučili. Tadeja Belovič, Mišel Gašparič, Tina Geder, Gašper in Zala Habjanič, Rok Klemenčič, Viktorija Lipič, Anja Potočnik, Daša Rantaša, Natalija Rebrica, Luka in Saša Škrilec, Anja Žižek in Maša Žižek so pokazali pogum in močno voljo ter obljubili, da se na naslednjem taboru, ki bo konec junija, spet dobijo.



## Tudi oni so pomagali

Ker je bilo na dan čistilne akcije slabo vreme, so otroci iz dobrovoljnega vrtca počakali na sonček in skupaj s svojimi vzgojiteljicami izpolnili obljubo o sodelovanju v akciji. Na koncu so vsi skupaj zadovoljni postavili pred naš objektiv. Foto: F. Bo.

## Doživetje

Pomlad je nekaj posebnega. Rože cveto, ptički pojo in rumeno sonce sije na vso moč. V gozdu se živali že prebujajo iz trdnega spanca. Včeraj, ko je bilo že zelo toplo, sem šla s sosedo Evo v gozd. Bil je tako svež zrak, da bi skoraj obe zaspali. »Katja, glej šmarnice že cveto!« je rekla Eva in odrinila v gozd. Nisem vedela, kje je. Sama sem jo odšla poiskati. Ko sem jo videla s šmarnicami v roki, sem v srcu začutila, da je pomlad tu. Ko sva nabrali cvetoče šmarnice, sva odrinili domov. Obe sva bili zelo veseli in srečni, da je k nam prišla pomlad.

Katja Žalman, 4. b, OŠ Cankova

## Uh, ti učenci!

Dobila sem službo učiteljice na šoli v Murski Soboti. Že med počitnicami sem se pripravljala na delo. Moj razred je postal 4. c. Učenci so mi zaupali, da so se že veselili šole. Tudi jaz sem jih bila zelo vesela.

Ampak trije fantje, nagajivčki, so nam že drugi šolski dan začeli nagajati. Prosila sem, naj dajo mir, a me niso ubogali. Spoznala sem, da se moramo pogovarjati o šolskem redu, ki so ga učenci med počitnicami pozabili. Po razgovoru so postali pridni, sodelovali so pri spoznavanju narave in pridno računali.

Bila sem vesela, da imam v razredu takšne učence. Bili so živahni, a ne hudobni. Postali smo prijatelji. Pomagali smo si pri delu v razredu in se veliko naučili.

Katja Varga, 4. c, OŠ I Murska Sobotna

Pišite po e-pošti:  
joze.graj@p-inf.si



## Zdravilo

Naša stara muca sta bolna je že mesec dni. Trebušček hudo jo boli, ker nobene miši ne dobi. Morala bom v lekarno, kjer kupila bom sto misli in pet podgan, da zadovoljna bo ves dan. Primož Bencak, 2. a, OŠ Bakovci

## Moja pomlad

Spet pomlad je začela, in spet je začela, prinesla nam je darce iz širnega sveta. Ko v sadovnjaku po pomladi že diši, spet se vse zbudi. Zvonček že cinglja, trobentica spet trobi in glej, tudi vijolice so spet že tu. A pomlad hitro mine, vse se ponovi, pa kaj, saj se drugo leto spet vrnem ti. Damjana Ružič, 4. b, OŠ Cankova

na internetu:  
www.vestnik.si

## Sanjal sem ...

Pozvonil sem pri velikih vratih. Zaslísal se je šum ...

Počasi sem odprl vrata in prišel v predsobo. Tam sem zagledal veliko skrinjo. Počasi sem stopal proti njej. Narahlo sem jo odprl. Iz nje je skočil velik zmaj. Tekel sem, kolikor sem mogel in dokler se nisem zbudil.

Žiga Titan, 2. a, OŠ Bakovci

## Na grad

V Vrtcu Manka Golarja v Gornji Radgoni, v skupini otrok od 4 do 5 let, smo izvedli pohod na radgonski grad. Povabili smo tudi starše. Zbralo se nas je veliko. Imeli smo se lepo, otroci pa so bili veseli in zadovoljni. Naš cilj je bil: druženje staršev, otrok in strokovnih delav v povezavi z gibanjem. V grajskem parku smo staršem pripravili kratek kulturni program in jim izročili skromna darila. To popoldne nam je zelo hitro minilo in prijetno utrujeni smo se vrnili domov.

Tatjana Jakopec - Kager, dipl. vzg.

## Alenka z muckami

Moje muce so zelo lepe. Najlepši je Miki. Vse me imajo radi, pa njih. Rade pijejo mleko, jedo ostanke hrane, bričete, konzerve in miši. Pozimi spijo na slami, poleti pa nekje zunaj, pikica me bode. Miki in Silvester črno-belo, Simba pa pisano dlako. Bile so že bolne, a so ozdravele.

Alenka Činč, 2. a, OŠ Titov





## Skupščina Športne zveze Murska Sobota

# Plakete zaslužnim športnim delavcem

Na predlog predsedstva so podelili posebna priznanja 13 posameznikom iz murskosoboške občine - Uspešno organizacijsko delo



Lešnji dobitniki plaket SZ Murska Sobota. Foto: M. J.

Za uspešno organizacijsko delo so jih prejeli: Boris Gaber (košarka), Ludvik Stevanec (ribarstvo), Melita Gomboš (atletika), Franc Glazar (judo), Stanislav Šernek (rokoborba), Melita Menart (športna rekreacija), Vladimir Ro-

škar (rokomet), Ignac Horvat (nogomet), Vladimir Škof (nogomet), Anton Škraban (kajakaštvo), Kamila Kozelj (šport za vse), Anton Gomboc (invalidski šport) in Fabijan Cipot (za dosežke v nogometu).

Zatem so potrdili poročilo o delu športne zveze v minulemu letu in program športne dejavnosti za leto 2004. Ugotovili so, da je v individualne in ekipne športne panoge, zveze in združenja vključen 5101 član, glede na število prebivalstva pa imajo v primerjavi s slovenskim povpreč-

jem največ športnih površin. Pohvalijo se lahko tudi z neverjetno dobrimi rezultati tekmovalcev v mednarodnem merilu.

Kljub temu so se v razpravi kritično opredelili do centralizacije sredstev v Ljubljani, saj se srečujejo z vedno večjimi težavami pri financiranju posameznih športnih dejavnosti. Pri tem igrajo veliko vlogo tudi starši, ki podpirajo aktivnost svojih otrok, da ne govorimo posebej o velikem vzgojnem pomenu športa za mlade.

Na skupščini so se zavzeli za pripravo take strategije razvoja športa v občini, ki naj bi strogo ločil profesionalni in množični šport. Kot so opozorili, pa bi bilo napačno favoriziranje le nekaterih športnih panog in ukinjanje tistih športov, ki se za zdaj ne morejo pohvaliti z izstopajočimi dosežki. Menili so, da je sleherni šport po svoje pomemben, ker daje možnost za športno delovanje širšega kroga ljudi.

Milan Jerše

## Letne igre šolarjev

# Odlična bera Sobočanov

Občina Ravne na Koroškem je bila organizatorica 4. slovenskih letnih iger šolarjev v starosti od 12 do 15 let. Sodelovali so mladi iz občin Celje, Domžale, Maribor, Murska Sobota, Pesnica, Ravne na Koroškem, Slovenj Gradec, Šentilj in Velenje. Gre za občine, ki so članice slovenskega združenja mednarodnih iger šolarjev (manjkali so predstavniki Lendave). Tekmovanja so potekala v atletiki, namiznem tenisu in plavanju.

Nekaj pomembnejših rezultatov mladih iz Mestne občine Murska Sobota: 1. mesto dečkov v namiznem tenisu (Dominik Maček in Grega Nerat); atletika: 1. mesta Bine Barbarič (172 cm) in Sanja B. Novak (154 cm) v skoku v višino, Goran Baranja (12,16 m) in Maja Lovenjak (8,85 m) v metu krogla. Tretje mesto sta zasedla Primož Sreš na 1500 m (4:38,1) in štafeta 4 x 100 m (Barbarič, Se-rec, Lapoš, Balek). Trenerja sta bila Andrej Brinar (atletika) in Miran Močan (namizni tenis).

V skupni razvrstitvi so bili mladi športniki iz soboške občine, čeprav so nastopili le v dveh disciplinah, tretji; takoj za Ravnami in Celjem. Naslednje igre šolarjev bodo leta 2005 v Slovenj Gradcu.

Milan Jerše

## Kolesarstvo

# Špilak slavil v Italiji!

V italijanskem Solighettu je bila v nedeljo kolesarska dirka mladincev visoke kategorije. Udeležilo se je 217 kolesarjev iz Italije, Avstrije, Hrvaške, Rusije, Belorusije, Češke in Slovenije. Na 128 km dolgi progi je bil najboljši Simon Špilak, član združene ekipe Radenske Roga - Tropovec.

S tem ohranja odlično formo iz etapnih dirk po Poljski in Češki, s trenerjem Dalivojem Titanom pa še stopnjujeta formo za državno prvenstvo, ki bo čez mesec dni.

M. J.

## Šah

# Dvojno slavlje Veličkoviča

110. konectedskim turnirjem Radenska - Pomgrad, ki je potekal v Kragujevacu, se je končala leta 2003/2004. Na zadnjem turnirju je igralo 69 šahistov iz Slovenije, Hrvaške in Madžarske. Zmagal je član mariborskega Bratstva, mojster FIDE Zoran Veličkovič, ki je v 9. kolu zbral 8 točk. Drugi je bil Boris Kovač, 7,5, tretji pa Miran Zupe, 7. Sledijo Denis Gomboc (najboljši mladinec), Igor Kos, Aleš Lazar in Dušan Njegovan (vsi po 6,5). V ženski konkurenci je zmagala Lea Števanec s 5,5 točkami (31. mesto), med prvokategorijami je bil 9. Mihael Lindner s 6 točkami, pri nižjekategorijah pa 1. Matej Titiš s 4 točkami.



Prvi trije v skupni razvrstitvi (od leve): Tomislav Gruškovnjak, Zoran Veličkovič in Miran Zupe.



Zadnjega turnirja pri kroškem brodu nikoli 15. Marko Makaj (Hrvaška), 5,5, pri pionirjih pa 46. Matej Titiš, 4 točke.

V skupni razvrstitvi je prav tako nastopal Veličkovič s 391 točkami. Za njim sledijo: Zupe, 345, T. Gruškovnjak, 291, Boris Kovač, 280, Denis Gomboc, 252 itd. Med prvokategorijami in mladinci je bil 9. V nižjekategorijah sledijo: Denis Gomboc s 397 oz. 426 točkami. Pri nižjekategorijah sledijo: Denis Gomboc in Karel Zajdel (Demol), pri mladincih in pionirjih pa Denis Gomboc in Matej Titan. Na dodatnem turnirju za veliko nagrado Sobočanov je med 26 šahisti slavil Boris Kovač z 8,5 točke pred Veličkovičem in Zupetom po 7 točkami.

Milan Jerše, foto: N. J.

## Atletika - Hamler drugi v osmeroboju

V Mariboru je bilo odprto prvenstvo Slovenije v mnogoboju, ki so se ga udeležili tudi mlajši mladinci AK Pomurje - PDU iz Murske Sobotice. Drugo mesto v osmeroboju, kamor spadajo teki na 100 m, 110 m ovire, 400 m in 1000 m, skok v daljino in višino, met krogla in kopja, je zasedel s 4370 točkami Denis Hamler, tretji pa je bil Štefan Mauček (4203).

M. J.

## Košarka

# Soboški kadeti v 1. ligi

V drugem kolu kvalifikacij za uvrstitev v 1. državno ligo so kadeti KK Radenska Creativ najprej premagali Prebold in v odločilni tekmi za napredovanje v najelitnejšo slovensko ligo ŽKK Maribor. Tako so se soboški kadeti po dveh sezonah igranja v 2. državni ligi vrnili v družbo najboljših kadetskih ekip Slovenije.

Rezultati: Radenska Creativ - Prebold 67 : 49. Strelci za Sobočane: Bilič 17, Barbarič 13, Jurkovič 12, Vogrinčič 9, Govedič 8, Farkaš 6, M. Kukel 2. Juteršnik zaradi izključitve v prvem krogu kvalifikacij ni mogel igrati prve tekme.

Radenska Creativ - ŽKK Maribor 72 : 53. Še strelci: Juteršnik 24, M. Kukel 12, Govedič 10, Barbarič in Vogrinčič po 8, Bilič 6, Jurkovič in Šiftar po 2.

M. J.

## Dobrodelna nogometna tekma Radenci 2004



Posnetek za spomin. Foto: D. M.

V organizaciji NK Slatina veterani iz Radenec je bila odigrana atraktivna nogometna tekma med domačini in ekipo še aktivnih in že »upokojenih« nogometašev, za katere pa so igrali tudi nekateri znani slovenski športni novinarji in poslovniki.

Izkupiček od vstopnine in prispevkov donatorjev (Radenska, Zdravilišče Radenci, občina Radenci, Vigros Murska Sobota, Mesna industrija Radgona, Radgonske gorice, Kokla Grill Europark Mari-

bor, Pizzeria Leo Radenci, Magrad Čulum, NES, Kema Puconci, Radio Murski val, Radio City, Mercator) je bil namenjen otrokom iz socialno ogroženih družin osnovne šole v Radencih za organizirano preživljanje poletnih počitnic.

Kljub deževnemu vremenu si je tekmo ogledalo lepo število nogometnih navdušencev, ki so videli kar dosti golov. Ob polčasu so vodili domačini z rezultatom 3 : 2, na koncu pa zmagali z 9 : 3.

Za ekipo humanitarcev so igrali: Janko Irgolič, Miran Tisič (POP TV), Iztok Kvas, Peter Binkovski,

Roman Domjan, Sašo Gajser (reprez. slovenske reprezentance), Slavko Tepeš (NES), Marjan Kovač, Dušan Tomašič, Marinko Čulo, Tomaž Klemenčič (POP TV), Uroš Žgajner, Zlatko Zahovič pa se je opravičil. Za ekipo organizatorjev NK Slatina veterani pa: Željko Domjan, Jože Kolar, Miran Žunič, Andrej Hvalič, Iztok Lesjak, Dani Ajlec, Renato Vrhovski, Robi Sečko, Anton Sečko, Jožek Senčar, Zdravko Mauko, Andrej Kovačič, Slavko Ficko (predsednik NK Slatina), Jaka Kavčič, Bogdan Lesjak, sodnik Božidar Crnkovič.

Dani Mauko

## Strelstvo

# Hreščak četrti na EP

Slovenska strelska reprezentanca je uspešno začela nastop na tekmovalnem evropskem pokalu v streljanju s samostrelom v avstrijskem Innsbrucku. V ekipnem delu (10 m) je naša članska ekipa zmagala s 1745 krogi, med posamezniki pa je bil najuspešnejši Izidor Hreščak (SD Jova Jurkovič Sv. Jurij ob Ščavnici), ki je zasedel s 585 krogi četrto mesto in dosegel kvalifikacijsko normo na mednarodnih tekmovanjih. To se je posrečilo tudi Gorazdu Kocbeku in Nataliji Prednik.

Izidi EP s samostrelom: 1. Slovenija, 1745, 2. Nemčija, 1744, 3. Avstrija, 1743; posamezno: 1. Lauer (Nemčija), 587, 2. Kristandel (Avstrija), 587, 3. Rodde (Francija), 586, 4. Hreščak, 585, 7. Kocbek, 583 (oba Slovenija).

M. J.



## Namizni tenis

## Prekmurci poraženi

V prvih srečanjih finala končnice v 1. SNTL za člane sta obe prekmurski ekipi izgubili. Kema Puconci je v boju za naslov prvaka v Mariboru doživela nekoliko previsok poraz, saj so se kar tri partije po veliki borbi končale v petih setih, kjer Pucončani niso imeli sreče. Res se je pokazalo, da so Mariborčani boljša ekipa, vendar vse še ni izgubljeno, saj bodo Pucončani kot domačini skušali presenetiti trikratne državne prvake. Kljub dobri igri vseh treh Pucončanov je dosegel edino zmago Mitja Horvat, Štefan Kovač in Mirko Unger pa nista uspela zmagati, čeprav sta imela veliko priložnosti, ki pa jih nista izkoristila.

Nekompletni igralci Moravskih Toplic Sobote v igri za 7. mesto proti rutiniranim Ptujčanom niso imeli veliko možnosti, saj je bilo že vnaprej jasno, da s takšno ekipo ne morejo presenetiti gostov. Od članske ekipe je nastopil le Gregor Kocuvan, ki je edini dosegel posamično zmago. Sobočani so tako morali nastopiti z dvema mladincema, sicer brez najboljšega slovenskega mladince Tomaža Roudija, ki je bil z reprezentanco na mednarodnem prvenstvu Slovaške. Tako sta dobila priložnost Tim Fridrih in Tonček Ropoša, ki sta samo na trenutke odigrala nekaj dobrih točk. Dobro pa je zaigral Ropoša v igri dvojic skupaj s Kocuvanom, ko sta uspela premagati ptujsko dvojico Pavič - Grbič.

V kvalifikacijah za drugo ligo je druga ekipa Keme izgubila v prvem srečanju v Radljah, čeprav je že vodila s 4 : 2, vendar potem do konca ni uspela zmagati.

Rezultati: Maribor - Kema Puconci 6 : 1 (Škafar - Kovač 3 : 1, Komac - Unger 3 : 1, Zafostnik - Horvat 1 : 3, Komac - Kovač 3 : 2, Škafar - Horvat 3 : 2, Zafostnik - Unger 3 : 2, Komac, Škafar - Kovač, Horvat 3 : 0); Moravske Toplice Sobota - Ptuj 2 : 6 (Fridrih - Grbič 0 : 3, Kocuvan - Piljak 3 : 1, T. Ropoša - Pavič 0 : 3, Kocuvan - Grbič 1 : 3, Fridrih - Pavič 0 : 3, T. Ropoša - Piljak 1 : 3, Kocuvan - T. Ropoša - Pavič, Grbič 3 : 2, Kocuvan - Pavič 0 : 3); Radlje - Kema II 6 : 4 (Smodiš 2, Gorčan 2).

## Maček zmagovalce

Na 1. državni turnir TOP-12 za mlajše kadete in kadetnje, ki je bil v Logarcu, je bilo poklicanih 12 pomurskih igralcev in igralk. Pri mlajših kadetih je v prvi kakovostni skupini nepričakovano, a vendar zaslužen zmagal Sobočan Dominik Maček, ki je za prvo mesto premagal državnega prvaka Slodeja iz Mute s 3 : 0. Radgončan Luka Matavž je bil četrti, Sobočan Jan Žibrat peti in Pucončan Tomaž Pelcar sedmi. V drugi kakovostni skupini je bil Sobočan Grega Nerat šesti, Pucončan Ervin Železen deveti in pri dekletih Sobočanka Ula Vukan tretja.

M. U.

## Motociklizem

## Zmaga domačinov z Avstrijcem

Na 766 metrov dolgi progi prometno varnostnega centra v Murski Soboti je v nedeljo potekala druga dirka letošnjega državnega prvenstva v hitrostnem motociklizmu. Predvsem vozniki obeh razredov supermoto so bili tisti, v katere so bile najbolj uprte oči gledalcev. Na štartni listi je bila večina slovenskih dirkačev, za močnejšo konkurenco pa so poskrbeli tudi Avstrijci in Hrvati.

V prvi dirki razreda Supermoto 650 je slavil Beno Štern (AMD Domžale) pred Avstrijcem Gertom Schauerjem, ki je nastopil za domači Opel klub MS, in Tadejem Korošakom (RT Geodrihl), v drugi dirki pa je prepričljivo zmagal Schauer pred Gerhardom Fandlom (Avstrija) in Benom Šternom (Domžale), ki vodi v državnem prvenstvu.

Zanimivo je bilo tudi v najmnogičnejšem razredu Supermoto 450, kjer je bil obakrat prvi Mariborčan Gregor Milošič (AMD Domžale), za ovratnik pa sta mu dihala nekdanji motokrosist Rok Sitar in Rok Mihelčič, ki sta bila po enkrat druga in tretja.

Za popestritev prireditev so poskrbeli udeleženci kategorij minimoto in skuter. Pri prvih sta po enkrat slavila Matjaž Leban (AMTK Koper) in Grega Bizjak (Orjaki), pri skuterjih pa je bil premočno prvi Beno Lipnik (Orjaki).

Milan Jerše



Atraktivne dirke motoristov. Foto: N. J.

## Pomurski pokal v rekreativnih tekih

## Vnovič Bojan Brus

V športno-rekreacijskem centru v Križevcih v Prekmurju je bilo tekmovalcev za 3. pokal občine Gornji Petrovci v krosu, ki je šlo tudi za 3. pomurski pokal v rekreativnih tekih. Ta prireditev pa spada tudi v cikel nacionalne prireditve Slovenija teče za zdravje 2004. Kljub deževnemu vremenu je bil odziv tekačev in tekačic precejšen. V konkurenci 47 članov je na 7 km dolgi progi zmagal s časom 25:58 Bojan Brus pred Zdenkom Klemenčičem (oba TS Ra-

denska), 27:26, in Igorjem Alpnjem (Zarja Elektronika), 27:28, pri članicah pa Simona Peceli (Tekoški forum), 37:32, pred Vesno Alpnjem (Zarja Elektronika), 38:47, in Andrejo Šantl (TS Radenska), 39:43. Naslednja prireditev za pomurski pokal v rekreativnih tekih bo že v soboto ob 14. uri pri Gradu na Goričkem, kjer bo 19. tek na grad.

M. J., foto: N. J.



## Atletika

## Največkrat zmagali Črenšovci in soboška gimnazija

Na atletskem stadionu Osnovne šole Iv. M. Soboti je bilo pomursko prvenstvo osnovnih in srednjih šol v atletiki. Zmagovalci - mlajši mladinci: 300 m Nejc Horvat (Črenšovci), 600 m Denis Kramar (I. Cankar Ljutomer), 60 m Mitja Novinič (DOS Lendava), višina Marko Kljajič (I. Cankar), met žogice Aleš Ritlop (Polana), daljina Tadej Vidnar (Apače). Starejši mladinci: 300 m Nejc Horvat (Črenšovci), 1000 m Matej Fujs (Puconci), 60 m Jan Filipič (I. Cankar), višina

Bine Barbarič (OŠ II MS), met žogice Miha Starovasnik (G. Radgona), daljina Denis Pravdič (G. Radgona), krogla Goran Baranja (OŠ II MS) in 4 x 100 metrov Bistrica.

Mlajše mladinke: 300 m Zana Kukanja (Radenci), 600 m Urška Martinec (OŠ II MS), 60 m Anja Vrbnjak (Križevci), višina Mateja Škrobar (Križevci), daljina Iva Škraban (OŠ III MS), met žogice Urška Kurbus (Sv. Jurij). Starejše mladinke: 300 m Katja Donoša (Sv. Jurij), 1000 m Katarina Koler

(G. Radgona), 60 m Monika Trost (Apače), 4 x 100 m Črenšovci, krogla Laura Gerič (Črenšovci), višina Sanja B. Novak (Križevci), daljina Valerija Vuk (Črenšovci), met žogice Sabina Kurbus (Sv. Jurij), mnogoboj Marija Glavaš (OŠ II MS).

Srednje šole, moški: 400 m Denis Hamler (Gimn. Ljutomer) 53,06, 1000 m David Horvat (Gimn. MS) 2:42,47, 2000 m Davor Gregorinčič (Zdravstvena šola Rakičan) 6:23,52, 4 x 100 m Gim-

nazija Murska Sobot, 100 m Gregor Kranjec (Gim. MS) 11,42, daljina Robi Kreft (Gim. MS) 6,63, višina Blaž Koček (ES MS) 1,80, krogla Mitja Režonja (SOS) 11,10.

Ženske: 400 m Lucija Črešnar (Gimn. MS) 1:05,25, 1000 m Teja Zver (ES) 3:32,59, 100 m Jureš (SŠGT Radenci) 12,49, 100 m Gimn. MS 53,13, daljina Diana Vozlič (Gimn. Ljutomer) 4,84, višina Karmen Granič (Gimn. MS) 1,60, krogla Natka Šiškin.

Tonček Gler

## Kajakaštvo

## Borut Horvat blizu odličja

Prvi dan svetovnega prvenstva v spustu na divjih vodah v Garmisch-Partenkirchnu je v sprintu kanuistov Borut Horvat končal kot peti. Krožan je za kolajno zaostal za sekundo in 31 stotink, zmagal pa je Francoz Harald Marzolf. Tudi v preostalih kategorijah so prednjačili Francozi.

Za Prekmurca, ki je meril na kolajno, je to najboljša uvrstitev

na SP v karieri, čeprav mu je po prvem nastopu s 4. mestom kazalo še bolje. »Če bi to ponovil, bi imel bron. A ni nezadovoljen,« je sporočil trener Štefan Varga. To potrjuje tudi izjava Boruta Horvata: »Nič nisem bil nervozen pred drugo vožnjo, zadovoljen pa sem tudi s petim mestom in zaostankom.

Težko je povedati, kje sem iz-

gubil nekaj več kot sekundo, ki mi je na koncu manjkala za kolajno. Na tako zahtevni progi na reki Loisach izgubljaš, ne da bi vedel.«

Izidi SP v spustu C-1: Marzolf (Francija) 4:13,66, 2. Panato (Italija) 4:15,88, 3. Stiefenhöfer (Nemčija) 4:20,8 ... 5. Borut Horvat (Slovenija) 4:22,19.

Milan Jerše

## Tenis

## Po pričakovanju Čerpnjak

V TC Radenci so odigrali 1. kolo Pomurske letne teniške lige, ki se ga je udeležilo 26 igralcev. V najkakovostnejši skupini je po pričakovanju zmagal prvi nosilec Aleš Čerpnjak (MS), ki je z 9 : 2 in 9 : 2 ugnal Igorja Novaka ter z 9 : 6 in 9 : 6 Alena Kelemen, v odločilnem dvoboju za prvo mesto

pa Primoža Starčiča (Radenci) z 9 : 4 in 9 : 4. V srečanju za 3. mesto je Daniel Ulčar (Radenci) s 6 : 4 in 6 : 4 premagal Alena Kelemen (MS), v dvoboju za 5. mesto pa je bil Gregor Ficko z 9 : 6 in 9 : 6 boljši od Igorja Novaka.

V drugi skupini je presenetil Miha Potočnik, ki ni bil nosilec,

premagal pa je prvopostavljene Bena Štornika z 9 : 3, 9 : 3, ki je bil na koncu četrti. Drugo mesto je zasedel Milan Žnuderl, ki je s Potočnikom izgubil z 4 : 9, 4 : 9, tretje pa Borut Horvat z zmago nad Štornikom s 7 : 5, 7 : 5. V tretji skupini je slavil Damjan Novak pred Boštjanom Lenarčičem, v četrti pa Robi Gaber pred Edijem Starčičem.

M. J.

## Tenis

## Velih uspeh Ternarja

V Malečniku pri Mariboru je bil odprt evropski turnir za dečke in deklice do 14 let, na katerem je nastopilo okrog 300 mladih iz 27 držav. Odlično se je odrezal Tomislav Ternar iz Beltince, član TK Branik Maribor, ki je v posamični konkurenci zasedel tretje mesto. V polfinalu je izgubil s Lewisom Barnesom iz Velike Britanije z 2 : 6, 2 : 6. Skupaj s Klemnom Kovačičem (Benč Ljubljana) pa sta v finalu dvojic s 6 : 3 in 6 : 0 premagala romunska vrstnika. To je še eden v vrsti velikih uspehov mladega Beltinčana.

M. J.

## Hokej

## Lek zmaguje

V 6. in 7. kolu slovenske lige v hokeju na travi za moške so najbolj prepričljivo igrali hokejisti Leka iz Lipovci, ki so premagali Moravsko Toplice, Asi Prekmurja pa so tudi mo izgubili brez boja, saj niso dan prej preveč namučili v derbiju proti ekipi DŠR Murska Sobot.

Rezultati: DŠR Murska Sobot - Asi Prekmurja 3 : 4 (strelci za DŠR: Čas, Roudič, Kerčmar, za Asi pa Kulčič, Špašič in Cigut 2). Moravske Toplice - Lek Lipovci 0 : 11.

(S. Maučec in R. Mesarič 2 ter D. Mesarič, M. Mesarič, Forjan in M. Štilbar), Asi Prekmurja - Lek 0 : 3 (brez boja) in Triglav Predanovci - DŠR Murska Sobot 9 : 1 (Kuhar 3, Škrlec 2 ter Sever, Horvat, Černel, Porcedoš).

Nepopoln vrstni red: Lek Lipovci, 21 točk, Moravske Toplice in Triglav, po 9, Asi Prekmurja, 6, in DŠR Murska Sobot, brez točk.

Tonček Gler

## Karate

## Šest državnih naslovov

V Novi Gorici je bilo državno prvenstvo za dečke in deklice. Karate klub Rofix iz Murske Sobot se ponša s kar petimi naslovi državnih prvakov. V svojih kategorijah so zmagali: Blaž Koček (karate klub Radenci), Grega Benko (ml. dečki), Jasmina Hajdinjak (st. dečki), in Timotej Petrijan (st. dečki). Poleg tega je starejša deklica Lara Žabkar zasedla drugo mesto, čica Karolina Sočič pa tretje mesto. V ekipni konkurenci so zasedle mladičice v kateh: Karolina Sočič, Silviya Rajnar, Karolina Sočič, Daša Flisar. Državni prvenstvi so postala tudi tri mladičice (karate klub Radenci) in tri starejši deklice (ml. dečki). Uspeh sta z drugimi naslovi dopolnila Dominika Granič (do 45 kg) in Martina Granič (do 53 kg), tretji pa je bil Mir (do 50 kg).

## Rokoborba

## Šernek drugi v Zagrebu

V Zagrebu je bil mednarodni turnir v grško-rimskem slogu za moške, na katerem je sodelovalo 153 tekmovalcev iz 5 držav (Madžarska, Italija, BiH, Hrvaška in Slovenija). Sodelovala sta tudi dva tekmovalca RK Murska Sobot. Boljši je bil Dejan Šernek, ki je zasedel 2. mesto, do 85 kg drugo mesto, Andrej Fajs (do 46 kg) pa je bil peti.

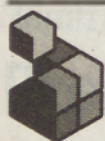


monili z 0:3 M. J.

## M. J., F. B.

|                                                                                                                                                                               |       |   |    |    |     |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|---|----|----|-----|----|
| 22. kolo: Noršinci - Suhi Vrh 0 : 9, Filovci - Sv. Lazzlo 6 : 2, Mlajinci - Trnje 3 : 3, Sebeborci - Aqua 6 : 3, Vučja Gomila - M. Toplice 3 : 3, Prosenjakovci - Čarda 4 : 4 |       |   |    |    |     |    |
| Suhi Vrh                                                                                                                                                                      | 21 17 | 2 | 2  | 95 | 41  | 53 |
| Ivanci                                                                                                                                                                        | 20 15 | 1 | 41 | 02 | 50  | 46 |
| Aqua                                                                                                                                                                          | 20 13 | 1 | 61 | 10 | 57  | 40 |
| Čarda                                                                                                                                                                         | 20 11 | 2 | 7  | 76 | 68  | 35 |
| Sebeborci                                                                                                                                                                     | 20 9  | 4 | 7  | 60 | 74  | 31 |
| M. Toplice                                                                                                                                                                    | 20 8  | 6 | 6  | 72 | 48  | 30 |
| Noršinci                                                                                                                                                                      | 20 9  | 2 | 9  | 72 | 67  | 29 |
| Prosenjakovci                                                                                                                                                                 | 20 7  | 6 | 7  | 69 | 63  | 27 |
| Filovci                                                                                                                                                                       | 21 8  | 2 | 11 | 90 | 85  | 26 |
| Trnje                                                                                                                                                                         | 20 7  | 4 | 9  | 80 | 81  | 25 |
| Mlajinci                                                                                                                                                                      | 21 6  | 3 | 12 | 55 | 106 | 21 |
| Vučja Gomila                                                                                                                                                                  | 20 3  | 2 | 15 | 54 | 105 | 11 |
| Sv. Lazzlo                                                                                                                                                                    | 21 1  | 1 | 19 | 33 | 103 | 4  |




**izberi.si**

Mail oglasi posij tudi na spletnem portalu izberi.si

 • Ugodne cene oglasov na rumeni strani  
• 20 % popusta za naročnike Vestnika

Male oglase sprejemamo vsak delavnik od 8. do 14. ure, v ponedeljek do 13.30, za objavo v naslednji številki Vestnika. Oglase lahko oddate po telefonu: 02 331 19 98 ali po e-pošti: oglasi.vestnik@pint.si ali na spletnem mestu izberi.si.

Oglasi, označeni s to ikono, so objavljeni na spletnem mestu www.izberi.si, kjer si lahko ogledate tudi vse dodatne cene oglaševanja predmeta ali storitve.

## motorna vozila

CHOPER YAMAHA 250 VX - VIRAGO, letnik 2000, prodam. Pečarovič 10a, popoldan, tel.: 031 382 042. m19159

LADO SAMARO, letnik 1988, reg. do okt., in katro, letnik 1990, neregistrirano, MOTOR oldtimer Puch, letnik 1957, in MZ, letnik 1967, prodam. Tel.: 040 883 174. m19207

## živali

NESNICE, mlade, hisek, rjave, grahaste in črne, pred nesnostjo, opravljena vsa celjenja, prodaja FARMA PRI MOSTU - Vzrejališče vseh vrst nesnic. Naročila: gostilna Horvat, Nemčavci, tel.: 528 11 90, Franc Movrin, Petanjci, tel.: 546 15 05, gostilna Železen Beznovič, tel.: 549 10 25, gostilna Rajsar, Grad, tel.: 553 11 48, gostilna Čeh, Nedelica, tel.: 573 51 53. m19108

NESNICE, RJAVE, GRAHASTE, TIK PRED NESNOSTJO, VSAK DAN - Babinci 49, Vzreja nesnic Tibot, 582 14 01. m19156

PUJSKE, težke od 25 do 30 kg, prodam. Tel.: 545 14 35, Dolina 23. m19239

## posesti

HIŠO z delavnico v Slomškovi ulici v Murski Soboti prodam. Tel.: 031 218 279 ali 070 793 221. m19054

STANOVANJE, 3-sobno, v Črenšovcih, prodam. Tel.: 570 13 67. m19061

HIŠO v Mali Polani prodam ali dam v najem s poznejšim odkupom. Tel.: 576 14 02. m19107

HIŠO Z GOSPODARSKIM POSLOPJEV v Ratkovcih na Goričkem prodam ali dam v najem s poznejšim odkupom. Tel.: 522 19 76. m19217

GRADBENO PARCELO, 5 arov, v M. Soboti, prodam. Tel.: 040 527 316. m19232

HIŠO ZA NADOMESTNO GRADNJO ali parcelo v M. Soboti ali okolici kupim. Tel.: 031 571 198. m19221

 PRODAJO HIŠO z gospodarskim poslopjem na mirni lokaciji v Panovcih, staro 45 let, velikosti 130 m<sup>2</sup> na 12-arski parceli, cena: 5.700.000,00 SIT, in HIŠO na lepi lokaciji v Zenkovičih, staro 90 let, velikosti 69 m<sup>2</sup>, na 18-arski parceli. Cena: 1.200.000,00 SIT. Flsa, d. o. o., Lendavska 8, M. Soboti, 522 35 36, 051 311 805. www.flsa.si m19222

10-arsko parcelo v M. Toplicah, na lepi ravnini, prodam. Tel.: 548 17 34, po 19. uri. m19228

VINOGRAD z manjšo vinsko kletjo, 10 km iz M. Soboti, ugodno prodam. Tel.: 525 10 17. m19229

## Prispevki za Pomursko društvo za boj proti raku

Namesto cvetja za pok. Jožefa Kosednarja so darovali: Marija Kosednar iz Satahovec - 5.000, Andrej Kosednar z družino iz Satahovec - 5.000, Marija Kuronja z možem iz Satahovec - 5.000, Marija Kosednar iz Satahovec - 5.000, Marija Majer iz Satahovec - 5.000, družina Jožefa Žitka iz Satahovec - 5.000, družina Franca Kosednarja iz Satahovec - 5.000, Ida Žnidarič iz Satahovec - 2.000, družina Branka Severja iz Murske Soboti - 5.000, družina Marjete Serec iz Satahovec - 2.000, družina Antona Žitka iz Satahovec - 5.000, družina Franca Ciguta iz Kroga - 3.000, družina Gustija Serca iz Satahovec - 5.000, družina Drvarič iz Kupšinec - 3.000, družina Lopert - Peterka iz Kroga - 2.000, družina Kolomana Žitka ml. iz Satahovec - 10.000, družina Miholič iz Satahovec - 5.000, Stanko Drvarič iz Satahovec - 3.000, Dejan in Suzana Miholič iz Beznovec - 3.000, družina Franca Drvariča iz Satahovec - 5.000, družina Stanka Jablanovca iz Satahovec - 2.000, družina Stanka Pankerja iz Satahovec - 2.000, družina Pisanjak iz Satahovec - 2.000, Ana Serec iz Satahovec - 6.000, družina Tudič iz Murskih Črncev - 3.000, družina Valerije Kocen iz Gorice - 2.000 in sodelavci Matije Žitka iz Mure - 10.500 sit, družine Fijavž, Lupše, Keček, Rožman, Frangež, Lotka in Šreš iz Radenec namesto cvetja za pok. Ano Gjergjek - 14.000; OŠ I Murska Soboti namesto cvetja za pok. sestro sodelavca Ludvika Nemeša - 10.000; OŠ I Murska Soboti namesto cvetja za pok. mamo sodelavke Marjane Štubelj - 10.000; sodelavci Policijske uprave Murska Soboti namesto cvetja za pok. očeta Ksenije Miholič - 14.000; Marija Kocjančič iz Nemčavec namesto cvetja za pok. Riharda Čerpnjaka - 5.000; družina Klemenčič - Drexler iz Gornje Radgone namesto cvetja za pok. Feliksa Šijanka - 16.000; Bojan Lipovec iz Ljubljane namesto cvetja za pok. Franca Sitarja - 10.000; Univerza v Mariboru - Fakulteta za gradbeništvo namesto cvetja za sodelavkega pok. očeta gospoda Sitarja - 30.000; sindikat OŠ Stročja vas namesto cvetja za sodelavkega pok. očeta Franca Sitarja - 10.000 sit.

Vsem darovalcem iskrena hvala! Prispevke lahko nakazujete na transakcijski račun št. 02340-0019232476 ali na sedežu društva v Ulici arhitekta Novaka 2b.

## kmetijska mehanizacija

MULČER KLADIVAR, za koruzo in travo, širine 2,25 m, prodam. Tel.: 041 543 684. m19220

TRAKTOR UNIVERZAL ŠTORE ali ZETOR, 4 x 4, kupim. Plačilo takoj. Tel.: 051 203 387. m19227

STISKALNICO HORIZONTALNO HMS, 300 l, z elektromotorjem, prodam. Tel.: 575 18 77. m19230

KROŽNO BRANO, ŠKROPILNICO 200 l, traktorski drobilnik in prekučno prikolico prodam. Tel.: 041 282 110.

BALIRKO ZA SENO kupim. 031 201 825. m19238

## kmetijski pridelki

KORUZO V ZRNJU, večje količine, prodam. Tel.: 570 15 24, zvečer. m19053

## razno

PRODAJO IN DOSTAVIMO REZAN LES, bruna in opaž. Tel.: 041 451 677, 041 459 090, Trgovinske storitve M&amp;M, Marko Pahernik, s. p., Dravinjska c. 62, Poljčane. m19142

Preključujem veljavnost HK št. 44884-5, HKS Panonka, na ime Zoltan Cipot, Bogojina 166. m19209

Preključujem veljavnost HK št. 00015737, HKS Panonka, na ime Franc Kočič, Ratkovič 21, p. Prosenjakovič. m19224

## delo

ZAPOSILIMO DELAVCE Z VESELJEM DO FASADERSKIH IN SLIKOPLESKARSKIH DEL. Informacije po telefonu 041 653 763 ali 041 357 318, SOLO PLUS, d. o. o., Bogojina 77a. m19225

NA STOJNICI MKZ V BTC CITYJU V MURSKI SOBOTO DOBI DELO PRIJAZNA KOMUNIKATIVNA OSEBA (TRGOVEC, UČTELJ), POZNAVALEC ALI LJUBITELE KNJIG - LAHKO MLAJŠI UPOKOJENEC/-KA). Tel.: 041 717 303. MKZ, Slovenska 29, Ljubljana. m19244

## storitve

UREDITE SI OKOLJE, DOM ... Kvalitetne enoletnice od 80 SIT dalje. VRTNARSTVO - CVETLIČARSTVO, Barber, s. p., Gornji Petrovci 46, tel.: 556 14 09. m19154

NEMŠČINO USPEŠNO INŠTRUIRAM za vse šole, pripravljam na popravni izpit in prevajam. Tel.: 541 14 56, 031 718 972, prof. Tanja Huber, s. p. Kardoševa 4, M. Soboti. m19235



*Že eno leto v grobu mirno spiš,  
a v srcih naših vedno še živiš.  
Rožice ti grob krasijo  
in svečke ti v spomin gorijo.*

### V SPOMIN

30. maja bo minilo leto žalosti od takrat, ko nas je zapustila draga mama, tašča, babica, prababica in sestra

## Terezija Smodiš

iz Stanjevec 4

Za vsako lepo misel, položen cvet in prižgano svečo na njenem grobu - najlepša hvala!

Vsi njeni



*Kogar imaš rad,  
nikoli ne umre - le daleč je ...*

### V SPOMIN

25. maja je minilo osem let od takrat, ko nas je zapustila naša draga

## Gabika Obal

iz Rankovec

Hvala vsem, ki ji prinašate cvetje in prižigate sveče.

Vsi njeni



Nagrobni spomeniki, tlaki, stopnice, okenske police, kamnite mize, pulti, vaze in drugi izdelki iz granita in marmotja.  
Tel.: 02/542 10 24, faks: 02/542 20 24, GSM: 031 876 949  
KEB - kamnoseštvo Erjavec, Marjan Erjavec, s. p.  
Ribiška pot 1a, 9231 Beltinci



KOMUNALA  
Javno podjetje, d. o. o.  
Kopališka ul. 2, Murska Soboti

KOMPLETNE POGREBNE STORITVE:  
UGODNA PRODAJA POGREBNE OPREME  
BREZPLAČNI PREVOZI DO 30 km.  
PRODAJA VENCEV IN DRUGEGA CVETJA

UREDITEV DOKUMENTOV  
OBJAVA OSMRTNIC V JAVNIH MEDIJIH  
UREJANJE ZELENIC  
PLAČILO NA VEČ OBROKOV BREZ OBRESTI

24-URNA DEŽURNA SLUŽBA, GSM: 041/631 443



KOMPLETNE POGREBNE STORITVE, VZDRŽEVANJE POKOPALIŠČ IN ZELENIC, BREZPLAČNI PREVOZI KRST NA DOM, BREZPLAČNI PREVOZI DO 25 KM. PLAČILO TUDI NA VEČ OBROKOV BREZ OBRESTI.

DAMIR BANFI s. p., VEŠČICA 17,  
TEL.: (02) 53 48 060, FAX: (02) 52 51 170, 9000 MURSKA SOBOTA



KOMPLETNE POGREBNE STORITVE  
UREJANJE POKOPALIŠČ IN ZELENIC

Brezplačni prevozi opreme na dom, brezplačni prevozi do 40 km, plačilo na več obrokov brez obresti.

Vladimir Hozjan s. p. Šulinci 87/a  
Tel.: (02) 55 69 046, GSM: 041 712 586

## Prispevki za nakup opreme za glneko-loški oddelek in novo porodnišnico:

Družina Biserke Flegar iz Bakovec namesto cvetja za pok. Franca Kereca iz Kočevja - 5.000; družina Marije Česar iz Domanjševca 62 namesto cvetja za pok. Franca Kereca iz Kočevja - 5.000; Franc in Jolanka Kerec od Grada 55 namesto cvetja za pok. Franca Kereca iz Kočevja - 20.000; Marta Hüll, Grad 171, namesto cvetja za pok. brata Franca Kereca iz Kočevja - 10.000; družina Hüll, Grad 172 a, namesto cvetja za pok. Franca Kereca iz Kočevja - 5.000; družini Žižek in Novak, Hotiza, namesto cvetja za pok. Štefana Štefaneca - 10.000; Reflex Gornja Radgona, d. o. o., namesto cvetja za pok. Franca Horvata - 20.000; Pokrajinska in študijska knjižnica Murska Soboti namesto cvetja za pok. mamo Stanislava Petka - 11.300; družina Janeza Škrabana iz Murske Soboti namesto cvetja za pok. Marijo Gjerek iz Črenšovca - 7.000; sosedje Zdenka Kuzma, Marija Jug in Šumenjakovi namesto cvetja za pok. Marijo Gjerek iz Črenšovca - 6.000; družini Benčec in Žibert - Klemenčič namesto cvetja za pok. Heleno Fabjan iz Murske Soboti - 10.000; družine Lipič, Jožeta Prša, Karla Korpiča in Franca Korpiča namesto cvetja za pok. Heleno Fabjan iz Murske Soboti - 20.000



*Pojdem, ko pride maj,  
pojdem na rožne poljane,  
zbrane od včeraj in kdo ve od kdaj  
Pojdem v kraj vseh krajev,  
pojdem v maj vseh majev,  
ne kličite me nazaj.*

### ZAHVALA

Žalostni sporočamo, da nas je v 85. letu zapustil naš dragi mož, oče, brat, dedek in pradedek

## Franc Cmor

roj. 22. 9. 1919 na Krajini-18. 5. 2004 Puconci

Ni besede, s katerimi povedati bi, kaj v srcih naših se godi, zato molk naj namesto nas govori. Vsem, ki postavite ob njegovem grobu in ohranjate spomin nanj ter mu prižigate sveče, iskrena hvala

Žalujemo: sin Janez, hči Jolanka, vnuk Robert, hči Gizela s sinom Antonom, hčerka Marta ter sinova Štefan in Franc z družinami, vnukinja Sabina z družino, sosedje ter drugo sorodstvo



### ZAHVALA

Ob boleči izgubi naše drage mame, tašče, babice in prababice

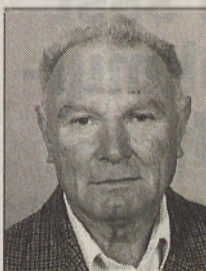
## Marije Horvat

iz Črenšovce

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem, znancem in sodelavcem, ki ste jo pospremili na njeni zadnji poti, darovali cvetje, sveče ter nam pisno in ustno izrazili sožalje. Še posebej prisrčna hvala internemu oddelku, I. nadstropje, v Rakičanu, dr. Hauzerjevi, pogrebništvu Ferencak in g. župniku za opravljen obred, pevcem za odpete žalostinke in govornici Tereziji Horvat za besede slovesa

Vsem še enkrat hvala!

Žalujemo njeni najdražji



### ZAHVALA

V 62. letu nas je zapustil naš dobri oče, dedek, brat in stric

## Feliks Duh

iz Grab pri Ljutomeru 3

V žalosti se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom in prijateljem, ki ste ga pospremili na njegovi zadnji poti, darovali cvetje, sveče, v dobrodne delne namene in za sv. mase. Hvala g. župniku, gasilcem, pevcem za odpete žalostinke in pogrebništvu Bratstva

Žalujemo: vsi tvoji



### V SPOMIN

26. maja je minilo leto žalosti od takrat, ko nas je zapustil naš dragi tata, dedi, brat in tast

## Jurij Črnko

iz Čepinec 93

Hvala vsem, ki se z lepo mislijo ustavite ob njegovem grobu in prižgete svečo v spomin.

Žalujemo vsi, ki te imamo še radi


**izberi.si**

izberi.si - Večelovenski portal malih oglasov  
Odele lahko na spletni strani svoj mali oglas za sedem elovenskih časopisov, pregledujete tam objavljene ponudbe, prebrskate rumeno stran, ter pustite, da vas prazeneti najnovejši kadrovski oglas. Breznanje po malih oglaših še nikoli ni bilo tako udobno.

SODELAVCI:

**DELO** **NOVICE**
**NOVITERNIK**

 primorske  
novice

**VESTNIK**

GORENJSKOGLAS TERAN





*Boleča in žalostna leta so naokrog,  
odkar si zavedno zapustil  
naš družinski dom.  
V njem srečni skupaj smo živeli,  
a smrt kruta naju je ločila,  
ostalo upanje je samo eno,  
da smrt naju za vedno bo združila.*

**V SPOMIN**

26. maja je minilo 6 let tihe žalosti in bolečine od takrat,  
ko nas je nepričakovano zapustil naš najdražji

## Viktor Rajnar

iz Rakičana

Za lepo misel ob njegovem grobu,  
polozen cvet in prižgano svečo - najlepša hvala!  
Z ljubeznijo se te spominjamo in  
pogrešamo vsi, ki te imamo radi!

*Tvoji najdražji*



*Vidljiva postane preteklost,  
nam pa ostanejo ljubezen in  
spomini na to preteklost.*

**ZAHVALA**

V 87. letu je sklenila svojo življenjsko pot  
draga mama, stara mama in prababica ter tašča

## Terezija Obal

roj. Hauko  
iz Kroga

Vsem, ki ste jo pospremili na zadnji poti  
ali se ob slovesu od nje spomnili nanjo,  
se z bolečino v srcu iskreno zahvaljujemo.

Zahvala je še posebej namenjena govornici Mariji Serec,  
gospodu monsinjorju Francu Režonji in gospodu  
kaplanu Robertu Brestu za pogrebno slovesnost,  
pevcem za odpete žalostinke in pogrebništvu Banfi.

Hvala tudi osebju 2. nadstropja internega  
oddelka bolnišnice v Rakičanu, ki so se do  
poslednjih trenutkov trudili za njeno življenje.

Hvala za vse cvetje, darovane maše  
in prispevke za bolnišnico.

*Vsi, ki žalujemo za njo*



*Ena sama beseda  
nas osvobaja vsake teže,  
bolečine življenja in ljubezni.  
S svojo močjo in dobroto ga sprejmi,  
Gospod, da bo večno mirno počival.*

**ZAHVALA**

V 74. letu starosti je umrl dragi  
mož, oče, tast, dedi, brat in sorodnik

## Jože Gomboc

od Sv. Jurija 16

Iskreno se zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom in  
znancem, ki ste ga pospremili na njegovi zadnji poti, mu  
darovali vence, cvetje, sveče, za orgle ter za sv. maše in  
dobrodelne namene, nam pa izrekli ustno in pisno sožalje.  
Posebna hvala g. dekanu Martinu Vorešu za lep pogrebni  
obred in pevcem za odpete žalostinke.

Hvala tudi nečakinji Jožici iz Maribora  
za njen trud in Mariji Bokan od Svetega Jurija.  
Posebna hvala kolektivu Elektra Murska Sobota, g. Borisu  
Kukanji za izrečene besede slovesa in pogrebništvu Banfi.  
Vsem, ki ste nam kakorkoli pomagali, še enkrat iskrena hvala.

*Žalujoci: žena Frida, sinova Drago in Jože z družinama,  
brata in sestre z družinami in drugo sorodstvo*



*Ni več tvojega smehljaja,  
le trud in delo tvojih  
pridnih rok ostaja.  
Prazen dom je in dvorišče,  
zaman oko te naše išče.*

**ZAHVALA**

V 78. letu nas je zapustil dragi  
mož, oče, dedek in brat

## Franc Jošar

iz Gornjih Petrovec

Z bolečino v srcu se iskreno zahvaljujemo  
vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem  
in znancem, ki ste ga pospremili na njegovi zadnji  
poti, nam izrekli sožalje, darovali vence,  
cvetje, sveče in v dobrodelne namene ter  
nam v najtežjih trenutkih stali ob strani.  
Hvala duhovnici g. Simoni Prosič Filip, pevcem  
za odpete žalostinke in pogrebništvu Hozjan.

*Žalujoci vsi njegovi najdražji*



*Grleni in vabeči milih grlic glas  
v pojočih jutrih  
me nič več ne vzdrami,  
samo ljubezen vaša  
še oživilja moj obraz  
in kakor lep spomin živim med vami.*

**ZAHVALA**

V 71. letu nas je za vedno zapustil naš dragi  
mož, oče, dedi, pradedek in tast

## Jožef Bertalanič

iz Murske Sobote, Štefana Kovača 36

Z globoko bolečino in žalostjo v srcu se iskreno  
zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, botrini,  
nekdanjim sodelavcem, prijateljem in znancem, čebelariskim  
in vinogradniškim prijateljem, ki ste nam stali ob strani v teh  
težkih trenutkih, izrekli sožalje, darovali cvetje, sveče in  
prostovoljne prispevke za dobrodelne namene ter ga v tako  
velikem številu pospremili na njegovi zadnji poti.

Posebej hvala dr. Vilmosu Vassu in diagnostični  
ambulanti splošne bolnišnice Murska Sobota.

Hvala Lovski družini Ivanovci in drugim lovskim družinam,  
rogistom, lovskemu pevskemu zboru in lovskemu  
prijatelju g. Francu Zveru za govor ob slovesu.

Hvala g. monsinjorju Francu Režonji in g. kaplanu,  
pevcem za odpete pesmi slovesa in odigrano Tišino,  
pogrebništvu Banfi in Komunalni.

*Žalujoci njegovi najdražji*



*Zaspala mama si draga,  
zaprla trudne si oči,  
naš dom je prazen,  
ko tebe več med nami ni.  
Srce ljubeče zdaj v grobu spi,  
nam pa rosijo se oči.*

**ZAHVALA**

V 60. letu nas je nenadoma zapustila naša  
draga žena, mama, snaha, tašča in babica

## Marija Horvat

iz Male Polane 85

Z bolečino v srcu se ob prerani in nenadomestljivi izgubi  
iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom,  
prijateljem in znancem, ki ste nam v najtežjih trenutkih  
stali ob strani, nam izrekli sožalje, darovali cvetje, sveče,  
za svete maše in v dobre namene ter pokojnico  
pospremili na njeni zadnji poti k večnemu počitku.

Hvala g. župniku za pogrebni obred, pevcem za odpete  
pesmi in pogrebništvu Ferenčak.

*Žalujoca mož Štefan z mamo in sin Jože z družino*



*Oh, kako boli, ko vidiš,  
kako iz dneva v dan  
usihajo življenjske moči,  
to veš ti in vemo mi,  
ki smo bili s tabo vse trpeče dni.  
S svojim smehom  
vsakega osrečiti si znala,  
a pred usodo sama, nemočna si ostala.*

**ZAHVALA**

V 66. letu nas je zapustila draga  
žena, mama, babica, tašča in sestra

## Marija Hari

roj. Kerec  
s Cankove 6

Beseda zahvale naj seže v vaša srca, dragi sorodniki,  
sosedje, prijatelji in znanci, za vsa vaša izrečena sožalja,  
darovane cvetje, za sv. maše in druge dobrodelne namene.

Posebej hvala g. župniku za pogrebni obred, pevcem  
za odpete žalostinke in govornikom za besede slovesa.

*Žalujoci vsi njeni*

## BABICA, POGREŠALI TE BOMO!

*Tvoje vnukice*



**ZAHVALA**

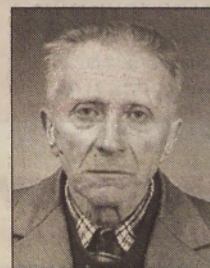
Za vedno nas je zapustila naša  
draga mama, babica in prababica

## Marija Tomac

roj. Nemec  
iz Srednje Bistrice 9

Iskreno se zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom,  
prijateljem in znancem, ki ste nam v težkih trenutkih  
stali ob strani, nam izrekli sožalje, darovali vence,  
cvetje in sveče ter jo spremljali na njeni zadnji poti.  
Iskrena hvala zdravnikom in preostalemu osebju  
soboške bolnišnice, g. župniku, pevcem in govorniku  
za poslovilne besede.

*Globoko žalujoci vsi njeni*



*Kogar imaš rad,  
nikoli ne umre, le daleč je ...*

**ZAHVALA**

V 85. letu nas je  
po kratki bolezni zapustil  
dragi mož, oče, dedek in pradedek

## Ignac Špilak

iz Male Polane 19

Ob boleči izgubi se iskreno zahvaljujemo vsem  
sorodnikom, botrini, znancem, sosedom in vsem, ki  
ste ga pospremili na njegovi zadnji poti.  
Hvala gospodu župniku za pogrebni obred,  
pevcem, društvu vojnih veteranov za  
darovane sveče, cvetje, za sv. maše in darove  
za cerkev ter pogrebništvu Ferenčak.  
Vsem skupaj še enkrat - srčna hvala!

*Žalujoci vsi njegovi najdražji*



## Mercator Center

Piese 1, Murska Sobota

**PRIREDITVE V MAJU 2004**

petek, 28. maj  
od 10.00 ure dalje

## Poli praznuje 30. rojstni dan

Poli je bila prva piščančja posebna klobasa na tržišču. Priljubljena in oboževana je že več kot četrto stoletja. Praznujte njen 30. rojstni dan skupaj z nami. Obiščite nas na našem prireditvenem prostoru, se veselite z nami in zadenite lepe nagrade.

**poli**

Mercator najboljši sosod

## KURILNO OLJE, PREMÖG

Ugodne cene in možnosti plačila!

KURIVO - PREVOZ, Jakšič Bojan, s. p.,  
Gornja Bistrica 51, tel.: 57 88 200

MEDIAFIN, d. o. o.,  
Dunajska 21, Ljubljana

UGODNA GOTOVINSKA  
POSJILA do 300.000,00  
SIT do 12 OBROKOV  
PE LENDAVA:  
031 797 715, 031 589 448

IZDELAVA STROJNIH ESTRIHOV

**KMD ESTRIH**  
IZBERITE KAKOVOST! 031/349-343

**NOVO TRAKTORJI**

**CASE IH**  
**STEYR**

Priključki **Regent**

**TUDI V LJUTOMERU**

**avtoCENTER** ORMOŽ d.o.o.  
Hardek 44 c, 2270 Ormož  
PE LJUTOMER  
tel.: 051 302 910

**AKCIJA TRAKTORJI**

**NEW HOLLAND**  
Serije: TL 100, TD, 95D, TL90 Viger  
POPUST DO 400.000 SIT  
DO RAZPRODAJE ZALOG  
KREDITI, LEASING, STARO ZA NOVO

**avtoCENTER** ORMOŽ d.o.o.

Hardek 44 c, 2270 Ormož  
tel.: (02) 741 64 11  
051 302 910

Ko je hudo, me  
pokličite!

telefon  
**Samaritan**  
**080 1113**



Rehabilitacija vaših otrok!  
Kot je vaš otrok, obiščite ga

## LJUDSKA UNIVERZA MURSKA SOBOTA

9000 Murska Sobota, Slomškova 33, tel.: 02 536 15 60

V sodelovanju z DOBO, Višjo strokovno šolo Maribor,  
si lahko pridobite višješolsko izobrazbo

**POSLOVNI SEKRETAR in KOMERCIALIST**  
(študij na daljavo prek interneta)

Informativni dan v ČETRTEK, 10. 6. 2004, ob 16.00  
v prostorih Ljudske univerze M. Sobota,  
Slomškova 33, 9000 M. Sobota

**ODPRITE NAŠA VRATA V SVOJO PRIHODNOST,  
STOPITE V SVET ZNANJA NA  
LJUDSKI UNIVERZI MURSKA SOBOTA!**

**NOVO - LAŽJE IN HITREJE DO POSOJILA!**

**BONAFIN, d. o. o. ZASTAVLJALNICA**

**UGODNA GOTOVINSKA POSOJILA**

garancije: osebni dohodek, pokojnina

MS, Staneta Rozmana 16, tel.: 02/524 16 30  
LJ, Slovenska 27, tel.: 01/425 20 75

**Zidarstvo - Fasaderstvo**  
**In izolacije zidov, strojni ometi**

**Jože Horvat, s. p.**

Filovci 110, 9222 Bogojna, tel., faks: 02 547 10 14, GSM: 041 631 193



**VRTNARSTVO ŠABJAN d. o. o.**

Ureditve, načrtovanje in vzdrževanje zelenih površin.  
Obrezovanje in škropljenje sadnega drevja in živih mej.

Tel.: +386 (02) 537 10 80, faks: +386 (02) 537 10 81, e-mail:  
vrtnarstvo.sabjan@iol.net, Kajuhova 56, 9000 Murska Sobota, Slovenija

**VESTNIK lahko kupite  
tudi na večini pošt v Pomurju.**

Podjetje za informiranje, d. d. Ul. a. Novaka 13, Murska Sobota

## KURILNO OLJE

EVROPSKE KAKOVOSTI 521 11 11

INDEMA, d. o. o. - Avto Čuri, Aleš Čurman, s. p., Tišinska ulica 16, 9000 M. Sobota



**TOYOTA**  
**ŽE V VAŠEM SALONU!**

Corolla Verso  
Flamin MS d.o.o. ☎ 02 530-45-60, Industrijska 1a, 9000 Murska Sobota, www.flamin-ms.si

**RELAX TURIZEM**

SPECIALIST ZA ADRIATIC • NOVO! LAST MINUTE CENTER

TUNIZIJA v juniju ... že od 66.900 SIT

KRETA v juniju ... že od 65.900 SIT

TURČIJA v juniju ... že od 79.900 SIT

**TUROPOLJE**

Murska Sobota d. o. o., Ulica Zorana Čelnarja 13, 9000 Murska Sobota  
**SERVIS, TRGOVINA**  
M. Sobota 02/536 15 80  
Ljutomer 02/584 80 25  
Lendava 02/574 21 74



**OKREPČEVALNICA BUSKO**  
(na avtobusni postaji v Murski Soboti)

Boni so vam na voljo na vseh prodajnih mestih ŠOU Maribor in ŠOU Ljubljana po enotni ceni 355 sit. Okusna hrana, izbrana pijača, ugodna lokacija in prijazno osebje.

**Robert Kukovec, s. p., Mlinska ul. 22, 2000 Maribor**

**KREDITI!**

Do 6 let za vse zaposlene in upokojence (01,09). Možnost obremenitve dohodka prek tretjine. Stari kredit ni ovira.



- fasadni sistemi
- notranji in zunanji ometi
- zaključni sloji za fasade
- gradbena lepila
- veziva
- sanacijski sistemi
- malte za zidanje

**colours of more**  
**emotion**

Baumit Gradbeni materiali d.o.o., Zagrebška ulica 1, 1000 Ljubljana, tel.: 01 236 37 55, www.baumit.si



**-10%**

To nedeljo,  
30. maja 2004.

Ker letos v Mercatorju praznujemo 55-letnico svojega obstoja, smo pripravili za naše kupce vrsto ugodnosti in presenečenj. Zato vas vabimo, da v nedeljo, 30. maja, obiščete katero od odprtih prodajal Skupine Mercator\* in izkoristite 10-odstotni popust na nakupe iz vseh programov, med drugim tudi pohištva, tehnike, športnih pripomočkov in oblačil.

**55 let**  
**Mercator**

**WINTERSPORT BEAUTIQUE**

Mercator Tehnika Mercator Pohištvo

**ŽIVILA**

\*Popusti ne veljajo v Mercatorjevih franšiznih prodajalnah.



**Jožica**  
poslovodkinja  
v Mercatorju

**Praznujmo skupaj!**



# Spored na radiu Murski val

UKV, 94,6 MHz in 105,7 MHz, SV 648 KHz

**PETEK, 28. maj, dežurna novinarka Vida Toš** - 05.00 Vedro v dobro jutro - 06.45 Pac - 07.40 Mariborsko pismo, Asja Mat - 09.15 Vrnarski nasvet - 09.00 Poročila - 09.10 TV As - 09.15 Relax - 09.45 Kultura in šport ob koncu tedna - 10.00 Poročila - 10.30 Mali oglasi - 11.00 Poročila - 11.15 Zamurjenci, kabaret Dušana Radiča, Džoužija, Bene in Marika - 12.00 Poročila BBC - 12.05 Obvestila - 12.15 Od petka do petka (Vida Toš) - 12.30 Propagandna oddaja - 13.00 Poročila - 13.15 1. oseba ednine - 13.20 Predstavljamo vam, nova glasba - 14.00 Poročila - 14.05 Obvestila - 14.30 Romskih 60 minut - 15.30 Dogodki in odmevi - 16.15 Napoved sporeda - 17.00 Osrednja poročila - 17.40 Mali oglasi - 17.30 Murski val nagraduje - 18.00 Alboom - 18.15 Radijski knjižni sejem (Nevenka Emri) - 19.00 Mladi val - glasba za mlade, vaša razmišljanja (Maja, Stasa in Timotej) - 20.00 Ugasni televizor, Bojan Petek - 24.00 SNOOP

**SOBOTA, 29. maj** - 05.00 Dobro jutro! - 6.45 Pac - 7.40 Mali oglasi - 09.15 Buba buba baja, devetletka v Gederovcih - 10.00 Poročila - 10.05 Obvestila - 10.30 Potepanje - 11.00 Poročila - 11.15 Potepajte se z nami - 12.00 Poročila BBC - 12.05 Obvestila - 12.30 Nagrada tedenskega sponzorja - 13.00 Poročila - 13.15 1. oseba ednine - 14.00 Poročila - 14.05 Obvestila - 14.15 Oddaja tedna - 15.15 Literarni drobci (Gabriela Granfol Peurača) - 15.30 Dogodki in odmevi - 16.15 Napoved sporeda - 17.00 Osrednja poročila - 17.30 Murski val nagraduje - 17.40 Mali oglasi - 19.00 Poročila - 19.15 Najlepše želje s čestitkami in pozdravi - 20.00 Slovenija, od kdaj lepote tvoje, Bojan Rajk - 24.00 SNOOP

**Nedelja, 30. maj** - 05.00 Vedro v nedeljsko jutro! - 07.30 Panonski odmevi, oddaja o porabskih Slovencih (Bela Eory) - 07.55 Pac - 08.00 Misel in čas, duhovna misel pomurskih duhovnikov - 08.30 Zamurjenci - 09.00 Izbor pesmi tedna - 09.30 Srečanje na Murskem - 10.05 Obvestila - 10.30 Nedeljska kuhinja: Maja Lahovnik, najmlajši gospodarski minister - 11.00 Murski val.com, gumb Kontakt v živo in 57.17.10 - 12.30 Poročila - 12.35 Obvestila - 13.00 Poročila - 13.30 Čestitke, Ljubiša Ljubič (Silva Eory) - 13.30 Čestitke,

**Radio Murski val – 94,6 Mhz in 105,7 Mhz**

**LESTVICA NARODNOZABAVNE GLASBE, GLASBA NAŠEGA BRCA**  
1. Neskončno zaljubljena - Modrijani  
2. Odprti mi okno, deklica - Kompromis  
3. Manekenka - Sicer  
4. Smarnice - Štirje kovači  
5. Srce mi je ukradla štajerka - Rubin

**PREDLOGA:**  
- Nara postelja - Crna mačka  
- Maček v zaključju - Kvintet Dori

**LESTVICA OBMURSKE ZABAVNE GLASBE**  
1. Ne bodi kot drugi - Mateja Horvat  
2. Lepa sem nocoj - Sanja  
3. Zadnja skuza - Dica  
4. Ej Naci - Langa  
5. Neara reka - Boris Brunec

**PREDLOGA:**  
- Tvoje solze in smeh - Ans. Prekmurci  
- Nisem kriv - D. O. M.

Nagrado glasbene založbe **Mandarina iz Ljubljane prejme Darinka Horvat, Par-transka 13, 6231 Beltinci.**  
Izpolnjene kupone pošljite do ponedeljka, 31. maja 2004, na naslov: Murski val, Ulica arhitekta Novaka 13, 9000 Murska Sobota, za glasbene lestvice.

**Kupon št. 22 - glasujem za skladbo**

GLASBA NAŠEGA BRCA:

LESTVICA OBMURSKE ZABAVNE GLASBE:

Ime in priimek ter naslov:

šport in Na narodni farmi - 17.00 MURA : MARI-BOR, odločitev o prvaku, prenos - 19.00 Poročila - 20.00 Furdjanek, Činč - 24.00 SNOOP

**PONEDELJEK, 31. maj** - dežurna novinarka **Silva Eöry** - 05.00 Vedro v dobro jutro (Irma Benko in Boštjan Rous), - 07.40 Pismo iz Porabja, Marjana Sukič - 09.15 Ponedeljkova tema in internetna anketa - 10.00 Poročila - 10.05 Obvestila - 10.30 Mali oglasi - 11.00 Poročila - 11.15 Oaj kak san zlufto: prvenstva je konec - 12.00 Poročila BBC - 12.05 Obvestila - 12.30 Anketa - 13.00 Poročila - 13.15 1. oseba ednine - 14.00 Poročila - 14.15 Za zdravje - 15.30 Dogodki in odmevi - 16.15 Napoved sporeda - 17.00 Osrednja poročila - 17.20 Obvestila - 17.30 Murski val nagraduje - 17.40 Mali oglasi - 18.00 MV DUR - 19.00 Poročila - 19.15 Krpanke, oddaja o kulturi - 20.00 Kak je indak fajn bilou, Milan Zrinski - 21.05 nadaljevanje večerne oddaje - 24.00 SNOOP

**TOREK, 1. junij, dežurna novinarka Nataša Brulc Šiftar** - 05.00 Vedro v dobro jutro! (Vida in Bojan) - 07.40 Ljubljansko pismo Aleša Kardelja - 10.00 Poročila - 10.05 Obvestila - 10.10 Unichem - 11.00 Poročila - 11.15 Kratki stik - 11.30 Mali oglasi - 12.00 Poročila BBC - 12.05 Obvestila - 12.30 Potrošniški nasvet, Andrej Cimer - 13.00 Poročila - 13.15 1. oseba ednine - 14.00 Poročila - 14.15 Sedem veličastnih, lestvica domače zabavne glasbe, pogovori z najboljšimi - 15.30 Dogodki in odmevi - 17.00 Osrednja poročila - 17.20 Obvestila - 17.30 Murski val nagraduje - 17.40 Mali oglasi - 18.00 Srebrne niti, oddaja za upokojece (Anica Kološa, Bojan Rajk) - 18.40 Prebiranja, drugačen pogled pomurskih avtorjev - 19.00 Poročila - 19.15 Eti ta je muzika - 20.00 Jukeboks, domača glasbena scena skozi naočnike Boštjana Rousa - 24.00 SNOOP

**SREDA, 2. junij** - 05.00 Vedro v dobro jutro, Peurača, Radič - 07.40 Peter Potočnik iz Beograda - 08.15 Veterinarski nasvet - 08.45 Džoužijevo pismo - 09.15 Izzivi Duška Radiča - 10.00 Poročila - 10.05 Obvestila - 10.30 Mali oglasi - 11.00 Poročila - 11.15 Trn v peti, ostro z Natašo Brulc Šiftar, pritožbe, mnenja, prošnje poslušalcev - 12.00 Poročila BBC - 12.05 Obvestila - 12.15 Putra - 12.30 Intervju - 13.00 Poročila - 13.15 1. oseba ednine - 14.00 Poročila - 14.15 Hop-top, lestvica tuje zabavne glasbe - 15.30 Dogodki in odmevi - 17.00 Osrednja poročila - 17.20 Obvestila - 17.30 Murski val nagraduje - 17.40 Mali oglasi - 19.00 Poročila - 19.15 Panonski odmevi, ponovitev - 20.00 Mursko-morski val, Simona Špindler - 24.00 SNOOP

**ČETRTEK, 3. junij, dežurni novinar Dejan Fujs** - 05.00 Dobro jutro, Nataša in Dejan - 07.40 Zagrebško pismo Branka Šomna - 09.15 Kuharski nasvet: Janez Gjergjek, Radin - 10.00 Poročila - 10.15 Pomurske občine se predstavljajo - 11.00 Poročila - 11.15 Reportaža tedna - 11.45 Šport za vse - 12.00 Poročila BBC - 12.05 Obvestila - 13.00 Poročila - 13.15 1. oseba ednine - 14.00 Poročila - 14.15 Domača plošča, lestvica - 15.30 Dogodki in odmevi - 17.00 Osrednja poročila - 17.20 Obvestila - 18.00 Mali radio - 19.00 Poročila - 19.15 Bilo je nekoč (Milan Zrinski) - 20.00 Geza se zeza, glasbene želje, nagrade ... - 24.00 SNOOP

## Poročili so se

Na območju upravne enote Murska Sobota so se v mesecu aprilu 2004 poročili:

Tomaz Seliškar, programer, iz Murske Sobote, in Maja Stupar, dipl. psihologinja, iz M. Sobote; Bojan Rantaša, rezkar, iz Murske Sobote, in Jana Ferencek, šivilja, iz Gradišča; Sebastijan Elbl, univ. dipl. elektroinženir, iz Gor. Radgone, in Manuela Nemec, dipl. univ. inž. tekstilne tehnologije, iz M. Sobote; Drago Musič, profesor športne vzgoje, iz Rankovca, in Simona Kerčmar, dipl. inž. kemijske tehnologije, iz Rankovca; Aljoša Brinar, univ. dipl. ekonomist, iz Murske Sobote, in Anita Kovačič, univ. dipl. inž. kemijske tehnologije, iz M. Sobote; Matej Sečko, kmetijski tehnik iz Sebebovec, in Nataša Kutoš, prof. razrednega pouka, iz Murske Sobote. Tudi Vestnik jim čestita!

## Koledar kulturnih prireditev

### RAZSTAVE

#### MURSKA SOBOTA

- V Pokrajinskem muzeju je na ogled stalna muzejska razstava.

- V razstavišču Pokrajinskega muzeja je do 12. junija na ogled razstava Edina tema je neznanje - Šolstvo in skrb za slepe in slabovidne na Slovenskem. Gre za gostujočo razstavo Pokrajinskega muzeja Kočevje.

- V Galeriji je do 4. junija na ogled razstava Fotografije avtorja Istvana Hagymasa.

- V PAC-u je na ogled razstava del akademskega slikarja Sandija Červeka iz Murske Sobote.

- V predprostoru grajske dvorane si lahko ogledate razstavo Grafiti na rimski keramiki iz zbirke Pokrajinskega muzeja Ptuj.

- V lokalu Art Caffé si lahko ogledate fotografsko razstavo Fotografije s poti svetovnega popotnika in profesionalnega fotografa Arneja Hodaliča.

- V razstavnici izložbi podjetja Fer - Ing, d. o. o., so na ogled posebna kiparska dela Ivana Pšajda z Ptuja z naslovom Korenine (les). Prodajna razstava je odprta do konca maja.

- V MIKK-u si lahko ogledate razstavo stripov Mateja Kocjana Kocota.

- V pritičnem prostoru PAC-a je do 17. julija na ogled razstava Kače - Zakaj se jih bojimo? avtorice dr. Staše Tome iz Prirodoslovnega muzeja Slovenije.

### RADENCI

V muzeju Radenske je na ogled razstava del z 10. mednarodne likovne kolonije Vinogradi z obeh bregov reke Mure.

### LENDAVA

- V sinagogi je v stopniščnem delu na ogled zbirka Zapuščina dr. Aleksandra Schwarza.

- V gradu si lahko ogledate razstavo del slikarja Endreja Gönterja ml. z naslovom Struktura krajine.

### MORAVSKE TOPLICE

V galeriji hotela Ajda do 6. junija razstavlja svoja dela Vlado Geršak.

### LAASFELD/POTRNA

V Pavlovi hiši (Pavelhaus) je do 29. junija na ogled razstava Manjšine v Pavlovi hiši.

### SZENTGOTTHARD/MONOŠTER

V Slovenskem kulturnem in informativnem centru je na ogled razstava likovnih del Antona - Tončka Černija.

### UDINE/VIDEM

V Galeriji del Girasole je do 6. junija na ogled razstava del Irene Brunec - Tebi z naslovom Labyrinth.

## Kino

### Murska Sobota

Četrtek, 27. maja: ob 18.00 ameriška komedija In prišla je Polly, ob 20.00 ameriška drama Hladni vrh

Petek, 28. maja: ob 18.00 In prišla je Polly, ob 20.00 Hladni vrh

Sobota, 29. maja: ob 16.30 ameriška družinska komedija Maček v klobuku, ob 18.00 in 20.00 In prišla je Polly

Nedelja, 30. maja: ob 16.30 Maček v klobuku, ob 18.00 in 20.00 In prišla je Polly

Sreda, 2. junija: ob 20.00 ameriška vesterska drama Hidalgo

### Ljutomer

Sobota, 29. maja: ob 20.00 ameriška komedija Šefova hčerka

Nedelja, 30. maja: ob 18.00 ameriška glasbena komedija Šola rocka

### Gornja Radgona

Petek, 28. maja: ob 19.00 ameriška fantazijska drama Velika riba, ob 21.00 francoska komedija Zapri gobec

Nedelja, 30. maja: ob 18.00 Velika riba, ob 20.00 Zapri gobec

## Koledar kulturnih prireditev

### OTVORITEV

#### BUNČANI

V petek, 28. maja, ob 20. uri bo v gasilskem domu otvoritev razstave del, ki so nastala na likovni koloniji, ki jo je vodil akademski slikar Simon Svetlik.

### DOGODEK

#### MURSKA SOBOTA

- V soboto, 29. maja, ob 9. uri se bo začela pred Zvezdo tradicionalna prireditev Bogračijada.

- V soboto, 29. maja, bo v lokalu Art Caffé turški večer s trebušno plesalko ter ustrezno glasbo in pijačo.

### GORNJA RADGONA

- V četrtek, 27. maja, ob 18. uri bo v dvorani glasbene šole nastop učencev VI. letnika GŠ G. Radgona.

- V ponedeljek, 31. maja, ob 18. uri bo v glasbeni šoli oddelčni nastop učencev Olge Radolič in Marjana Žule.

- 1. in 2. junija bo vpis učencev v 1. razred glasbene šole.

### PETANJCI

V soboto, 29. maja, ob 13. uri se bodo začele v Zatonu Zatonske igre 2004 (konjeniško tekmovalstvo za kralja Zaton, zatonske igre s kajakom, jahanje za otroke, vožnja s kočijo, kronanje zatonskega kralja, zabava z glasbo).

### VELIKA POLANA

V nedeljo, 30. maja, ob 11. uri bo v domu krajanov srečanje bolnikov, starejših, starejših, babic in dedkov s kulturnim programom in pogostitvijo.

### PREDAVANJE

#### MURSKA SOBOTA

- V četrtek, 27. maja, ob 16. uri bo v MIKK-u okrogla miza Ali mladina ve, kje je Evropa?

- V četrtek, 27. maja, ob 19. uri bo v Galeriji srečanje z razstavljalcem Istvanom Hagymasem.

### KONCERT

#### MURSKA SOBOTA

- V četrtek, 27. maja, ob 20. uri bosta nastopila v grajski dvorani tolkalista Nebojša Jovan Živković in Benjamin J. Toth.

- V petek, 28. maja, ob 20. uri bo nastopil v PAC-u pianist Aleksandar Madžar.

- V soboto, 29. maja, ob 19.30 bo v Galeriji koncert MePZ iz Vrtojbe, Noneta Brda in MePZ Štefana Kovača.

- V soboto, 29. maja, ob 20. uri bo v PAC-u nastopil Trio Camerata Emonica.

- V soboto, 29. maja, ob 21.30 bo v MIKK-u koncert ambientalne elektronike, kjer bodo nastopili izvajalci: Lyndsey Cockwell (Velika Britanija), Code Inconnu (Avstrija), Versajterm (Avstrija) in Projekt Massage (Radenci).

- V nedeljo, 30. maja, ob 20. uri bo v cerkvi sv. Nikolaja dobrodelni koncert vseh udeležencev festivala PAC-ev glasbeni maj v Pomurju.

### RADENCI

- V četrtek, 27. maja, ob 20. uri bo nastopil v kongresni dvorani hotela Radin Trio Camerata Emonica.

- V soboto, 29. maja, ob 20. uri bo nastopil v kongresni dvorani hotela Radin Zagrebški kitarški trio.

### MORAVSKE TOPLICE

V četrtek, 27. maja, ob 20.30 bo nastopil v evangeličanski cerkvi Zagrebški kitarški trio.

### LJUTOMER

- V petek, 28. maja, ob 19. uri bo v dvorani glasbene šole Slavka Osterca koncert dijakov in študentov glasbe.

- V soboto, 29. maja, bo nastopila na hipodromu skupina Posodi mi jurja.

### LENDAVA

- V petek, 28. maja, ob 20. uri bosta nastopila v sinagogi tolkalista Nebojša Jovan Živković in Benjamin J. Toth.

- V soboto, 29. maja, ob 20. uri bo nastopil v dvorani glasbene šole pianist Aleksandar Madžar.

### BELTINCI

- V petek, 28. maja, ob 20. uri bo nastopil v cerkvi sv. Ladislava Zagrebški kitarški trio.

- V soboto, 29. maja, ob 20. uri bosta nastopila v cerkvi sv. Ladislava tolkalista Nebojša Jovan Živković in Benjamin J. Toth. Po koncertu se bo predstavil akad. slikar Zlatko Gnezda.

### VERŽEJ

V soboto, 29. maja, ob 20.30 bo v kulturnem domu večer slovenskih samospevov v izvedbi sopranistke Andreje Zakonjšek in pianistke Nataše Valant iz Opere in baleta SNG Maribor. Nastopil bo tudi mladinski pevski zbor Glasbene šole Slavka Osterca iz Ljutomerja.

**VESTNIK lahko kupite tudi na večini pošt v Pomurju.**

Podjetje za informiranje, d. d., Ul. a. Novaka 13, Murska Sobota

## Delimo vstopnice za kino

Brad Pitt igra v filmu Troja mitološkega junaka Ahila. Našo nagrado prejme **Martina Šebök, Domanjševci 65, 9206 Križevci v Prekmurju.** Čestitamo! Naše naslednje nagradno vprašanje pa se glasi:

**Kateri mitološki lik je ubil Ahila?**

**Kupon št. 22** - odgovore pošljite do torka, 1. junija, na naš naslov: Vestnik, Ulica arh. Novaka 13, 9000 Murska Sobota ali po e-pošti: tomo.koles@p-inf.si







# pén

... vročini  
vrata  
odprén.

Natalija Juhnov

**VESTNIKOV  
MESEČNIK**  
četrtek,  
27. maja  
2004,  
110. številka

**Vlado Žabot,**  
pisatelj, str. 16

Kdo pravi, da je najlepši mesec v letu za nami?

Najlepši meseci so tisti, ki so pred nami! Najprej je to junij in z njim junijski Pén.  
Vanj boste lahko pokukali že v četrtek, 24.





## Idealno za Fabija

Ni idealno, ker si služi kruh tako daleč od doma v NEMČIJI, vsekakor pa je zelo dobro (celo super!), da so FABIJANA CIPOTA uvrstili v idealno enajsterico nogometnega prvenstva v arabskem KATARJU. Da ne boste mislili, da ni bilo prave žogobratke konkurence, naj vas spomnimo, da pri bogatih naftnih mogotcih takih asi svetovnega nogometa, kot so Batustuta, Hierro, Guardiola, Caniggia, Effenberg in drugi. Fabi je po pentutarskih virih prejela zlato (povrh pa še diamantno) uro, vredno 14.500 evrov. Njen pogled nanjo je torej bistveno dražji kot običajno ...

Sicer pa se Fabi bolj kot zlate ure razveseli vsakega smeha v družini - na fotografiji je s soprogo in malim Tiom, medtem ko je v Kai zunaj brcal žogo (kaj pa bi drugega?).

Frbo

*Je že telko vōra, ka prideš nazaj v Muro?*

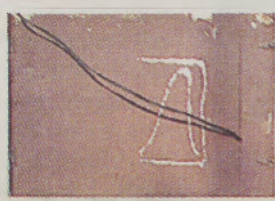
## Selektor je kriv ... ker je živ?



*Za dobrin konjon se skous PRAŠIIII...*

Ko v SLO-žogobrcu ni pričakovanih zmag, se menjajo generali in ne vojska. Morda prav zato, da bi novi general zamenjal tudi kakšnega vojaka. Kakorkoli, »odstrelitev« se je zgodila ob KATANCU našemu neuspešnejšemu trenerju BOJANU PRAŠNIKARJU. Kaj bo počel zdaj, ko mu je gospoda z Nogometne zveze Slovenije odrekla zaupanje, je težko reči. Ni pa jih malo, ki ga v primeru obstanka SUBANA in FUNDAKA v Soboti že vidijo v FAZANERIJI, kjer bi skupaj pripravili naskok MURE na državni naslov. Sodeč po fotografiji PRAŠNIKAR (za zdaj) ne vidi še nič ...

Frbo



## Še enkrat je srečala abrahama

Znana podjetnica iz Trilnice (v tobusni prevozi idr.) Anica Doma je dne praznovala 60. rojstni dan. V spomin na ta dogodek je skupaj s svojim partnerjem Hasanom iz Lene dave posadila tudi spominno drevo pri bistrski kantini ob Muri. Glede na to, da so to opazovali, so menili, da ni še 50-letnica. Ona pa se je le mehnila in dejala, da bi res enkrat srečala abrahama, saj se čuti, kot da je še vedno v njegovi

## V Polani še kuhajo in točijo?

Časi se v kapitalizmu hitro spreminjajo - danes si, jutri pa te že ni nikjer več. Tako je tudi z gostilno HORVAT-LOVENJAK iz POLANE pri Soboti. Enega najprestižnejših lokalov, kar jih je kdaj premogla regija, žal ni več, ostali pa so številni znaki, ki nepoučenega (predvsem pa tujce) še vedno vabijo v nekoč mondeno gostilno s petimi zvezdicami.

Lepo, da so - zvezdice namreč - manj lepo pa je, da so zgolj še na prometnih znakih. Enega od številnih je posnel pentutarski sodelavec.

Dolar



## Ko bom velika, bom policistka



Janez Breznik



Zoran Kosi



Darko First



Jože Frbo



# Ambasadorka bolj osončena od misice

Maraton



MIŠA NOVAK

MILENA ZUPANČIČ

Odan se je v Radencih dogajal maraton, že 24. po vrsti. Teklo je staro in mlado, skupaj so našli več kot 1000 (na progah aktivnih) udeleženk in udeležencev. Med njimi je bilo tudi veliko prominence. Na videz običajna dva para nog, ki ju vidite, pa nista kar tako. Seveda ni enostavno na prvi pogled ugotoviti, kdo sta dami, ki sta se sezuli, zato vam bomo izdali, da je leva nekdanja miss Slovenije, desna pa gledališka in filmska igralka, danes ambasadorka UNICEFA. Tako prva kot druga sta (in še vedno) burili moško domišljijo, Pentute pa s fotografijo pomagajo, da se bo ta še bolj razvnela.

Tekal

## Prihaja »slovenska« Langa

Jedro uspešne etnoskupine LANGA so violinist, pevec in avtor MIŠO KONTREC, brat JOUŽI »ima čez« kontrabas, HORVATOV PIČU pa je virtuoz na harmoniki. Najlepši del Lange je učiteljica trebušnega plesa LANA (v ozadju tudi njen popek), najbolj literarno znan pa gotovo FERI LAINŠČEK (mobi ima samo za telefon). Tudi so vsi skupaj skriti v studiu DEJANA BOROVIČA, kjer nastajajo prve skladbe za CD s skupnim imenom CIGANSKO DUŠO IMAM. Vsa besedila je v slovenščini napisal vrli FERI in le ugibamo lahko, kam bo ta poskus zavihljal skupino Langa, ki je doslej prepevala zgolj v narečju.

Kak se Djelem, djelem pravi v slovenščini?

Fenomeni



## Novinarka Mirjana Ljuboje

Pentutarski sodelavci ugotavljajo, da je mladenka MIRJANA LJUBOJE (zaposlena na murskoboški IDEI TV) iz tedna v teden bolj priljubljena med Prekmurci in Prleki. Radenci se je uveljavila med kulturniki v pokrajini, potem so prišli na vrsto lokalni občinski in politiki pa športniki. V zadnjem času jo je pentutarski fotograf spremljal predvsem v družbi mož postave. Mirjana menda med tistimi, ki rade pijejo na plin. Sicer pa njene policijske niti niti najmanj ne motijo stalnega Mirjaninega spremljevalca, ki bo (tako Pentute) kmalu postal povsem legalni (zakonski) partner TV novinarka.

Tekal



Srečko Šteiner



Marko Pogorevc



Boris Rakuša



Pomladno prebujenje

## Veronika in Urška ne moreta brez konj

Pravijo, da ne moreš imeti rad ljudi, če nimaš rad živali, zato smo toliko bolj veseli, če dobimo na pentutarske strani tudi kaj lepega, mladega, pomladnega ... Redko namreč pridemo do fotografij, kot sta ti dve: 10-letna VERONIKA (poljubček) in dve leti starejša URŠKA (božanje) s štirinožci, brez katerih si ne moreta predstavljati svojega bivanja. Sicer pa to ni niti najmanj čudno, saj sta hčerki TOMAŽA DOGARJA iz TURNIŠČA, ki skupaj z JANIJEM KOVAČEM (MS) ureja eno najbolj obiskanih »živalskih« spletnih strani [www.konji.com](http://www.konji.com).

Dnevno je na tem internetnem naslovu tudi do 600 obiskovalcev, ki lahko ob konjih izvejo še marsikaj, kar jim ponudi Društvo za ohranjanje naravne in kulturne dediščine pokrajine med Muro in Rabo z nazivom Prekmurje.

Hi, konjiček!



Ka si nouri, kelko policajof, pa samo ena novinarka ...





V soboški Galeriji je od sedmega maja do konca tega tedna na ogled razstava fotografij Istvána Hagymása. Tokrat predstavlja obsežen opus umetniških fotografij, ki jih je posnel v naravi, ko je ure in ure opazoval običajno spregledane drobce in odstiral skrivnosti. Z zrcaljenjem že itak edinstvenih podob in njihovim povezovanjem v nekakšna okna, ki jih je nanizal v neprekinjeno linijo po

vseh prostorih galerije, poudarja pomen strnjene kroga in ravnotežja v naravi, ki ga civilizacija neusmiljeno podira. Je kot knjiga, iz katere ni mogoče iztrgati stavkov, ne da bi uničil zgodbo. Sporočilo razstave ima izrazito ekološki naboj. Je na glas povedan opomin človeškemu odnosu do narave in je iskreno izražen strah pred posledicami za prihodnost. Otvoritev je bila odmevna. Običajnemu krogu obiskovalcev so se pridružili številni avtorjevi prijatelji iz Vojvodine in Madžarske. Kar z avtobusom so pripotovali.

## Po fotografijah drevesa

Vsako okno zrcalnih fotografij je zgodba zase, pravi István, in veliko teh zgodb je spleto strjen krog narave. Zanimala nas je zgodba fotografije, ki jo je po naši oceni postavil na najbolj neugledno mesto – čisto v desni kot pri vходу v osrednji razstveni prostor, ki je dobesedno skrit očem obiskovalcem. Tja jo je postavil, čeprav Robert ni bil navdušen, premišljeno in z razlogom: »Slika, ki je začetek in konec vsakršnega življenja. Nastala je v akvariju, lomljenje bele svetlobe v prizmi je ustvarilo mavrico, ki je spleta nekakšno dvojno spiralo celic. V vsaki kot da je DNA – dedovanje lastnosti, nadaljevanje življenja ... Svetloba v vodi – izzivala me je in privlačila, zaznaval sem njen okus ... saj to je videti na veliko slikah ...«

**In kaj zdaj, ko je neki intimni svet občuten javno razgrnjen?**

»Trenutno sem 'prazen' in imam občutek, da nekaj časa ne bom fotografiral. Zdaj bom sadil drevesa. Drevesa bi bilo treba saditi povsod, da bi v naravi znova vzpostavili ravnotežje. V epicentru eksplozije atomske bombe sta preživela samo škorpion in dva ginko. Na parceli v čentibskem gozdu, ki sva jo z ženo kupila že pred desetimi leti in na njej še vedno nisva uspela urediti vinograda niti postaviti vikenda, bom jeseni zasadil devet ginkov. Je neka slutnja ... ne vem točno, kaj se bo zgodilo, ampak voda in drevo bosta usodna ... Najstarejše drevo v Pomurju – mogočni kostanj v Križevcih v Prekmurju – diši po spermi ...«



Prišlo je kar nekaj kolegov iz zdravniških vrst, med njimi Jože Magdič, ki je bil navdušen nad kolegovo umetniško »močjo«, in Jože Bedernjak, ki je s soprogo med rednimi obiskovalci razstav v soboški Galeriji. V ozadju v sredini je pesnik in ekolog Tine Mlinarič. Z Istvánom imata sorodne poglede na naravo in ni naključje, da ga je v oddaji Vide Toš na Murskem valu István predlagal za gosta v naslednji oddaji.



Mednarodno priznana slikarka Suzane Moss Kiraly, na razstavi je bil tudi njen soprog, kipar Ferenc Kiraly, v sproščenem pogovoru z gostiteljem. Nismo prisluškovali, je pa nasmeh dovolj zgovoren.



## István Hagymás



Razstavi na pot sta spregovorila s priložnostnim nagovorom direktor Galerije na Franc Obal, s strokovno predstavitvijo pa višji kustos Galerije Robert Inhof. Avtor razstave je bil v uradnem otvoritvenem nagovoru skup z besedami, pozneje pa se je obiskovalcem razdajal obiskovalcem. Dobro razpoložen je prišel tudi na strokovno vodenje po razstavi ga v Galeriji običajno pripravijo teden dni po otvoritvi. In takrat nam je med drugim zaupal: »Vse te fotografije sva ustvarila z mojo trideset leta staro »praktiko«, ki sem jo kupil v zdanju nekdanje DDR. Veliko ljudi me je že vprašalo, katero najsodobnejšo fotografsko opremo uporabljam. Imam v ateljeju. In odgovor je vedno enak: Imam samo ta svoj fotoaparat in tehniko za razvijanje belih fotografij, ki jih še vedno sam izdelujem. Za tole razstavo pa so tako imenovani abstraktni deli opravi drugi, jaz sem se ukvarjal z idejo, vsebino. Motivi so naključje: eni so plod dolgega opazovanja in odkrivanja – ure in ure znam gledati valove, opazovati delček drevesa ali strmeli v oblake, drugi nastali mimogrede – recimo na poti v službo med Lendavo in Mursko Soboto. Moj film se na kinu vrti v naravi. Želim, da bi tudi drugi pozorneje opazovali naravo in da bi tudi oni spoznali človeka in narave in da bi se tudi oni ustrašili posledic podiranja ravnesja ...«

## Razstava je tudi družabni dogodek

Po uradni otvoritvi in ogledu razstave, tako je bilo tudi pri fotografijah Istvána Hagymása, postane kulturni dogodek v soboški galeriji prijeten družabni dogodek. Obiskovalci se imajo priložnost pogovoriti z avtorjem, med seboj poklepetati, nekaj malega prigrizniti in nazdraviti. Ko se to dogaja v prostoru, ki je »nabit« s pozitivno energijo, je drugače kot v kakem glasnem in zadimljenem lokal. Lepše, pomirjajoče, bolj iskreno. In dostopno vsem, če si teh občutkov želijo. Za otvoritve razstav ni vsaj tako lahko vstopiš brez posebnega vabila. Vrata soboške Galerije so odprta za vse, ne glede na cerkvena ali gostilniška, le razlogi, da vstopiš, so drugačni.



Med rednimi obiskovalci je bilo tokrat veliko neznanih obrazov. István so z obiskom počastili njegovi prijatelji in kolegi iz rodne Vojvodine in iz Madžarske, kjer jih je najprej spoznal kot študent medicine in pozneje pri družinskih na svojih razstavah drugih v različnih madžarskih mestih. Klepeti s prijatelji iz okolice Budimpešte so redki, zato je bil ta v soboški Galeriji dragocen za oboje.



István v družbi kolegice, otroške psihiatrinje Metke Kališnik Šavli iz Šenčurja pri Kranju, s katero sta skupaj študirala in specializirala. Ni pozabila, da ji je zaupal veliko čast, ko je leta 1992 odprla prvo njegovo razstavo v Sloveniji, in s soprogo sta se tudi tokrat povabila z veseljem odzvala. Obenem je bila priložnost za druženje s prijateljico, ginekologinjo Ingrid Šebök Sukič iz Murske Sobotice.

Nekakšna duša galerije je prijazna in gostoljubna Jelka Geder, ki poskrbi, da se vsak, ki prestopi njen prag, počuti kot dobrodošel iz zaželen obiskovalec. Na otvoritvah razstav pa poskrbi, da se uradni del skoraj neopazno prevesi v sproščeno komunikacijo. Ljudje vsakič začutijo, da bo nekaj takega, zato po koncu uradne otvoritve nihče ne odide ...





Začela se je turistična sezona. Evropa je odprla, razširila svoje meje in povabila k sebi državljane, ki so v preteklosti živeli ob njenih mejah, vendar znotraj berlinskega zidu. Od nekdanjih jugoslovanskih republik se je vrnila v Evropo samo Slovenija. Te dni je bila velika ameriška konvencija tamkajšnjih turoperaterjev. Približno pet tisoč Američanov se je znašlo v Los Angelesu, kjer so imeli v središču mesta, »down-townu«, svoje stojnice, prodajali svoje hotele, ponujali svoje turistične usluge. Za domačine, ki so prišli z vseh koncev Amerike, in evropske turistične delavce ter peščico novinarjev so pripravili izreden, petdnevni program. Gostje so si najprej ogledali v zalivu Long Beach zasidrano čezoceansko ladjo Queen Mary, ki so jo spremenili v uspešen hotel. Povabili so jih tudi na razstavo južnoameriških slikark in kipark, ki je bilo izjemno zanimivo srečanje z ženskim pogledom na svet. Zvečer je bil ogled Universal studia, ki je odprl svoje zabavišne prostore in dvorane, v katerih teče deset programov. Izredna atrakcija za filmske zaljubljenice, predvsem za mlade ljudi, otroke. Pred vstopom v dvorano, kjer so predvajali odlomke iz uspešne risanke Shrek, si si moral nadeti posebna orala, s katerimi si potem spremljal tridimenzionalni film. Nenadoma so se veliki pajki usuli po gledalcih, drugič je po ljudeh brizgnila voda, potem je nenadoma padel stol pod nogami, se zanihal v smeri letečega zmaja, ki je s svojim plamenom lizal obraze veselo prestrašenih obiskovalcev kina. **Stratka: prijetno doživetje.**

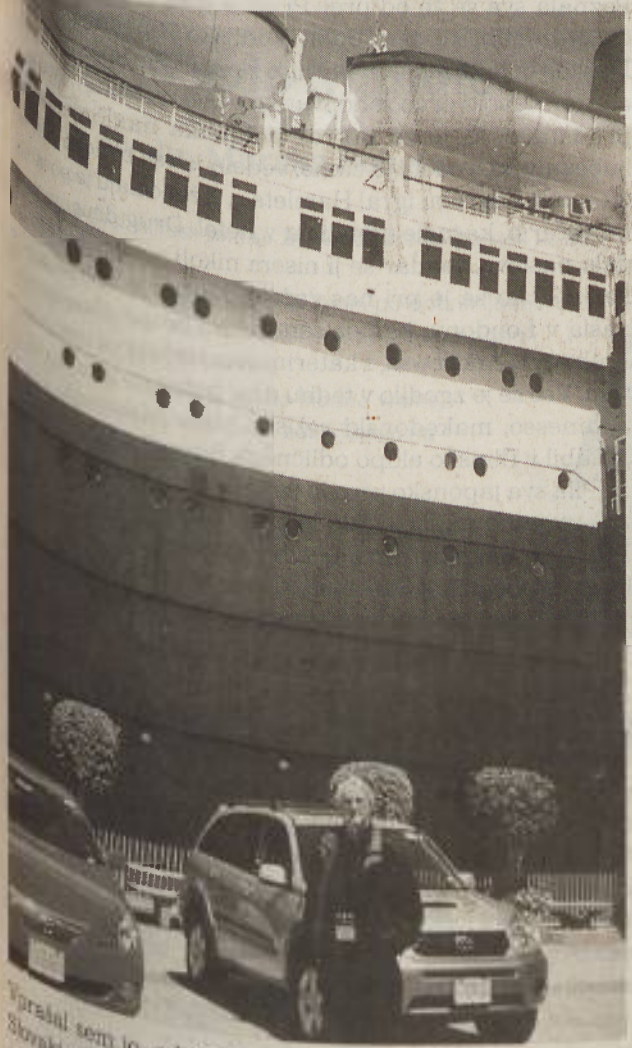
## Sez(s)uta Amerika

To se je potem ponovilo tudi v dvorani, kjer so predvajali Terminatorja. V filmskem odlomku se je prikazal pravi Arnold Schwarzenegger na motorju. Divje je vozil med ruševinami zgradb, na nas je padalo kamenje, eksplozivno streljali so v nas, naboji so se odbijali. V dvorani je resnično zapeljal statist na motornem kolesu in se spopadel z živimi liki, ki so tekali z enega na drugi konec dvorane. Ko smo odšli iz dvorane, smo odvrgli nekaj nočnike v koš in iluzije je bilo konec.

Zadnji dan tega PawWawa so novinarjem pripravili posebne stojnice, jih označili z državami in tako sem se pred stojnico, za katero sta sedeli simpatični novinarji iz South Afrike (Južne Afrike) in novinarji iz Amerike. Ameriški turistični agenti so hodili k nam in nam predstavili svoje turistične storitve. Najprej me je obiskala ženska iz Clevelanda. Na prsni je imela napis TOTH.

gorozni. In res: po vstopu v Evropo Čehi še naprej morajo imeti vize za vstop v ZDA, Američani pa za vstop v Češko ne. Na Hrvaškem je viza obvezna, stane sto dolarjev, zato je tudi obiskovalcev iz Hrvaške manj. So pa priznali, da mnogo Slovencev kljub vsemu obišče New York.

In potem se je razširila vest, da so neznanci zagrozili, da bodo v enem od velikih trgovskih središč v L. A. podtaknili bombo. Ko sem se zapeljal v Century City, v poslovno in trgovinsko četrt, sem prvič videl pred vhodom v garažo oborožene ameriške policiste. Pregledovali so tovornjake in kombije. V garaži je bilo manj avtomobilov kot sicer, v trgovinah sploh ni bilo gneče. V knjigarni, kjer je bilo vedno polno obiskovalcev, ki so listali dnevne časopise in knjižne novosti, sem bil skoraj sam. Tudi v kinodvorani je bilo gledalcev za prste ene roke. Američani so prestrašeni. Poročila iz Iraka so skopa, vendar ne mine



Najprej pozdrav iz zabavišnega parka Universal, kjer sem v družbi z najbolj priljubljenim filmskim likom Shrekom ...

...in potem še pred nekdanjo čezoceansko ladjo, ki je sedaj hotel Queen Mary, zasidran v Long Beachu v Los Angelesu.

dan, da ne bi kakšna ameriška družina dobila vest o tragični smrti njihovega sina, moža ali očeta. Pisma ameriških borcev v Los Angeles Time so čedalje bolj obtožujoča, Bucheva priljubljenost niha kot tehtnica na tržnici: en dan je priljubljen, drugi dan že manj, tretji dan je status quo. Ta strah je najbolj viden na ameriških letališčih. Na letališče mora priti potnik najmanj tri ure pred odhodom. Pregledi so strogi. Prtljago, ki jo oddaš, pregledajo pred tabo. Če si zaklenil kovčke, te prosijo za ključ: za zaveso jih odklenejo, pregledajo, zaklenejo in vrnejo ključ. Če si kovčke zaklenil, pa nimaš ključev, jih odprejo kar sami. Pri roki imajo več sto ključev, ki odklepajo vsakršno prtljago. Potem prideš do tekočega traku, kjer moraš sleci suknjič, oddati računalnik, iz žepov pobrati vse predmete in se sezuti. Tako se naenkrat počutiš v nogavicah kot muslimani, ki vstopajo v svoje mošeje, molilnice.

Asociacija je ironična, vendar resnična: Američani se borijo proti muslimanom, svoje ljudi, potnike, pa silijo, da so v določenem trenutku na domačih tleh prav tako sezuti kot muslimanski verniki! A tudi to je Amerika. Brani se pred neubranljivim, kajti zdaj je prišla tudi nanjo vrsta, da občuti negotovost, strah in smisel življenja, tako kot smo to čutili v preteklosti tudi mi v vseh naših političnih nesporazumih, majhnih in velikih vojnah.

Branko Šomen

## RAZMIŠLJANJE

### Jožef Rituper

Ni kaj, nekoč so bili maji drugačni. Tisto takrat so bili pravi maji. Bilo je dovolj toplo, da smo že okrog prvega lahko hodili naokrog v dokolenkah, medtem ko so se vsi junaki že prej, v aprilu, vsaj enkrat – pred pričami, ker drugače ni veljalo – nagi skopali v Puconskem potoku. In kaj nam je manjkalo, ko so nas opremili z ruticami in čepicami in smo potem neskončno dolgo čakali, kdaj bo krenil prvomajski spreved ali se bo začel telovadni ritual na nogometnem igrišču. To so bili zlati časi Balkana od Triglava do Vardarja, ko smo imeli navadni fičke, pomembni lade ali stare folkswagne, zdomci opel rekorde ali ford taunuse, advokat Štamberger pa mercedesa ...

Potem nam je postalo pretesno. Zaželeli smo si, da bi spet bilo kot nekoč pri Gospe sveti na Krškem polju, ko so naši predniki še lahko sami postavljali svoje kneze in jim nič ni manjkalo. Stopili smo skupaj s komunisti, ki so postali prenovitelji, in rekli Evropa zdaj, čeprav so nekateri dvomili, če sploh kdaj. In kaj nam je manjkalo, ko smo v tistih vročih junijskih dneh istočasno poslušali radio in gledali v ekrane ter samo čakali, kdaj bodo prileteli avioni JNA. Odšli smo iz Jugoslavije zmagovalno in brez sentimentalnosti.

In potem smo spet, kot v zlati dobi Karantanije, dobili svojega Valuka. Lepo je, nam in njim, povedal, da nikoli več ne bo, kot je bilo. Točno tako! Nikoli več. Padli smo v tranzicijo, dobili certifikate in z njimi modrovali skozi jesen in zimo in skorajda nismo videli, kako so nam pred nosom kradli fabrike, tako da jih je za certifikate ostalo bore malo. Počasi smo začeli pozabljati preteklost in



## Slovo od dneva mladosti in mladosti nasploh

ugotavljati, da takrat kljub vsemu vse ni bilo slabo in zanič. Kaj nam je pa manjkalo!

Zdaj so novodobni politiki poskrbeli za svoje riti, nas pa odrinili od korita. Delajo se, kot da bi bili profesionalci, rezultati njihovega dela pa kažejo, da so popolni amaterji, ki jih nič ni sram. Dobro je Kučan povedal, da imamo premočno pozicijo in preslabo opozicijo. Seveda je opozicija slaba, ko pa ne razume Slovencev. Trenutna opozicija ni kakšna moderna, v Evropo usmerjena konzervativna stranka (spomnimo se Margaret Thatcher), ampak temelji na preteklosti, na črnem delu naše zgodovine, na domobranstvu. To, da nas, po vojni rojenih, ne zanima, jim je vseeno. Oba voditelja verjetno v sebi še vedno nosita željo po nekem maščevanju, to pa ne more biti produktivno. Ta sla in zavest, da so njuni nekoč izgubili, jima jemlje energijo za pogled v prihodnost in ju vedno znova vrača v preteklost. Kako naj ju sprejme normalen Slovenec? Tako so pač Drnovšek-Ropovi liberalci nujno zlo.

No, nismo postali še povsem normalna država in nismo še dovolj naučili svoje državnosti, pa smo spet prišli pod skupni klobuk. Nismo se še dobro navadili na novo zastavo in grb (zato nimam nič proti, če bi ju malce posodobili), že smo dobili še eno »našo« zastavo, tokrat z več zvezdicami. Ko smo se pridružili cvetu demokracije in blagostanja, pri sebi nisem čutil neke evforije. Tudi pri drugih Slovencih nisem opazil kakšnega posebnega navdušenja. Nihče nič velikega ne pričakuje od te unije. Lahko bi celo rekli, da se je ljudje malce bojijo. Vse, kar smo potrebovali in kar je bilo poceni, smo lahko že prej pripeljali prek Kuzme, Gederovec ali Radgone (morda je bilo treba kakšno posebno zadevo nekoliko zmečkati ali kam potisniti). Kaj nam je pa prej manjkalo!

In tako je počasi, kot je prišel, spet odšel en mesec maj. Maj, vsi maji! Bolj kot po vstopu v EU mi bo ostal v spominu po nekdanjih dnevih mladosti in Titovi štafeti. Morda kakšni neuresničeni ljubezni in koprnenju iz tistih norih dni. In morda, ljubčki moji, če vas zanima, tudi po tem, da se je začel moj odhod v penzijo. PENZIJA! Je to dobro ali slabo? Mi bo kaj manjkalo!



## Srečanje dveh »Slovencev« v Kaliforniji

Sedela sva v velikem ameriškem vrtu v mirni četrti Los Angelesa, v Santa Monici, blizu Tihega oceana. Na dvorišču so se igrale tri sestre, pa ne tiste iz istoimenske drame gospoda Čehova, marveč tri hčerke Radeta Šerbedžije iz njegovega drugega zakona z režiserko Lenko. Lani se je preselil v Kalifornijo. Zdaj sta ga obiskala sin Danilo, ki se je posvetil filmski režiji in pisanju scenarijev, ter hčerka Lucija, gledališka in filmska igralka. Los Angeles je svet v malem. Tukaj živijo ljudje z vseh krajev sveta. Vsi so od nekdaj prišli, pripotovali za krajši čas in ostali. Eden od teh »doseseljencev« je tudi Rade. Spoznala sva se davno, med snemanjem filma Rdeče klasje v režiji Živojina Pavlovića. Stanovala sva v isti hotelski sobi na Ptuj, kajti učil sem ga izgovarjati štajerske dialoge za vlogo Južeka, političnega aktivista iz Potrčevega romana Na kmetih.

*Slišal sem, da si tukaj že več kot leto dni. Kako si se znašel?*

»Moj agent me je dolgo nagovarjal, naj pridem sem. Mesto sem vzljubil. Nekateri trdijo, da je Los Angeles puščava, da nima kulture, vendar to ni res. Vsega je dovolj, samo čas moraš imeti, da vse to obrežeš, prevoziš, pogledaš. Od vsega mi je tukaj najbolj všeč podnebje. Na svetu ni boljše klime, zrak je suh, brez vlage, tukaj so dnevi najdaljši, idealni za snemanje filmov. Živim v Santa Monici, blizu Tihega oceana, kar je pomembno, kajti rad sem ob vodi. V prostem času igram tenis, nogomet v »kopačkah«. Rad imam šport, šport me je obdržal pri življenju. Sosedje so sijajni, hišo sem vzel v najem, mogoče jo bom kupil, kajti všeč mi je, postala je del naše velike družine. Domov se vračam poleti, ko se me poloti domotožje. Toda otroci so zdaj moj največji imperativ, najpomembnejši člani naše družine.«

*Pomeni, da bodo ostale tukaj?*

»Nisem prepričan, niso kdo ve kako navdušene nad Ameriko, čeprav imajo rade tukajšnji način življenja, ker nam je lepo, nad Ameriko pa niso navdušene. Želijo si London, trdijo, da so bile tam boljše šole, da so imele tam več svobode. Tukaj je vse uniformirano, tako da vsaka malo večja osebnost zaide v probleme s takšnim sistemom šolstva. Njihova želja je London, sam razmišljam o Italiji in Španiji. Španija je zanimiva, moja žena Lenka odlično govori špansko in na neki način bi hotel, da bi deklice nasledile po materi španski jezik in kulturo. Meni pa je izredno všeč Španija, rad bi preživel v njej nekaj let, pa tudi Italijo obožujem, tudi tam se dobro počutim, kajti blizu je Hrvaška.«

*Posel? Ali veliko snemaš?*

»V resnici nobeno leto ni bilo tako slabo kot to, kajti na začetku priselitve me je spremljala smola. Najprej smo prišli v Ameriko z napačnimi vizami: tri mesece nisem mogel delati. In prav v tem času sem dobil dve sijajni ponudbi, eno glavnih vlog v televizijski nadaljevalki Las Vegas z Jamesom Caanom v glavni vlogi, ki so jo začeli snemati in je postala zelo priljubljena. Dobil pa sem tudi odlično ponudbo za film. Obenem se je zgodilo, da mi je propadel film, ki je bil praktično pred snemanjem. V njem bi moral igrati z Richardom Gerom na jugu Nove Zelandije. To je bil velik filmski projekt, in ko človek enkrat izpade iz takšnega filma, zgubi ritem snemanja. Kljub temu sem kasneje posnel »independent« film »The Kipper« z Vanesso Redgrave, ki ga je posnel mlad ameriški režiser. Film smo snemali v Uzbekistanu. Odigral sem tudi vlogo v televizijski pilotski seriji Številke (Numbers). Če bo serija uspela, bi v njej nastopil kot gost, to pa pomeni, da bi se lahko s producenti dogovarjal za proste termine in vmes zaigral še v kakšnem filmu. Zdaj sem se že umiril, kajti vem, da je v mojem poslu tako, da vloge propadajo celo takrat, ko si podpisal pogodbo. Zato sem na eni strani zelo previden, na drugi pa brez skrbi. Zavedam se, kaj sem doslej storil, kot filmskega igralca me poznajo tudi v Ameriki. Snemal sem z mnogimi znanimi režiserji in to je to. Zato sem posegel po lastnih projektih, ker želim sam režirati. To je moj nov, izzivalen korak v svet filma. Eden od načrtov je, to bo tebe posebej zanimalo, scenarij Živojina Pavlovića Osvoboditev Skopja,



Rade Šerbedžija

## Solza za preteklost, upanje za prihodnost

ki je nastal po odrski predstavi Dušana Jovanovića. Zdaj delamo novo verzijo, zgodbo bi radi aktualizirali, razširili vlogo zaljubljenega Nemca z ljubezensko zgodbo med njim in mlado Makedonko. Ko že govorim o načrtih, naj dodam, da bom igral majhno vlogo v novem filmu o Batmanu, konec leta pa bom začel snemati z nekim mladim irskim režiserjem. Naslov filma je »Short Order«, v njem pa naj bi igrala Victorija Abril in John Hurt.«

*Prihajaš to poletje znova na Hrvaško?*

»Nadaljujemo z našo plovbo. Na sporedu imamo tri predstave, znova bomo reprizirali »Leara«, »Medejo« in »Marat-Sada«. Nismo želeli umakniti nobene predstave, ker imamo dovolj gledalcev, z različnimi predstavami bomo zadržali ritem gledališča, pa tudi zaradi tega ne, ker mislim, da je igralec prepričljivejši, čim starejši je. Moja žena Lenka bo režirala »Čakajoč na Godota«, ki ne bo samo Beckettova predstava, marveč bodo vanjo vključene druge stvari, dokumentarni posnetki, filmski razgovori. Angleška igralka Vanessa Redgrave je že potrdila nastop, ob njej pa bo prvič zaigrala njena sestra Lynn Redgrave. Sam bom verjetno režiral hrvaško verzijo predstave oziroma moško verzijo Beckettovega Godota.«

*Pred dnevi si imel tukaj koncert z bosanskim pevcem Kemalom Montenom?*

»S Kemalom se družim še dolgo vrsto let. Celo preseliti sem se hotel v Sarajevo, vendar je vojna prekinila načrt. Prvič sva se znova srečala pred nekaj leti na koncertu v Ljubljani in obnovila sodelovanje. In tako sva se znašla v Los Angelesu. On je ves mesec na turneji, spremljal ga bom v večjih mestih, v Chicagu, New Yorku. Veselim se peti z njim, kot sem se pred njim družil z Arsenom Dedićem, ki me je naučil peti in nastopati. Čeprav to ni moja prva strast, me je Arsen potegnil v pevski posel in do danes sem se dostojno naučil tega »poklica«. Nekoč sem hotel biti z

Arsenom, sodelovati kot njegov gost na koncertih, ker sem oboževal njegovo glasbo.«

(Spomnil sem se, kako je nekoč, po snemanju Rdečega klasja v bližini Ptuja, pripravil majhen koncert za ekipo in nekaj Ptujčanov. Rekli so nam, da nas bo obiskal Arsen Dedić. Rade je pel za improvizirano zaveso in vsi smo mislili, da res poje Arsen, tako dobro je posnemal svojega prijatelja.)

*V čem je skrivnost tvoje družinje z igralko Vanesso?*

»Ljudje se srečajo, vzljub-

ijo in to se je zgodilo tudi z mojo družino in Vanesso. Poznala sva se že od prej. Prvič sva se srečala v sedemdesetih letih, ko sem dobil študijsko stipendijo, odšel sem v London in hodil po tamkajšnjih gledališčih. Spomnim se, da sem s svojo prvo ženo Ivanko odšel na neko Vanessino predstavo, ki je že takrat pokazala naklonjenost ljubeznivosti, vedela je zame, vedela je vse o meni, da sem v Zagrebu igral Hamleta... Z ženo naju je pozvala na večerjo, kasneje odpeljala v hotel. Drugi dan je dala naslove, vendar se ji nisem nikoli oglašil. Moja žena je kasneje, ko se je pri nas začelo, kar se je začelo, našla v Londonu, kamor sem prišel na povabilo igralca Anthonyja Andrewsa, s katerim sem malo pred tem posnel film. Vse se je zgodilo v tednu dnu: ponovno sem se srečal z Vanesso, makedonski režiser Milče Mandevski mi je povabil v filmsko ekipo odličnega filma. Pred dvesto leti je (Pila sva japonsko pivo in se spominjala let, ki so minila z neverjetno naglico. Bilo je preveč dogodkov, bridkih žalostnih, negotovih in mučnih, zato sem ga vpisalo v spomin, kako se počuti kot Slovenec, ki je te dni vstopil v evropsko skupnost, saj kolikor vem, ima tudi slovenski politični predstavnik v tej skupnosti.)

*Koliko so ti Slovenci pomagali pred leti?*

»Slovenci so mi zelo veliko pomagali. To vedno poudarjam in to je res. V času vseh teh nesporazumov, vojne, političnih negotovosti okrog mene so mi Slovenci resnično pomagali roko. To so bili ljudje okrog Jožeta Školčca, ki so mi pomagali, da sem dobil slovensko državljanstvo po členu 13. A. In potem sem igral v slovenskih filmih, celo glavne vloge, tako da sem imel pravico do državljanstva. Da, v mojih najmlajših trenutkih v življenju, so mi resnično pomagali, zato sem odidem v Slovenijo, ko le utegnem. Tam imam zelo veliko dobrih, sijajnih prijateljev. Tam se odlično počutim. Slovenija je postala sproščena dežela, fantastična, lepa in končno skupaj z njo vstopili v Evropsko unijo.«

In potem nas je njegov sin Danilo povabil v kuhinjo. To je čas kosila. Rade se je pohvalil, da zna narediti najboljši »margarito« v Santa Monici, po lastnem receptu, in takrat sem mu, da se je potrudil in mi predstavil svoje očiščeno pijančo. Še sva klepeta. Potem se je pohvalil, da je začel pisati prozo. Zapisal je svoje doživljanje zadnjih desetih let. Posebno poglavje je posvetil Živojina Pavloviću, svojemu glavnemu filmskemu mentorju, ter Šovagoviću, svojemu glavnemu kumu. Skočil je v sobo, prinesel kup papirja, začel je prebrati odlomek o Šovi in ga prebral. Ob koncu, ko je omenil zadnje srečanje z velikim hrvaškim igralcem, je prebral branje, rekel, da ne more več brati, imel je solze oči. Besedilo je do konca prebrala njegova hčerka Lucija. Svoje od prijateljev je vedno mučno, spomini nanje so mu takšno je življenje. Od nekaterih spominov se ni mogel poslovi, še manj pozabiti – so kot rane na duši. Pri snemanju igralci pa je ta duša neizmerno občutljiva, včasih vstane kot Tihi ocean, samo nekaj sto metrov oddaljen od detove enonadstropne ameriške hiše.



Rade Šerbedžija s hčerko, filmsko in gledališko igralko Lucijo, in sinom, filmskim režiserjem Danilom, v Santa Monici.



# Velika TRIPENKETA

Šest znanih Pomurcev smo posilili s tremi vprašanji in dobili osemnajst zanimivih – prepričani smo, da je tako – odgovorov. Se strijate!?

1. Ste se v vsakdanjem življenju že srečali z Evropo dveh hitrosti?
2. Izgubili smo primer Milice Makoter, dobili pa primer Petek. Je to za pokrajino ob Muri dobro ali ne?
3. Izteka se maj, mesec ljubezni. Ste vzbrsteli in ga poudarjeno izkoristili v ljubezenske namene?



**Ivan Smodiš**

stotnik Slovenske vojske, s Cankove

1. Z Evropo dveh hitrosti se srečujem že vrsto let. Upam in želim si pa, da bo Evropa prijazna mati do vseh svojih članic in vseh svojih prebivalcev. Hkrati tudi upam in si želim, da bo Slovenija in še posebej evroregija Pomurje med hitrejšimi.
2. Pokrajina ob Muri s tem ni ne preveč dobila niti izgubila. Dobili ali izgubili so lahko le ljudi, pa ne samo ob Muri – to pa je zaupanje v naš sistem. Res je, da postaja naša pokrajina ob teh dogodkih v Sloveniji bolj razpoznavna. Sam pa bi raje prebiral odmevnejše novice iz pokrajine ob Muri o gospodarskih, kulturnih, športnih in drugih dosežkih.
3. Ne bi rekel, da je le maj mesec ljubezni. Zame je to vsak mesec, življenje nenehnega brstenja. Res je, da se v maju vse nekako bolj razživi in razneži. To sem opazil na mlajšem delu družine.

**Hilda Vogrincič**

ravnateljica OŠ Cankova



1. Ker sem veliko potovala po Evropi in še zdaj grem velikokrat čez mejo, imam vedno priložnost videti Evropo dveh hitrosti. Urejenost podeželja, mest, zelenic, parkov, domov, kmetij je v prvi hitrosti. Pri nas velja druga hitrost – po gozdovih ležijo svinjske kože v plastičnih vrečah, kmetijska mehanizacija na mnogih kmetijah rjavi okrog gospodarskih poslopij, z mostov in krajevnih pozdravnih tabel pokrademo cele zabojnike s posajenimi pelargonijami. V Evropi prve hitrosti so mestni parki kotički miru, počitka, ljubezenskih srečanj in živčava otrok, pri nas pa kraj strahu.
2. Morda pa bodo pravično razsodili, saj je Murska Sobota daleč od kraja nesrečnega dogodka v zvezi z Mirom Petkom. Milica Makoter bo verjetno ozdravela in spet se bo nadaljevalo. Sicer pa ne išči pravice na sodišču, ker je pot dolga, trnova in draga.
3. Maj je zagotovo najlepši mesec v letu, včasih smo mu rekli tudi mesec mladosti, zagotovo povezan z mnogimi novimi ljubeznimi, meni pa se v teh dneh vračajo spomini na mladost in me vedno znova popeljejo v nov delovni elan.

**Vlado Mandič**

zlatar in juvelir, Murska Sobota



1. Z Evropo dveh hitrosti sem se že srečal. Srečal pa sem se tudi v naravno hitrostjo.
2. Do zdaj smo bili v naši pokrajini znani po dobrih ljudeh, dobri hrani in lepi naravi. S temi primeri pa smo postali znani tudi po nelepih stvareh.
3. Ker je letos v maju sorazmerno hladno vreme, ravno še ni dovolj vzbrstela, zato čakam na ugodnejše okoliščine.

**Jožef Lančič**

kmet iz Žihlave



1. Dobro, če bi bili samo dve hitrosti, ampak pri nas sta dve prehitri »brzini« (čas, menjava zakonov) in ogromno počasnih (dotok denarja, prodaja svinj ...).
2. Mislim, da niti pred lastnim pragom ne zmoremo pomesti, ne pa da bi skušali še pred Koroškim. Sicer pa je v črno kroniko najlažje priti.
3. Po hladnem začetku meseca me sedaj tako razganja, da sem še za te odgovore vprašanja komaj našel čas. Upam, da bo tak maj trajal do leta 2050!

**Slavica Mučič**

gospodinja hotela Lipa v Termah Lendava



1. Evropa dveh hitrosti ... S tem pojmom se srečujem vsak dan. Potrebujemo veliko časa. Vsak kamenček je (hitro) treba dati na pravo mesto. Ni več napak – so le priložnosti ...
2. Oba primera sta s seboj prinesla veliko negativne energije. S tem da se njuna sodna obravnava seli, se za našo pokrajino nič ne spreminja. Pričakovanje razpletov ima trpek okus.
3. Mesec maj zame pomeni povečan obseg delovnih nalog. So pa tudi redka majska jutra, ko lahko z užitek spijem svojo prvo jutranjo kavo v bršljanovi senci na domači terasi. S šumenjem vode, ki drsi čez mlinsko kolo, pa ob večerih priplava vonj pomladi. Takrat pa menda res vzbrstim ...

**Ivan Zajc**

direktor Pomurskih lekarn Murska Sobota



1. Evropo dveh hitrosti še ne. Se pa v naši pokrajini Pomurju že več let srečujemo s Slovenijo dveh hitrosti. Primerjajmo samo bruto prihodek na prebivalca ali pa kazalce stopnje umrljivosti prebivalstva.
2. Težko bi se odločil, ali je to za pokrajino dobro ali ne. Mogoče bomo imeli več turistov. Vsekakor menim, da na strani pravosodja ostajajo enaki izzivi. Pravičnih sodb pa si tako vsi želimo.
3. Z leti, ki nezadržno minevajo, se mi zdi, da vzbrstim bolj proti koncu meseca. Pred tednom sem se udeležil konference z naslovom Izkoristite svoj potencial. Računam torej na svoj potencial in upam, da ga bom namensko izkoristil še v mesecu ljubezni.



»Oj, Ljubljanca, dolga vas domača ...« mi je šlo skozi misli tisto sobotno popoldne, ko sem v Brezovici zavil v Vnanje Gorice, vozil skozi Notranje Gorice in se znašel v Žabnici sredi mokrotnega Ljubljanskega barja. In tu na obrobju slovenskega glavnega mesta sem srečal trdoživega Prekmurca Lajčija. Ludvik Cigut podoživlja na Ljubljanskem barju prekmursko ravnico. Tu je njegovo posestvo oziroma *ranč* 60 konj. Je eden naših najpomembnejših zasebnih proizvajalcev kakovostnih mesnih izdelkov, cenjenih v domovini in primernih za Evropo, Ameriko ...



Ludvik Cigut podoživlja na Ljubljanskem barju prekmursko ravnico

## Lajči - upoštevana blagovna znamka

Ludvik Cigut na posestvu na Ljubljanskem barju redi 60 konj.

Ludvik Cigut je rojen pred 50 leti v Noršincih pri Murski Soboti. Pisalo se je leto 1968, ko je po končani osnovni šoli odpotoval v Ljubljano. V Pomurkini mesnici Arkade 1 na ljubljanski tržnici je postal vajenec. Prvo noč je prespal na klopi ob Ljubljani v Trnovem. Tri mesece je potem prenočeval pod Plečnikovim Tromostovjem. Bil je vztrajen, poslušen, marljiv in postal je pomočnik mesarske stroke. In ni pozabil na svoje domače ime. V Ljubljani in drugod, kjer je pozneje delal, je postal priljubljen kot Lajči.

Od leta 1974 do 1980 je delal v Mesoizdelkih Škofja Loka, zatem v postojnski mesnici v Bizoviku. Leta 1984 je postal poslovodja Emonine mesnice na Glavnem trgu v Ljubljani. Ta mesnica je oskrbovala z mesom in mesnimi izdelki okoli 80 odstotkov potreb menz, vrtcev ..., v ljubljanski regiji. In 17. februarja 1989 »pa san odišo privat«, je po domače povedal sogovornik.

### Gradil dom, ko mu je bilo dvajset let

V življenju se je dobro znašel; ne s protekcijami, marveč s pridnimi rokami in dorečenimi načrti. Na obrobju mesta, v Žabnici, je začel zidati dom, ko mu je bilo komaj 20 let. Tam je bila zemlja cenejša. In pred 15 leti je nastal ob hiši obrat za mesno predelavo. Bil je prvi v Sloveniji, ki se je lotil priprav mesnih dobrot »po evropsko«. Slovenskemu trgu je ponudil posebej dobro pripravljeno pečenko, pivsko klobaso s slanino in papriko, suho meso ... In zatem je ponudil potrošnikom vse za pečenje na žaru. To je bila prva tovrstna ponudba pri nas v tistem času.

Mesarija Lajči je družinsko podjetje. Izjemno delavna sta tudi žena Mira in osemnajstletni sin. Slednji obiskuje mesarsko šolo in bo verjetno nadaljeval z družinsko tradicijo. Gre za prvo zasebno mesarijo v Sloveniji, ki je prejemnica ovalnega žiga in ji je tuji trg odprt.

V Žabnici so zgradili še srednje velik obrat. Zaposlujejo štirideset delavk in delavcev. Tako podjetje je prilagodljivejše zahtevam trga. V tednu ali mesecu lahko spremenijo proizvodni program. Obrat si je ogledala ustrezna komisija Evropske unije. Pohvalila je urejenost. Tržišča Evrope in sveta so tako odprta. Pred časom so zgradili hlev za 200 glav govedi. A so se takrat pojavile »nore krave«. Zmanjšala se je prodaja tovrstnega mesa in hlevi so ostali prazni.

Proizvodnjo vedno bolj prilagajajo potrebam tujega trga, za kar so pomembni kakovost izdelkov, konkurenčnost in povezava s sorodnim že uveljavljenim evropskim podjetjem. Mesarija Lajči se vedno znova prilagaja potrebam. Zdaj zalaga vse Mercatorjeve trgovine s hrenovkami, prekajenim mesom in drugimi izdelki. Tedensko izdelajo od 10 do 15 ton hre-

novk. Meso dimijo na star način z bukovimi drvni. Sprva so imeli osem lastnih mesarij, a so jih v glavnem ukinili. Lotili so se namreč veleprodaje. Imajo pa še prestižni mesnici v središču Ljubljane, v Žabnici in še kje.

Ludvik Cigut je prebolel raka. »Življenje teče naprej. Kot se premaga bolezen, je treba dojeti tudi nove, podjetnejše smeri razvoja,« je povedal. In ne gre vse kot bi človek želel. Uveljavljen podjetnik je pri nas deležen nenehnih podtikanj. In predstavniki slovenske mesne industrije ne sedejo za skupno mizo. Premalo se dogovarjajo za skupne nastope na tujih trgih.

### Posestvo na Ljubljanskem barju

Sredi vodnih kanalov, razsežne ravnine, močvirnega rastja na Ljubljanskem barju je *ranč* družine Cigut. Posestvo si zasluži to ameriško ime. Mogočen hlev in objekti ob njem so zgrajeni, kot se za *ranč* spodobi. Gre za družinsko ljubezen. Vanj so vloženi znoj in kubiki gramoz, lesa. S fizičnim delom so pomagali prijatelji; tudi najbolj uveljavljeni Slovenci v državnem merilu!

Posestvo na Barju obsega 120 hektarjev. Pridelujejo koruzo in seno za prehranjevanje 60 konj skandinavske, hladnokrvne pasme. Tak konj tehta od 800 do tisoč kilogramov. In tu so še ovce, koze, pavi, udomačeni krokarji ... In ob ogradi za konje so manjši ribnik, skalnjak, klopca, prostor za razmišljanje ... Ravnino romantično obkrožajo piramidasti griči z belimi cerkvami po vrhovih.

Včasih Lajčija na Barju bolita srce in duša. Domačini iz Žabnice hladno sprejemajo nadpovprečne sovaščane. A Lajči gre naprej: »Domačini ne dojemajo, da vstanem ob štirih zjutraj in delam do 11. ure zvečer. Vsako jutro in zvečer se pripeljem na posestvo nakrmit živino. Ob sobotah z ženo in sinom in še s kom čistimo hlev, živali, okolico ... Delamo z ljubeznijo ... Tu na Barju je prekmurska hiša. Njena gostoljubna vrata so zmeraj odprta,« pravi. In včasih sedi Cigutova družina ob ribniku na Barju. Mama Mira razmišlja o daljnem rojstnem Slavonskem Brodu, ki ga je zapustila leta 1974 in se priselila v Ljubljano.

Oče Lajči se v mislih sprehaja v rodni Noršinci v Prekmurju, kjer je postal brat Štefan veleposestnik. Premore 200 hektarjev zemlje in krmi 500 bikov. Sinove misli se prepletajo z mladostnimi danostmi našega stvarstva in na obzorju se mu poraja vizija, kako uspešno bo popeljal družinsko podjetje v nova desetletja.

Srečni so, ko obiščejo Noršince, Slavonki Brod. Prižigajo sveče v spomin preminulim prednikom. S sorodniki obujajo spomine in se pogovarjajo o načrtih, medsebojnem rodbinskem razumevanju.

Franček Štefanec

»Kaj naj povem o sebi?

Rojena sem bila 1920. leta, 6. februarja, v Brezovici. V družini Marič sem bila edini otrok. Gđa sva se pa z našim Štejkon oženila, smo pa tan vse oddali pa prišli sem, tu ge san šče gnjes den,« je na moje vprašanje odgovorila Ana Pal iz Dragotince pri Svetem Juriju o Ščavnici, sicer rojena v Brezovici pri Veliki Polani. S pristno domačo prekmursko govorico, vedno je namreč v tem delu Slovenije govorila z vsemi prekmursko, je nadaljevala pripovedovanje o svojem življenju. Osnovno šolo je obiskovala nekaj časa v Turnišču, potem v Nedelici in Mali Polani, kajti takratna šolska vlada ni dovolila, da bi imela Brezovica zaradi majhnega števila otrok svojo osnovno šolo.



## Iz dneke na Štajersko

Čeprav je bila Ana vedno najboljša učenka, je mati kljub vsem nagovorom učitelja Fertelka ni pustila dalje v šolo, da bi postala učiteljica. Mati je bila mnenja, da ima samo hčer, edinega otroka, zato bo po prevzemu kmetije ta skrbela za njo in njenega moža. A prihodnost je hotela drugače. Ana je 17. maja leta 1936 pred Marijo Vnebozeto v Turnišču obljubila večno zvestobo Štefanu Palu iz Lipe. »S pokojnim Štejkom sva se spoznala na Gospočinu v Polanjskem logu, odkoder smo vozili šibje za kurjavo. Nej san znala, zakoj je čez nekaj dni prišel k našoj izi našega oču prosit, ka uni v Lendavskij gorica nucajo edno tžadžko dekle, in do tja me je pelal na biciklini. Dokeč san nej prišla v njihove gorice v Lendavo kopat pa so me njegov oča pozdravili kak bodočo snejo, san nej znala, kakšne namene ma on in njegovi liplanjski starši. Jes pa san mešla dečka pri vojski in prave bistvine so bile, gđa je ta prišel domov. Po vsej vragolijaj, kar je napravo do mojih staršov, se je izkazalo dobro, da san si vzela Štejka, dober mož mi je bil vsigdar.« In Štejk je prišel po treh mesecih za zeta k Mariče-

vim. Zvezde nad močvirnato zemljo, tam kjer ni njiv, prerasko z jelševjem in šašjem, so vsakemu že vnaprej kazale, da bo postal kmet. Le redki so bili tisti, ki so se izsolali in postali učitelji ali uradniki. Ana ni bila med njimi, kajti zvezde so ji namenile, da bo morala zgrabiti za plug in ostati na malem kosu zemlje. Njen mož pa je videl lepšo prihodnost v tem, da bi majhno kmetijo v Brezovici zapustili in šli drugam, kjer bi imeli več svoje zemlje in ne bi hodili delat »služečka dela«. Skupaj z Aninima staršema so se leta 1938 odločili, da v Brezovici vse prodajo ter kupijo domačijo z nekaj hektarji zemlje v Slovenskih goricah, in sicer v Dragotincih. Res so si ustvarili nov in večji dom, kot so ga imeli v prejšnjem kraju, toda kmalu po selitvi je umrl Anin oče Jožef. Leta 1940 se je Ani in Štefanu - Štejku rodila prva hčerka Marija in vse do leta 1957, ko se jima je rodila zadnja hčerka Ana, je bilo vsega skupaj devet otrok. Kmetija je bila taka, da je bila daleč naokoli za zgled drugim kmetom. Nikoli pa ni bilo tako, da ne bi Palovi prišli pogledat sorodnikov v Prekmurje,

česar jim Štajerska ni omogočala. Otroci, razen najstarejšega, sta Štefana, ki je ostal na kmetiji, se vsi poročili od hiše in si ustvarili družine, redno pa obiskujejo mater oziroma Dragotince. Barbara, ki je pravijo vrniki in nuki. Pri nji je ostala vrniki Barbara, ki je pozneje Palove zapustila, saj si je pred kratkim ustvarila svoj dom ne daleč vstrani. Žalost pa je Palove obiskala 1985, ko je umrl Anin mož. Kar je za Ano pomenilo izgubo. Leta 1990 je umrl najstarejša hčerka Marija, živela na Igu pri Ljubljani. Se je vedno rada vračala v šema in tudi v Prekmurje. Pred kratkim je Anina pravnica štiriinosemdeset let stara, dan, a za kmečko delo se ne poprime. Za konec je povedala, da si še želi priti pogledat sorodnike na drugi strani Mure in nekoč sosede v Brezovici, kolikor jih še živih.

Vsaj enkrat pa hoče še in vrniti v Turnišče, k Mariji pod togor. kjer je pred osemindesetimi leti obljubila zvestobo svojem Štejku.

Bojan Zadravec





# Radenski župan izkoristil politični vpliv in zapeljal mladoletnico

13

Penova  
nadaljevanka

## Tašče o zeti & Zeti o taščah

Za 74-letno Jožico Rožman iz Radencev z gotovostjo lahko trdimo, da ji življenje ni bilo preveč lahko in enostavno. Mati treh otrok, Slavice, Zdenke in Jožeta, pridna in delovna soproga moža Jožeta, sploh pa izjemna gospodinja in kmetovalka je morala delati od zore do mraka. Kljub temu je danes upravičeno srečna in vesela, saj je na pravo pot popeljala tri svoje otroke, ki z družinami živijo v neposredni bližini, podarili pa so ji tudi šest vnukov. Enako kot sama, ki je vse življenje posvetila gospodinjstvu in delu na kmetiji, je tudi njen mož Jože večinoma trdno delal na kmetiji, nekaj časa pa tudi v Zdravstvenem domu Murska Sobota.

Med delom na kmetiji in gospodinjstvu ni imela veliko časa za nekatere druge stvari, a se kljub vsemu spominja, kako je bilo, ko se je pred njo prvič pojavil Jože Toplak, bodoči zet, ki je bil zaljubljen v najstarejšo od treh otrok, takrat srednješolko, pozneje pa socialno delavko Slavico. »Že ko je prišel prvič k nam, smo ga takoj vsi vzljubili. Seveda sem bila za to, če se je že Slava tako odločila, saj ji bilo najlažje, če bi sami nasprotovali. In niti nismo nasprotovali, saj je šlo za zelo pridnega fanta in enako takšnega zeta, ki smo ga imeli vedno radi, enako pa je tudi danes. Moram priznati, da vsi zeti niso takšni, kot je naš Jože, saj od njega nikoli ni slišati žal besede, ali da je karkoli narobe. Vedno je pripravljen pomagati in je tudi zelo razumevajoč,« pravi tašča Jožica.

Po drugi strani pa tudi zetu Jožefu Toplaku iz bližnjega Kobilščaka na obronkih vinorodnih kapelskih hribočkov, pravzaprav v otroštvu ni bilo z rožicami postlano. Sin prvoborcev Štefana Toplaka je po poklicu diplomirani politolog. Sprva je delal v OŠ Kapela in potem OŠ Muršček, ker pa je ugotovil, da s srednjo šolo ne bo šlo, je šel študirat. Zaposlen je bil v Elradu, hkrati pa je bil tudi podpredsednik sindikata SOZD Gorenje, predsednik občinskega sveta v Gornji Radgoni ipd. Pred dobrimi dvajsetimi leti pa je začel poučevati na Srednji tehniški in poklicni šoli, kjer je še vedno zaposlen.



Po osamosvojitvi Slovenije se je odločil nekoliko bolj posvetiti politiki in je med drugim postal prvi župan novonastale občine Radenci. Sam vedno trdi, da je tukaj velika perspektiva, čeprav sezone so in vedno bodo. En mandat je bil samo član občinskega sveta, sedaj pa je znova župan. »Mislim pa, da se s sodelovanjem vseh lahko veliko naredi za dobro življenje in blaginjo vseh naših občanov,« pravi Jože, ki nam je tudi povedal, kako je spoznal svojo taščico. »Slavica je bila še v srednji šoli, jaz pa sem bil predsednik mladinske organizacije v občini Gornja Radгона. Enkrat na vseh takšnih in drugačnih prireditvah. Enkrat pa sem srečal tudi svojo poznejšo soprogo in tako se je začelo. Torej je sedanj radenski župan zlorabil svoj politični vpliv in zapeljal mladoletno srednješolko. »Malo pozneje me je Slava že predstavila svojim domačim in moram priznati, da sem bil zelo lepo sprejet. Že takrat sem čutil, da sem rojen za Slavico in ona zame, kar se je pozneje tudi potrdilo, saj sva kmalu zaživela skupaj pri njenih starših, hkrati pa sva si gradila lastni dom v Boračevu, kamor sva se preselila, potem ko sva se poročila 26. aprila 1984. Vesel sem, da smo se dobro razumeli, saj smo vedno delali vse v dogovoru in soglasju, torej z roko v roki. Pravzaprav je bilo pri medsebojnem pomaganju, tako da niti ni bilo dovolj časa, da bi se sporekli. Takšni odnosi bi morali vladati povsod v družinah, še posebej pa bi morala biti takšna medgeneracijska povezanost,« pravi naš sogovornik, ki je oče edini hčerki, 28-letni Nataši, počasi pa pričakuje, da bo tudi dedek, ob tem pa bo njegova tašča postala tudi prababica, ki je bila Jožefu in Slavici v veliko pomoč pri vzgoji.

Oste B.



Izbiramo naj... natakario in natakarja

## Natakarice in natakarji, na plano!

*Natakarji in natakario so duša gostinskih lokalov. Oni so pogosto tudi prvi, s katerimi pridejo turisti in izletniki v stik, ko pridejo v našo pokrajino in si izmučeni naročijo pijačo in povprašajo, ali lahko tudi kaj pejejo. Zato tudi naša akcija Izbiramo naj... natakario in natakarja.*

Lani sta dobila največ glasov Dušanka Ciglar in Goran Kološa (na fotografiji ob podelitvi nagrade), razveseljivo pa je, da ste glasovali in glasujete za natakario in natakario z vseh koncev Pomurja, kar je tudi dokaz, da lahko povsod naletimo na prijazno postrežbo. Ali se gost v naši pokrajini dobro počuti, je sicer predvsem odvisno od vseh v gostinsko-turistični dejavnosti, le natakarji pa so tisti, ki jih gostje po več dneh obiska pogosto kličejo po imenu.

Gostinski lokali so prostor druženja in sprostitve. Sedaj, ko je sonce že nekoliko ogrelo tudi našo pokrajino, se gostinska ponudba že seli na plano, na terase in druge prostore pred gostilnami. Med dopustom si tudi najdemo čas, da več časa posedimo pri gostinskih lokalih v hladni senci dreves in uživamo v osvežilni pijači, v nasprotju z delovnimi dnevi, ko nas tempo sili, da le na hitro popijemo kavico in pohitimo dalje na delo (pa še takrat ni od nikoder natakarja s pijačo, čeprav se nam tako mudi).

V konkurenci mnogih lokalov se mnogi gostinci trudijo, da bi bil njihov lokal čim privlačnejši in zanimivejši, povečuje pa se tudi konkurenca v ponudbi in ceni hrane in pijače, kjer pa so že precejšnje kakovostne razlike. Mnogi gostinci pa se vse premalo zavedajo pomena prijaznega natakarja in natakario, ki zna poskrbeti za hitro postrežbo



gostov, za dober obisk lokala.

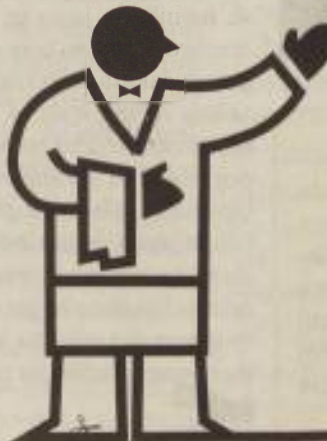
Podobno kot lani, tudi letos izbirate natakario in natakarja tako, da izpolnite glasovnico, ki smo jo objavili, in jo pošljete na dopisnici na naslov: Vestnik, Ulica arhitekta Novaka 13, 9000 Murska Sobota, s pripisom Za naj... natakario in natakarja. Zmagovalce bomo razglasili na sklepni prireditvi akcije Gostišče osvežišče 2004, ki bo 14. avgusta. Pred tem pa bo pet moških in pet ženskih finalistov akcije Izbiramo naj... natakario in natakarja

predstavljenih v Vestnikovi prilogi Pen. Seveda tistih deset, ki bodo dobili največ glasov.

S tako popularizacijo natakarskega poklica bomo skupaj z vami, bralke in bralci, prispevali k temu, da bo vaš obisk v našem najljubšem in drugih gostinskih lokalih še prijetnejši. Veseli bi bili, če bi na dopisnico napisali imeni in priimka obeh, natakarja in natakario, če želite, pa lahko samo enega.

J. Ga.  
J. Z.

Letos boste izbirali natakario in natakarja tako, da izpolnite glasovnico in jo pošljete na dopisnicah na naslov:  
**Vestnik,  
Ulica arhitekta  
Novaka 13,  
9000 Murska  
Sobota.**



Glasujem za naj... natakario

Ime in priimek: \_\_\_\_\_

Gostišče: \_\_\_\_\_

Glasujem za naj... natakarja

Ime in priimek: \_\_\_\_\_

Gostišče: \_\_\_\_\_



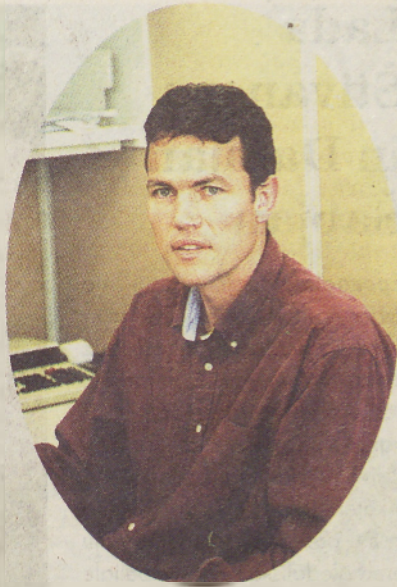






## Chris J. Scobie v Murski Soboti

Dežela njegovega otroštva je tako daleč, da bi se človek moral globoko nagniti čez zemeljsko poloblo, da bi ugledal vse lepote njene pokrajine, ki je za nas skrita nekje na drugi strani sveta, tam spodaj, še dlje od Avstralije, in ki tako prebivalcem kot radovednim turistom in naključnim popotnikom odkriva vse naravne lepote, kar jih je kdaj ugledalo človeško oko. »Vendar tudi Slovenija je lepa,« ugotavlja Novozelanec Chris J. Scobie, ki je poročen v Mursko Soboto in živi v naši pokrajini že od lanskega junija.



Chris J. Scobie se je v Mursko Soboto preselil z Nove Zelandije.

# Z Nove Zelandije v Slovenijo

99.000.000 ovac,  
8.000.000 milijonov  
govedi in veliko kivičev

Skoraj dobrih 19.000 kilometrov loči Slovenijo od Nove Zelandije, ki ima štiri milijone prebivalcev, šestdeset milijonov ovac, osem milijonov govedi in veliko kivičev, v prirodi katerih pa ne gre za živali kosmati sadež, temveč za novozelandsko nacionalno ptico. Povezanost novozelandske pokrajine z naravo so razumeli že prvotni naseljenci, ki so na novozelandski Severni otoki pripotovali iz Polinezije. Deželi so dali ime Aotearoa, kar pomeni dežela dolgega belega oblaka. Šele leta 1769 je kapitan Cook razglasil Novo Zelandijo za angleško. Velika Britanija je tako še vedno ena od največjih uvoznic novozelandskih izdelkov. »Indus-

trija, gozdarstvo, rudarstvo, vrtnarstvo in turizem se v zadnjem desetletju na Novi Zelandiji hitro razvijajo,« je povedal Chris, ki je kar dvajset let delal v novozelandskem bančništvu.

### Gospodar prstanov

Chris prihaja iz Queenstowna, ki leži na novozelandskem Južnem otoku. Tja so včasih zahajali iskalci zlata, zdaj pa je okolica znana po prečudovitih naravnih znamenitostih, ki čedalje pogostejše postajajo cilj turistov. Mesto je obkroženo z gorami in jezeri. »Pri nas je skoraj tako kot v Sloveniji. Tudi pri nas lahko smučaš v gorah na enem koncu države in se kopas v toplem morju na drugem koncu Nove Zelandije.« K temu pripomore tudi podnebje, saj ima Severni otok na skrajnem koncu skorajda subtropsko podnebje, temperature na Južnem otoku pa se lahko pozimi spustijo celo do ničle. »K promociji Nove Zelandije je veliko pripomogla tudi trilogija Gospodar prstanov. Film so snemali nedaleč od mojega kraja in moram povedati, da jim je v nekatere prizore prav odlično uspelo ujeti vse naravne lepote,« nam je pojasnil Chris J. Scobie in dodal, da Nova Zelandija nima dolge zgodovine, zato se pač ne morejo pohvaliti z zgodovinskimi gradovi ali starimi izkopaninami, lahko pa obiskovalcem ponudijo čudovit panoramski razgled na zeleno pokrajino.

### Pitje kave

Njegov prvi vtis o Sloveniji je bil povezan z Mariborom. Navdušile so ga stare hiše, mestni utrip v starem delu mesta in predvsem kultura pitja kave. »Kar nisem se mogel načuditi, kako pogosto se Slovenci družite ob kavi in koliko majhnih kavarnic imate, in moram priznati, da mi je takšno druženje všeč,« je priznal naš sogovornik. Poleg Maribora mu je všeč tudi Ljubljana, čeprav veliko Slovenije še ni videl. Letos načrtujeta z ženo obisk slovenske obale. Prej sta že obiskala hrvaško obalo, saj je Chris pred prihodom v Slovenijo deset mesecev živel na Hrvaškem. Všeč so mu tudi pomurski griči, ki so zasajeni z vinogradi. O Sloveniji pa je prvič slišal v šoli, ko so se o naši državi učili še kot o delu nekdanje Jugoslavije. Veliko novic iz Slovenije je s pomočjo radia, televizije in časopisa izvedel tudi v času slovenske osamosvojitve. »Ljudje v vaših krajih so zelo prijazni, edina težava je v tem, da ko greš h komu na obisk, se miza, za katero sedež, že minuto po tvojem prihodu začne šibiti pod težo prehranjenih dobrot, ki jih gostitelj velikodušno postavi pred obiskovalca,« je povedal Chris. Edina težava, s katero se še spoprijema, je razumevanje jezika. Slovenščino se šele uči, pri tem pa priznava, da veliko Slovencev razume tudi angleški jezik, vendar so včasih ljudje preveč sramežljivi, da bi odgovorili v tujem jeziku.

### Domov so šli šele jutraj

Sicer pa je za Chrisov prihod v Mursko Soboto kriva njegova žena Sabrina. Spoznala sta se na Hrvaškem, poročila pa v Murski Soboti. »Poroka je bila zelo drugačna kakor pri nas,« se je nasmehnil Chris. Najprej smo šli k matičarju, nato pa v cerkev. Ker smo pri poroki želeli upoštevati tako slovenske kakor novozelandske navade, sem kar sam pripeljal nevesto pod roko do matičarja, kar menda pri vas ni v navadi in mora to po vaših običajih storiti nevestin oče. »Svatba pa je tako ali tako v primerjavi s svatbami



Queenstown je mesto, kjer je Chris odrasčal.

na Novi Zelandiji predolgo trajala. Tam gremo zjutraj k poroki in nato na skupni zajtrk in s tem je stvar končana. Pri vas pa smo domov šli šele v zgodnjih jutranjih urah, toda bilo je zelo zabavno in lepo. Tudi hrana je bila okusna,« se je spominjal Chris J. Scobie svoje poroke. Na Novi Zelandiji pa je tradicionalna hrana povezana z ovčjim oziroma jagnječjim mesom. Nova Zelandija ima namreč 46 milijonov ovac (samic), ki kotijo vsaj enkrat letno. »Torej si predstavljate, kakšne količine volne zraste na teh ovcah in koliko trave pojejo,« se je nasmehnil Chris. Tradicionalnih pijač na Novi Zelandiji skorajda ni, zato pa je zelo priljubljeno pivo.

### Tam, kjer so najbližji

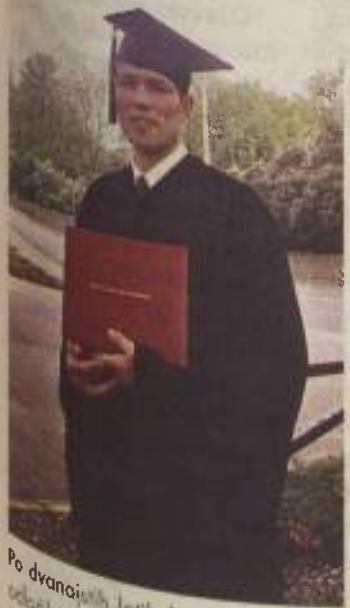
Chris J. Scobie je sedem let preživel tudi v Minneapolisu v Združenih državah, kjer je študiral teologijo. Včasih je veliko potoval po Združenih državah in obiskal Avstralijo, Kitajsko, Filipine. Zdaj večino časa porabi za učenje, saj se pripravlja na magisterij iz menedžmenta in vodenja. Veliko tudi predava v cerkvi. Kmalu namerava obiskati rodno Novo Zelandijo, vesel pa bi bil

tudi obiska novozelandskih sorodnikov v Murski Soboti. »Po pravici povedano ne pogrešam toliko Nove Zelandije zaradi pokrajine, temveč zaradi prijateljev. Na srečo sem dobil tudi v Murski Soboti nekaj novih prijateljev in dom je pravzaprav tam, kjer živijo tvoji najbližji družinski člani in kjer živijo tvoji najboljši prijatelji,« je še povedal Chris J. Scobie.

Dejan Fujs



V ozadju Alcatraz in San Francisco



Po dvajsetih letih bančništva se je oddal za trudij v ZDA.



Na Novi Zelandiji živi tudi njegova babica Evelyn.



## Lada Štivanova in Damjan Šabjan

Spoznala sva se v Rusiji leta 1999 na festivalu gluhih – smer gledališče. Lada prihajam iz Brna na Češkem, Damjan pa sem doma v Murski Soboti. Družita naju skupna usoda, kajti oba ne slišiva. In družita naju gledališče, v katerega sva oba zaljubljena in mu predana, čeprav so naju pred gledališke kulise pripeljale različne poti – Lada je iz igre diplomirala na Češkem, Damjana je učil prve korake pantomime Andres Valdes. Že tri leta imava gledališko skupino ONA - ON. Nastopala sva v Murski Soboti, po Sloveniji pa tudi v tujini. Nazadnje v Mehiki, na kongresu gluhih. In del mehiških doživetij sva želela pričarati tudi bralcem Pena.



# Mehika -



Da se boste v mestu s 23 milijoni prebivalcev počutili varne, poskrbi varnostna policija, in da po velemestu ne hodite z umazanimi čevlji, čistilci čevljev kar na ulici.



## Razglednice iz Mexico Cityja



Eden od prostranih mestnih trgov v središču mesta z impozantno cerkvijo, pred katero je vedno živahno.

**Uradni naziv:** Estados Unidos de Mexico

**Število prebivalcev:** 100.000.000

**Valuta:** 1 peso – 100 centaros

**Glavno mesto Mexico City**  
(23.000.000 prebivalcev)

**Časovna razlika:** 7 ur



Mehiški narodni muzej v glavnem mestu

Spomenik revolucije, kjer se zgodi največ kulturnih prireditev na prostem.



Mehiški parlament

O Mehiki se govori, da je za turiste kar precej nevarna država, zato je vredno spoštovati nekatera pravila, na katera so nas posebej opozorili. Tako ni priporočljivo, da bi se ponoči zadrževali v nekaterih četrtih mesta, prav tako ne, da bi fotografirali revne ljudi na obrobju mesta. Nasvet je bil, da naj se oblačimo čim bolj preprosto, da med prebivalstvom ne bi izstopali. Domačini sicer takoj ugotovijo, da si tuje, vendar ni nobene potrebe, da bi že na prvi pogled mislili, da si bogat Američan. To bi znalo biti nevarno. Nikjer ni varno puščati svojih stvari, še posebej pa to velja za plaže, in ni dobro zaupati raznim prodajalcem in prekupčevalcem, kajti zelo hitro lahko ostaneš brez vsega.

Po Mehiki pravzaprav lahko potujete samo na en način, in to z avtobusom. Potniški železniški promet je bil v času ekonomske krize ukinjen. Po mehiških železniških tirih zdaj vozi le še tovorni vlaki.

Potovanje z avtobusi je hitro, zanesljivo in vozijo povsod. Tisti za dolge proge so sodobni in zelo dobro opremljeni. Sicer pa si vožnjo lahko privoščite v treh različnih kategorijah: v luksuzni ter v prvi in drugi kategoriji. Razlika je v udobju in ceni. Ta je v luksuznem avtobusu dvakrat višja kot v drugi kategoriji. Tujci se večinoma vozijo v boljših avtobusih, domačini pa pretežno v najslabših, seveda zaradi cene.

V glavnem mestu pa se boste z enega na drugi konec najhitreje in najudobneje prepeljali z metrom. Je poceni, hiter in zanesljiv. Pravi užitek. Podzemni vlaki vozijo neprekinjeno, drug za drugim, 24 ur na dan, tako da



Na kongresu gluhih sva se največ in najraje družila z domačimi gostitelji.

čakanja praktično ni. Edino, kar vas lahko neprijetno preseneti, so tatovi, zato je v metroju res treba skrbno varovati osebne stvari. Posebej mamljive so torbice. Zamisel o izposoji avtomobila raje opustite. Promet je izjemno gost in pri vožnji z avtomobilom po mestu veljajo najrazličnejše omejitve. Določene dneve v tednu je vožnja celo prepovedana. Urnik prepovedi določajo zadnje številke na registrski tablici avtomobila. Če teh omejitev ne upoštevate, vas lahko kaznujejo, in to tako, da si boste kazen zapomnili za večne čase: 300 dolarjev ali zaplomba avtomobila. Ti in drugi omejitveni ukrepi so naravnani zoper preveč onesnažen zrak v mestu. Mehška hrana je zelo okusna. Poskusila sva več vrst jedi iz različnih krajev države in vse je bilo okusno. Njihova posebnost in značilnost so jedi, začinjene s pekočo papriko. Juho strežejo z limono. In povsod je bilo na mizi sadja po želji in vedno sveže.

Prebivalci Mehike so prisrčni, nekateri pa tudi nezaupljivi. Najino potovanje je bilo čudovito, pravzaprav sva se težko poslovila od te zanimive države. Glavno mesto Mehike ima 23 milijonov prebivalcev. Življenje v tako velikem mestu je popolnoma drugačno kot v katerikoli evropskem mestu. Njegova nenavadna povzroča grozljive probleme. Ker je promet izjemno gost, je zrak zelo onesnažen. V mestu se vsak dan prevaža vsaj pet milijonov avtomobilov. Mesto se tudi nečistošči, kar širi in vedno večji problem postaja oskrba s pitno vodo. Nikjer, tudi v najdražjem hotelu, si ne morete natočiti iz vodne pipe. Vsa pitna voda je v plastenkah in ni ugodneje je kupiti galona (3,75 litra) vode. Kljub vsem tem problemom se po burno razvijajo do skriva čarobno mesto, ki ima svojo posebno priložnost. Središče Mexico Cityja je Zocalo in je na površini največje na svetu. Na vzhodni strani mesta ča (na mestu Moctezumaove palače) je Nacionalno ministrstvo za finance in rezidenca predsednika države. Originalna gradba je bila zgrajena leta 1623, drugo nadstropje so dogradili leta 1888. Zanimost zgradbe so poročila z znamenitim risbo.

## Mexico City



# prisrčna dežela



Taxco, pravijo mu »Srebrno mesto«, je mehiški mestni in v njem je najbolj znana cerkev Santa Prisca z dvema zvonikom.



Prava turistična poslastica »Srebrnega mesta« je tržnica z zelo pestro in nenavadno ponudbo, kot je na primer tale krompirček na palčki. Nisem se ga zamenjati, bil je namreč zelo okusen.



In tole je piramida Sonce, visoka 65 metrov.

## Teotihuacan

Kraj je od glavnega mesta oddaljen le 50 kilometrov in je čudovit. Sredi planote se odpre pogled na dve piramidi, ki so ju poimenovali Sonce in Mesec. Teotihuacan je »mesto bogov«. Piramida Sonce je visoka 65 metrov, Mesec je nekoliko nižji. Ob piramidah je svetovno znana Cesta mrtvih in svetišče Quetzalcoatl. Svetišče krasijo ogromne kačje glave. Mesto so v začetku prejšnjega tisočletja zgradili Azteki.

## Taxco

To je »srebrno mesto«, za katerega pravijo, da je eno najlepših v državi. Leta 1529 ga je ustanovil Rodrigo de Castaneda – kapitan ladje Hernana Cortes. Zaradi najdišč srebrne rude je doživelo mesto v 18. stoletju pravi razcvet.

V njem je najbolj znana cerkev Santa Prisca z dvema zvonikoma in zgrajena iz posebnega rožnatega materiala. Mesto smo si ogledali z višine.

Če boste potovali kot midva, svetujeva menjavo dolarjev v mehiško valuto že kar v menjalnicah pri izhodu z letališča. Kot se je pokazalo kasneje, je bila prav tam menjava najugodnejša. In še eno opozorilo pri menjavi – denar preštejte takoj! Za en ameriški dolar dobite deset pesosov (Ps).

Pa še nekaj orientacijskih cen živil in storitev:

- voda 1,5 l = 8 Ps
- voda, galon (3,75 l) = 10 do 13 Ps
- prenočišče v hotelu = 70 do 100 Ps
- kosilo v restavraciji = od 40 Ps dalje
- metro = 2 Ps
- vozovnica za avtobus = 5 do 10 Ps (pribl. 20 km)
- eksotično sadje je zelo poceni

Imajo namreč žičnico, ki te odpelje 173 metrov visoko, in vse lepote so pred tabo kot na dlani.

## Acapulco

Očarljivo, senzacionalno, blesteče. Acapulco je primorsko mesto, ki živi 24 ur. Ima največjo mestno tržnico, kjer dobite vse, kar vam poželi srce. Obišče jo ogromno ljudi.

Ustavili smo se tudi na La Quebradi, znani po skokih plavalcev v razburkani Pacifik. Vendar to ni edina nevarnost. Skok z višine 35 metrov se konča v štirimetrski odprtini med skalovjem.



Vhod v park v Teotihuacanu, ki mu pravijo »mesto bogov« s piramidama Sonce in Mesec.



Ko se povzpneš približno do polovice piramide Sonce, se odpre čudovit pogled. Desno spodaj vodi »Cesta smrti«.



Glavno pristanišče v Acapulcu. Ribiči so nama zaupali, da so ujeli mečouna, kaj več pa o tej ribi nisva mogla izvedeti, saj se je z Mehičani angleško težko sporazumeti. Je pa bila prava trofeja.



Večer v Acapulcu je ena sama romantika ...



gospa!

Penova  
akcija

»To bo 2500 tolarjev,

»Mož ma peneze.«



Prva nama je v oči padla nič hudega sluteča gospa z otroškim vozičkom. Videlo se je, da pri hiši nosi hlače mož, ko je odgovorila, da ima denar pri sebi on, a tokrat je v hlačah gotovo imela več ona. Po nekajminutnem nakladanju je gospa še vedno buljila kot nema, ko pa je začutila kapljo če rob, je spregovorila: »Že tretje leto sen tukaj, pa še niti enkrat ni trebalo plačati!« Tudi ko sva jo hoteli pomiriti, se je še vedno zdelo, da ji enostavno ni kliknilo, da je vse skupaj le šala.

»Ka tan doli se pa te ne plača al ka?«



Najbolj privlačni so se nama zdeli obiskovalci, ki so spremljali majhne maratone s klopi ob progi. Gospe sva zmotili ob prijetnem »senčenju« in klepetu. »Ža enurno sedenje na klopi boste plačali 2500 sit, razen če se pomaknete dalje k ograji, kjer pa boste morali stati,« sva začeli z najinim poslom. Sledili so vprašujoči pogledi, zmaganost na rameni in na koncu: »Ja nič, če je pa tak, pa greve ta dol, ka ve te zaj?« Najina denarnica se torej tudi tokrat ni napolnila. Morda pa sta tudi onidve denar zaupali moškimi ...?

**Risali in merili smo ter naredili še eno Penovo akcijo.**

**Koliko je potrebno, da ljudi prepričate, da bodo tokrat za ogled maratona odšteli prav tolikšen znesek denarja, kolikor prostora zavzamejo?**

**Oblecite si le reklamno majico, v roke pa vzemite meter in blokec, ki ste ga pobrali na cesti, in poizkusite.**



»Ka pa te na ton liste piše?«

Za grmičkom je zamišljeno zrl nekam v daljavo starejši gospod. Z zanimanjem je pogledal kuponček, ki sva mu ga dali, ko pa je Maja povlekla na plan še meter, je vse skupaj spremljal le še z začudenim izrazom. Le kdo si je izmislil tako bedarijo, da bi bilo treba plačati za sedenje? Ljudem očitno le ni tako vseeno za (težko) prisluženi denar, tako da je tudi gospod nemudoma vstal in se počasi odpravil na območje zunaj »plave cone«. Z Majo sva ga ujeli in ga spoznali z najinim stalnim spremljevalcem – fotografskim objektivom. Gospod pa si je po najinem odhodu nadel očala in, še vedno stoje, zrl v dobljeni kuponček. Naposled pa sva ga zopet zagledali na starem mestu – v prijetni senčici ...

»Fajn, ne – ka se fsaj neka dogaja!«



Podali sva se še malo više. Tik ob cesti, s katere so se vračali pohodniki, je počivala družinica. Z zdaj že izbranimi besedami in odločnim glasom sva jih seznanili z njihovo dolžnostjo, ki je tokrat znašala celih 3000 tolarjev. Kot vsi njihovi predhodniki, so se bili tudi oni pripravljeni takoj umakniti in tako »prihraniti« nekaj bankovcev. Kljub temu jih nisva preveč vrgli s tira, saj so menda podvomili v izredno visoko tarifo. Očitno jim namreč manjka nekaj izkušenj. Najin odhod pa so pozdravili z nasmeški in besedami: »Fajn, ne – ka se fsaj neka dogaja!«



»Hi, hi, hi ...«

Da se lahko hihitaš kot zmešan, tudi brez kakršnegakoli tehtnega razloga, sta nam dokazali dekleti, okoli katerih sva začeli zarisovati prostor. Dejali sva, da letos zaslužita moreta gledati maratona in lahko v območju, ki sva ga orisali, stojita največ eno uro, kjer bova zaračunali. Hihitali sta se kot prvošolki in kazali v prazne žepe, midve pa sva se nasmehnili in jima zagotovili, da jima ne bova vzeli še zadnjih stotakov.

»Ne ne, mi zdej takoj gremo, ne bomo nič plačali!«

Malce čudno sta naju začeli gledati mladi gospe z otrokom, okoli katerih sva začeli meriti in preračunavati prostor. Ponudili sva možnost družinskega paketa, ko za otroka, ki je bil star šele dve leti, ne bi odšteli nič. »To bi te – no, ne bi odšteli nič,« je odgovorila prva, začetki rekli, da treba plačati, niti sem šli,« je odgovorila druga. Druga pa je le pritrdila in dodala: »Saj smo zdej prišli, gremo naprej, ne bomo nič plačali.« Midve pa sva kot muhi še naprej nadležno leteli okoli njih in dejali, da bosta morali čakati, ko so bili tukaj, prišli.

Začeli so se odpravljati proti latu in in končno dobili pojavnice, da se vse le del Penove akcije. Namesto se in se kot slepi kuri abrošali, da bi videli, kje ju je naš fotograf.



Najina denarnica je ostala žal vse do zadnjega prazna. Spoznali sva, da se ljudje odločno postavijo zase, posredni takrat, ko je v igri njihov mošnjiček. Ob morebitni uvedbi plačljivih najemov klopi bi te očitno ostajale prazne. Še dalje pa bi se, pod težo kozarcev, komolcev in porabljenih cekinčkov šibile točilne mize. Kajti žejni pa res ne moremo bititi!

FOTO  
Jurij ZaunekerStaša Pavlovič  
& Maja Prettner



Marinka Fritz - Kunc  
navdušila dijake

# Ni res, da mladi nočejo brati

Vaša čustva

V letošnjem šolskem letu so na Srednji šoli za gostinstvo in turizem Radenci ustanovili bralni klub. Glavni namen ustanovitve kluba je bil, spodbuditi branje pri dijakih. Ni res, da mladi nočejo brati, treba jim je samo znati pritegniti. Le tako literaturo jim moramo ponuditi, ki je mladim blizu, ki govori o njihovih problemih tukaj in zdaj. Med prvimi so želeli spoznati dela slovenskih avtorjev, ki se ukvarjajo s takimi temami. Pisateljica in novinarka Marinka Fritz - Kunc, ki je slovenski javnosti znana po svojih uspešnicah Janov krik, Borboletta, Kam grejo ptice umret, Modri pulover in Punčka v ogledalu, je bralce navdušila, zato so jo povabili na šolo.

Dijaki in profesorji so vse leto pridno brali, se sestajali in pogovarjali o prebranih besedilih in občutkih, ki so se rojevali ob prebranem. Dela Marinke Fritz - Kunc mlade bralce pritegnejo, saj so vedno aktualna, govorijo o problemih mladih ljudi, s katerimi se danes srečujemo: droge, nasilje, AIDS, motnje hranjenja. Pisateljica verjame, tako kot sama pravi da »besede, izgovorjene ali napisane, ki človeku sežejo v srce, zmorejo marsikaj«.

Že več kot desetletje Marinka Fritz - Kunc svojo ustvarjalnost namenja tudi projektu Demistifikacija droge, s katerim želi dati prostor javno seznaniti s problemom zasvojenosti. Poučarja da je treba mladostnika in mlade tudi odrasle osvestiti. Zelo

pomembna je preventiva in kaj je lahko boljša preventiva kot knjiga, ki bo mladega bralca pritegnila, ga seznanila s problemom in izobrazila odraslega, da ne bo neveden in bo lahko v oporo in pomoč mladostniku. Bralni klub je tako poleg spodbujanja branja odigral še drugačno vlogo - ozaveščanje in seznanjanje mladih in odraslih s problematiko drog, nasilja, anoreksije in bulimije ter odnosa naše družbe do bolnikov, okuženih z virusom HIV.

Pred dnevi smo pripravili v šoli zaključno srečanje bralnega kluba z omenjeno pisateljico, ki se je navdušeno odzvala našemu vabilu na srečanje. Dijaki so pripravili krajši kulturni program in odigrali prizora iz knjige Kam grejo ptice umret ter prebrali Sonjino



Ni res, da mladi ne želijo brati knjig. Treba jim je dati tako literaturo, v kateri se najdejo. Radi pa sežejo tudi po delih pisateljice Marinke Fritz - Kunc, ki je obiskala dijake srednje šole za gostinstvo in turizem.

in Borbolettino pesem ter svoja razmišljanja. Mlade je najbolj zanimalo, kje je dobila ideje za pisanje, ali so glavni junaki v njenih delih resnični in kako jih je spoznala, kako je raziskovala posamezni problem in kdaj najraje piše. Pisateljica je neustrahovano odgovarjala in dodajala svoje misli. Poudarila je, da lahko ti mladi bralci sami veliko naredijo

za ozaveščanje svojih vrstnikov in mlajših prijateljev.

Na koncu srečanja je Marinka Fritz - Kunc vsakemu dijaku - klubovcu podarila komplet knjig iz zbirke M kot mladost, knjižnica pa novi deli Punčka v ogledalu in Do golega. Slednje je prišlo izpod peresa njenega sina.

Tanja Škrilec Švegl

## Molk je zlato?!

Sediva in molčiva. Ne jaz in ne ti ne moreva spregovoriti nobene besede več. Ne vem, kaj je huje, ali to, da bi spregovorila na glas in se skregala, ali pa to, da kar molčiva. Škoda je besed, ki bi izzvenele tja v en dan. Škoda povedati nekaj, kar ne bi imelo prav nobene koristi. To so besede v vetru, to so besede, s katerimi veter pometa. Vedno sem bila prepričana, da sva midva drugačna. Da se lahko pogovoriva in se lahko poslušava, pa naj se zgodi kar koli. Kakšna napaka! Potem pa pride trenutek, ko kar ne moreš izdavi niti glasu. Sediva s svojimi mislimi in v glavi pleteva vsak svojo zgodbo, ki bi jo morala povedati na glas. Oba veva, kaj si drugo drugemu misli. Pa sva tiho, le skupaj sediva. Molčiš ti in molčim jaz. In škoda mi je izgubljeni besede. Tebi prav tako. In to najbolj boli, ker tako veva, da je s tem konec vsega. Ko zmanjka besed, pride čas, da greva narazen.

Monika

## Vaše pesmi

### Predolga noč

Slabo sem spala,  
celo noč sem jokala,  
predolga noč je bila,  
mora me je tlačila.  
Zakaj nisi prišel ti,  
prinesel luč moji temi,  
pregnal te strahove,  
da me ne bi tlačile more.  
Se stisnila bi v postelji  
in bi zvezde zagorele,  
ko poljubil bi me ti,  
zaigralo bi srce.  
Kot harfist igral bi s prsti  
nežno po moji koži  
in jaz kot struna bi se ti predala,  
in samo tebi zaigrala.  
Pridi, objemi me,  
da zaslišim tvoje srce.

Sonja

### Nisem

Če bi bila jaz drugačna  
in bi si moje srce upalo vsega,  
ne bi bilo nikoli tega.  
Povedala bi ti vse,  
za kakšnega frajerja imaš se.  
Če pa kdo vpraša te,  
ali si ti sploh kdaj ljubil me,  
boš molčal in spremenil temo,  
kot da ti je vseeno  
in da maraš le njo.

Majica

### Ob tebi

Vse, kar si mi povedal,  
vse sem ti verjela.  
Kar si mi pokazal,  
vse sem videla.  
Kar vse si mi obljubil,  
vse si uresničil.  
Kar sem ti obljubila,  
vse sem naredila,  
a le nekaj pozabila,  
da v mojem srcu si ti,  
edini za vedno ostajaš mi.  
Rada te imam!

Zvezdica

## Poglabljanja v svetove učenosti

# Če mi uspe to, mi bo tudi kaj drugega

Spomnite se, koliko je bilo v šoli različne snovi, podatkov, skozi katere smo se morali prebiti do končne ocene. Kdo pa ni kdaj pomislil, le komu je potrebno vse to in kdaj bom to sploh potreboval. Nekateri že gledajo tako, so pa mladi, ki se poglabljajo in pri posameznih predmetih odkrivajo svojo razsežnost. Zanje to niso le nepomembne formule, faktografski podatki, neznanke, ampak življenje izven okvirov, bistvo in smisel. Zanje je to nova snov kot potovanje v nove kraje, kjer se dogajajo zanimive in včasih presenetljive stvari, ki so marsikomu skrite. Verjetno imajo pri tem tudi učitelji, ki znajo vzbuditi zanimanje in jim odpreti vrata v nove svetove. Tamara, Jasmina, Tomo in Boštjan so jih odkrili.

## V enem dnevu na dveh državnih tekmovanjih

**Tamara Muhič**, 3. letnik, Dokležovje, ki je prava rekorderka med tekmovalci, saj se je v enem dnevu udeležila kar dveh tekmovanj: Še sreča, da sta bili obe tekmovanji v Ljubljani. Najprej sem se udeležila zgodovinskega tekmovanja na Gimnaziji Ledina. Šli smo že ob 5. uri zjutraj, do 12. ure smo imeli potem še terensko delo. Že čez pol ure pa sem morala biti na Filozofski fakulteti, kjer je bilo tekmovanje iz angleščine. Na koncu sem dobila pri zgodovini bronasto priznanje, v angleščini pa sem dosegla tretje mesto. Ni bilo tako težko, ampak kar naporno. Najprej sem mislila, da bom šla samo na zgodovinsko tekmovanje, potem pa so mi dva dni pred angleškim tekmovanjem sporočili, da bom šla kar na obe. Vzemem reči, da niti nisem bila pod hudim pritiskom, vendar mi je kar odleglo, ko sem se vsega rešila. Z rezultati sem bila zadovoljna. Na srečo me je tisti dan po Ljubljani prevažal moj bratranec, da sem uspela priti kar na obe tekmovanji. Študirat pa bom šla po vsej verjetnosti jezike.

## Matematiko najdemo povsod. Misli kdo drugače?

**Boštjan Hamler**, 4. letnik, iz Dokležovja: »Za znanje iz matematike sem letos prejel zlato priznanje. Sicer pa je matematika tisti predmet, ki ga imam najraje. Ne bi mogel povedati, da mi katera snov ali poglavje leži bolj kot drugo ali mi je ljubše. Vse mi mora iti in vse moram obvladati. Že tretje leto sem hodil na priprave za olimpiado in tam moraš obvladati vse.« Na vprašanje, ali odkrije vse neznanke, pa je odgovoril, da ne gre toliko za neznanke kot gre pri matematiki za dokazovanje očitnih stvari. »Pri matematiki ni računov, gre samo za dokazovanje. Vse naloge, ki nam jih pri matematiki zastavijo, se dajo rešiti. V življenju pa je prav nasprotno, vsega se ne da dokazati. Lahko pa govorimo tudi o velikih podvigih med življenjem in matematiko. Življenje v naših glavah je do skrajnosti omejeno. Želim si, da bi bilo popolno, in vse si želimo pripeljati do konca, matematika pa je dokazna in čista in zadnja meja vsega. Matematika je v vsem! Ali pa mi lahko kdo oneni vsoj kakšno stvar, kjer ni matematike?

## Priprave za olimpiado v Avstraliji

**Tomo Brus Hladen**, 4. letnik, iz Gornje Radgone je prejel zlato priznanje iz biologije: »Vprašanja pri testu so bila posvečena različnim področjem: celici, genetiki, fiziologiji, evoluciji ... Vse to me zanima, moje ambicije pa so, da bi šel študirat medicino. To je dobra podlaga za nadaljnji študij, saj moraš prav vsa ta poglavja iz biologije dobro obvladati.« Na vprašanje, ali ga zanima tudi človeško telo, je odgovoril, da ja, se nasmehnil in pritril, da pri tem vsekakor bolj žensko, če se že mora odločati med spoloma. Biologija je dobra osnova za medicino, zelo priročna pa je tudi v vsakdanjem življenju, saj se marsičesa naučiš. Še posebno ekologije. Zlato priznanje za biologijo je bilo v Sloveniji zelo redko podeljeno, v zadnjem času pa imajo nov sistem ocenjevanja. Bil sem zelo zadovoljen, saj tega priznanja res nisem pričakoval. Še posebno me je razveselilo dejstvo, da so me poklicali na priprave za olimpiado, ki bodo na viški Gimnaziji v Ljubljani. Če me bodo izbrali v ekipo, se bom udeležil olimpiade v Avstraliji.

## Če ti uspe eno, ti bo tudi drugo

**Jasmina Opec**, 4. letnik, iz Rakičana: Udeležila sem se zgodovinskega tekmovanja na temo Slovenci na prehodu iz 19. v 20. stoletje, kjer sem prejela zlato priznanje. Moram res to obdobje tisto, ki me manj zanima, ampak je vseeno pomembno. Meni osebno sta še najbolj zanimiva zgodovina in svet po drugi svetovni vojni. To obdobje je povezano s sedanjim časom in ta čas je tudi najlažje razumeti. Če poznaš to zgodovino, potem bolje spoznaš tudi sedanjost. Študirat pa bom šla pravo, ki je že malo povezano z zgodovino. Prepričana pa sem, da premalo poznamo svojo zgodovino, tudi mladi. Zelo sem bila vesela, ker sem prejela to priznanje, saj je to potrditev, da si sposoben nekaj doseči in da si tudi nadarjen. Hkrati ti da tako priznanje v življenju samozavest, da se lahko z določenimi stvarmi, tudi s težjimi, sam ubadaš in da veš, da bodo šle. Če mi je to uspelo, mi bo verjetno uspelo tudi kaj drugega.

A. Nana Rituper Rodež





## Vlado Žabot, pisatelj, Ljubljana

Z našim razmišljanjem je tako čudno in nam samim nedojemljivo – človek pač misli o sebi to in ono, tudi o svojem razmišljanju pa o svojem razmišljanju o razmišljanju in tako naprej in nazaj in kdove kam, dokler več kratko in malo ne ve, kdo in kaj je tisti, ki misli, in kdo in kaj tisti, o katerem torej sam misli, da misli – in skratka »šmorn«, kot se reče, kajti pod zunanjo, navidezno, priučeno in navajeno tako imenovano gotovostjo vase in v druge in v svet je vse skupaj razprto in neizmerljivo in ena sama neskončna neznanica. Če verjameš v boga ali vsaj v ničlo na koncu (enačbe), je morda nekoliko lažje. A s to ali ono vero je zopet hudič, ker pač terja odpovedovanje (tudi) samemu sebi in celi vrsti vprašanj ter iskanju spoznanja, kar navsezadnje pomeni, da si se zavlekel v neko zavetje, se zabubil v zapredek zapovedi, naukov, aksiomov in dogem in seveda v zaupanja polno čakanje, da se potem iz vsega tega izviješ kakor nebeško krilat in prelesten metulj (ali nič). Toda to je že zgodba, v katero je torej treba verjeti in se z njo identificirati.

Sam moram priznati, da sem dvomljivec in iskalec vsega tistega za zunanjim videzom stvari, pri čemer se zavedam, da sem pravzaprav kot koloradski hrošč na kupu krompirja v trupu velike čezoceanske ladje, ki poskuša dojeti ocean. To iskanje, to tipanje je vsebina moje zgodbe – in priznati moram, da si kakšne drugačne niti ne morem zeleti, saj se zavedam, da so te moje kratke tipalke razuma ter čutov in intuicije, s katerimi tipam v vso to neskončno razsežnost resničnosti in vseh njenih skrivnosti, pač človeška stvarnost, spričo katere nimam nobene pravice do kakršnekoli domišljavosti ali celo napuha. Za čisto vsakdanjimi videzi stvari nas namreč obdajajo skrivnosti. Kdor jih ne vidi, pravi Einstein, je slepec. In na takšne slepce pravzaprav naletiš na vsakem koraku.

Predvsem torej iščem, ne da bi pravzaprav vedel, kaj. Morda nevidno duhovno bitje sveta, stvari in sebe? Vsekakor pa hočem čim več spoznati, dojeti in vedeti – ravno



to pa je tisto, zaradi česar smo že z Adamom in Evo izgubili raj brezskrbne nevednosti, in ravno to je tudi tisto, kar me sili k pisanju, ki je v resnici raziskovanje vsega, tudi človeka v prostoru in času, tudi jezika, materinščine kot izjemno močnega in zavezujočega izročila preteklih rodov, s katerim je naša sedanja skupnost živih povezana v občestvo z mrtvimi in še nerojenimi. In bolj ko spoznavam ta jezik, bolj se čudim, bolj strmim nad njegovim bogastvom, nad njegovo izrazno plastovitostjo in močjo, kar priča o tem, da je ta naš mali narod, ki ga je bilo skozi vso preteklost zmeraj komaj za polovico ali za kakšno četrto nekega večjega evropskega mesta, živel razgibano, polno in globoko življenje, da ga je skozi zgodovino to in ono in tretje neusmiljeno premetavalo in kalilo, da pa kljub vsemu temu niti za trenutek ni nehal biti sam svoj – in slovenski. To me seveda navdaja z optimizmom. S ponosom. Saj vem, da je zmeraj bilo in je še danes neprimerno lažje biti recimo Nemcu Nemec, Italijanu Italijan ali Angležu Anglež in da je ravno v tem, ker smo ob vseh teh številčno desetkrat, petdesetkrat ali stokrat močnejših narodih ves čas stali in tudi obstali kot kulturno samostojna ter enkratna in neponovljiva skupnost, naša, za marsikoga tudi nerazumljiva veličina. Prav zaradi tega pa smo danes tudi

### Zgodba z naslovnice

enakopravni član evropske skupnosti narodov in je naša enakovreden evropski uradni jezik. To je nedvomno velika stvar. In ravno temu danes v Evropi preprosto rečejo: čudež. Seveda se ob vsem tem zavedam, da takšnih in drugih preizkušenj za slovenščino in slovenstvo še zdaleč ni konec. In da je civilna osveščenost Slovencev danes morda pomembnejša kot kdaj prej. Ravno to pa je tudi najpomembnejši razlog, da sem sprejel funkcijo predsednika Društva slovenskih pisateljev, saj je prav ta organizacija skozi svojo stopetdesetletno zgodovino v skladu z večinskimi slovenskim interesom preživetja nacionalnih vrednot in slovenske samoprepoznavnosti preživela še mnoge preizkušnje, mnogo v glavnem slovenstvu nenaklonjenih politik pa tudi kar nekaj držav in državnih zvez – in je kot eden od stebrov slovenske civilne drže in družbe nepogrešljivo tudi danes. To je pravzaprav naporna funkcija. In priznati moram, da jo bom po izteku tega mandata z veseljem izročil mojemu nasledniku – kar pa seveda ni pomeni, da do takrat ne bom storil vsega, kar je v moči in v moči te organizacije, da bosta slovenščina in slovenstvo tudi za našo politiko kar najbolj zavezujoča tema. Potem pa se bom zagotovo zopet posvetil svojim tiskarskim svoji materinščini in svojemu razmišljanju o oceanu.

### Zgodbe

Ki jih piše  
Žirljenja

# Dedek Mraz je nanj

Budimir Gašević, upokojeni direktor Mercatorja Sloge iz Gornje Radgone, je prvič prišel v Slovenijo kot devetletni fantič. Ni ostal dolgo. Vrnil se je dobro desetletje kasneje, za vedno. Zavida tistim, ki pravijo, da imajo dve domovini. On ima samo Slovenijo, saj njegove Bosne ni več.

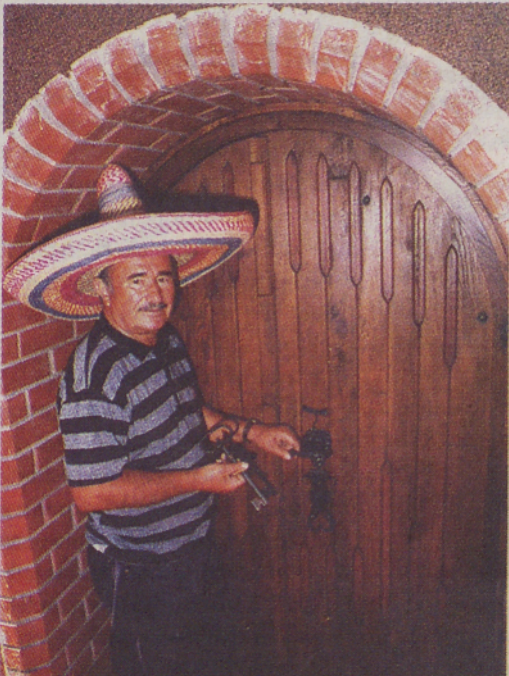
#### Vojna sirota

Budimir se je rodil v Vidičih, majhnem kraju, ki je od Sarajeva oddaljen dobrih štirideset kilometrov. Oče je odšel v partizane že leta 1941, leto kasneje je padel. Mati je ostala sama s petimi otroki. »Bilo je zelo težko,« pripoveduje. »Kot partizanski družini so nam Nemci požgali hišo in nas izselili. V Srbiji smo ostali do konca vojne, vendar tudi ob vrnitvi ni bilo nič lažje.



Mladi Bosanec v rodni domovini pred odhodom v Slovenijo

Tolažila nas je lahko samo misel, da smo svobodni. Vendar od tega se ni dalo živeti, zato so naju z bratom kot vojni siroti poslali v Slovenijo. Kot bi bilo danes, se spominjam napore in dolge vožnje z vlakom do Maribora. Tu so naju z bratom ločili, njega so poslali v Črenšovce, mene v Ljubljano. Prevzeli so nas predstavniki Osvobodilne fronte, ki so organizirali srečanje z dobrimi ljudmi, katerim smo se smilili. Bilo je kot na sejmu, saj smo umazani, lačni in razcapani stali v vrsti in čakali, da se nas kdo usmili. Imel sem srečo. K sebi me je vzela učiteljica Mara. Najprej me je dobro umila, ostrigla na balin in mi kupila obleko. Prvič v življenju sem dobil novo obleko, ki je bila samo moja. Imela me je rada, s svojo ljubeznijo je želela omiliti moje dosedanje težko življenje in izbrisati krivice, ki so se mi godile. Spominjam se njene žalosti in



Budimir danes, s ključem, ki vodi v raj.



Ob prevzemu direktorskih poslov od tedanjega direktorja Kovačiča

jeze, ko od dedka Mraza po neki čudni napaki samo jaz v razredu nisem dobil darila. Čeprav mi ga je kasneje podarila sama, je v meni ostal grenak priokus. Prav zaradi njega sem bil kasneje v življenju vedno pozoren na noveletna obdarovanja otrok svojih sodelavcev.

#### Nazaj v Bosno

Ljubezen in pozornost učiteljice Mare pa je mali Budimir okušal samo leto dni. Poslali so ga nazaj v Bosno, kjer se je pridružil vrstnikom, ki so jih šolali za zidarje ali tesarje. Sam se je izučil za zidarja in se do odhoda v vojsko tudi zaposlil. Domovini je služil najprej v Karlovcu, kasneje pa v Titogradu, kjer je bilo zanj usodno srečanje s Slovencem Mihom. Ta ga je nagovarjal, naj pošlje prošnjo za delo v slovenski milici, ki je iskala in potrebovala veziste. Prošnji so ugodili, poklican je bil na sprejemni izpit. Denar za vlak mu je dala mama. Samo za eno smer, saj več ni imela. Kot da bi vedela, da bo sprejemni izpit uspešno opravil in



Na tekmi s levim madžarskim nogometašem Ferencem Fülöpi, ki se mu je podpisal kar v potni list. Mednarodni cariniki so si ta list »posoša« kar fotokopirali.

ostal. Kot miličnik je najprej delal v Gornjem rovniku, kasneje v Radenčih in Radgoni. Ves čas se je tudi šolal, kasneje v srednji in kasneje tudi višjo pravno šolo v Mariboru. Nekaj časa je še vstopal v modrih vrstah kot kriminalist. Vedno bolj pa ga je mikalo gospodarstvo, trgovina, sekretar se je zaposlil v trgovskem podjetju Mercator Sloga in kot direktor dočasnih upokojitev. »To je bilo najlepše in najuspešnejše obdobje mojega življenja.





Kdo pa so ti mladi fantje?

# Lipljanski učenci gospodovega leta 1927

Šola v Lipi je bila ustanovljena leta 1883. Po ustnem izročilu naj bi prva leta ustanovitve šole pouk potekal v butani "Stevanovoj iži", danes je to Korenova oziroma Zdravčeva hiša s hišno številko 128. Omenjena hiša, grajena v panonskem slogu, stoji še danes, vendar preoblikovana, v njeni notranjosti pa je slabo vidna letnica gradnje, in sicer je vidno leto 1848. Po vsej verjetnosti je pouk v njej potekal nekaj let do gradnje prve šole. Prvo šolsko poslopje so zgradili v Lipi v drugi polovici 19. stoletja, kar iz hišne letnice ni bilo vidno. Gospodarsko poslopje je bilo zgrajeno iz lesa in krito s slamo.

V tel. zgradbi je pouk potekal do leta 1912, vse dokler ni bilo tega leta pozidano sedanje šolsko poslopje. Opeko za gradnjo današnje šolske stavbe so kupili vaščani z Nemčevih pri Murski Soboti.

Gospodarsko šolsko poslopje pa je bilo zgrajeno 1914. leta, kajti bilo je potrebno, saj so vaški učitelji obdelovali zemljo ter gojili domače živali. Prvi liplanjski učitelj je bil Alojzij Herbay, ki je prišel v vas poučevati leta 1888 in se že čez štiri leta službi v Lipi iz neznanega vzroka odpovedal. Njegov naslednik je bil Alojzij Rac, rojen 11. oktobra 1867 v Dolnji Lendavi. V kraju je služboval do svoje upokojitve leta 1921.

Jugoslovanska država je poklicala leta 1920 vse učiteljske študije na madžarskih učiteljskih, naj pride na tečaj v škofijske zavode v Šentvid pri Ljubljani. Na tečaju so se učili knjižne slovenščine, jugoslovansko jezikovino in zemljepis. Leto dni pozneje, leta 1921, so morali na teh predmetih napraviti tudi izpite. Ker pa so bili izpiti preveč zahtevni, jih nekateri učitelji niso opravili, zlasti starejšine. Nekaj kandidatov izpita ni opravilo zaradi naprotovanja tedanji Jugoslaviji, nekaj pa zaradi starosti,



kajti do upokojitve so imeli le še nekaj let.

Ker Alojzij Rac ni naredil tega izpita, je bil upokojen. Svoja pozna leta je preživel v Turnišču, kjer je 18. avgusta leta 1936. umrl.

Na tej šoli je bilo leta 1913 prosto še eno učiteljsko mesto. To mesto je zasedla učiteljica Justinijana Rues, a sta jo cerkev in šolska oblast zaradi sklenitve civilne zakonske zveze, ne pa tudi cerkvene, in zaradi nerednosti v službi z

disciplinsko obsodbo odpustili. Učiteljska mesta v času med vojnami so zasedali v Lipi učitelji iz različnih krajev Slovenije. Med njimi moram omeniti Marijo Tauzec, s katero je ob njenem prihodu leta 1933 zaživela odrska umetnost v vasi.

Na sliki je fotografija kot spomin na šolske dni iz daljnega leta 1927.

Bojan Zadavec



**VAN ECKOV**  
**KOUT**

Prvi mesec je za nami. Našoga članstva v EUji. Sakši den se zbidin, gledan se okouli ka je nači, pa nika.

Nika pa nika. Dešč je gljil takši kak je prle bil, Luxi gljil tak laja, najrajši na poštaša. Naši prejnji se še dale štikajo. Tak ka mi je nika nej sno, ka smo zaj na boukšen. Ja san pa vido eno avtojoj ze z novimi registracijimi. Majo malo ko v lejon kŭjklj, ge gor pijshe EU. Stevilke so pa ne, kak če bi je mŭva s Tunçon s tempercami gor k ka se mi vijdj ka so nas pa nafarbalj.

V volilnon leti smo. Najprle tebej zvoliti seden srečnežov, ka do nas predstavljali v Evropskon parlamentu. Cvet slovenske pameti, je na volilni listaj.

Tou de ene fele test, te volitve, od sedanjiga razploženja slovenskoga naroda. Kelko milijonov do koštale, pa koga tou briga. Stranke že vō vejsijo kandidadate. Po radii že čujemo, ka se do oni napravili f tiston parlamenti evropskon. Ka de Slovenija čista pa lejpa, pa ka do na sakšon balkoni roužice cvele. Si do meli delo, pa naplošno de Slovenija ena Indija Koromandija. Ja enin je že dugo. Ten ka so pri kopanji. Da nan to obečavlejo gvušno na sebe mislijo. Škoda ka ji več ne nūcajo, tan v Evropi, bar 70 namesto 7. Ka bi se ji rejšili, eti doma. Pa znankar nebi nika nači bilou. Ka vragma sigdar mlade.

je če je pejnez sfalilo, ka do te pa začali na veliko kasejrati. Tak kak vrli sobočki redari. Lijstke preveč radi gor dejvlejo, pa avtoje slikajo. Nika ležejšoga. Ati ne vej če majo v opisi del in nalog še kaj drugjoga kak gor dejvanje lijestkov. Ka če majo, te naj bar f petek koli pougnjeva idejo f sobočki park, pa tan kakši lijestek živomi srednješolci pa srednješolki gor denejo, pa ga coj poslikajo, pa njemi lipou povejo, zakoj so koši za smetij, pa ka se glažof nesmi trejti na asfalti. Atija zanima kama si tej pejnezi ka ji skasejrajo od nesramni voznikov, ka parkerajo gekoli idejo. Pa san njemi razlažo, ka je del sredstev šou za eno (1) parkirišče pred knjižnico. Tan se je sredi



Vači je pa v našoj poltiki se neka tuč. Ka li kujajo? Se za  
gesen se pripravljajo?

Smo se pa blesteče odrezali na Evroviziji. V kvalifikacijah smo bili na 19. Mesti. Se bivše jugoslovanske republike, **nečlanice** Evropske Unije so se uvrstile v finale. Pa se tekmovanje zove Evrovizija. Što je kama zijo, da je poslo to stunjanje v Turčijo, ge ne ven. Skoro si predstavniki drugih držav so meli namesto popevjanja na odri prave male drame. Mlatili so se kak kure zarezane. Našiva sta se pa z rbtami fkiuper kelila, pa kušnola sta se na konci. 700 gezero Evrov je koštalo turistično potovanje Mišike pa Dua Platin, pa vrag si ga vedi koga še se v Turčijo. Te do pa pa naročnino za Tv Slovenija zdignoli. Mišika se je pa po toj blamaži zavila v plašč svojega priimka – v Molk.

F Soboti pa trnok pomali ide zidave nouve Policije. Naši  
ati se tan mijmo vozi, pa ga čudi, kak je li naopak. Strajga

šoudra pajavila ena fleka asfalta. Pa eno parkirišče za invalide. Če do s takšof dinamikof porabe sredstev od skesejrani kazni nadaljevali, mo meli za deset lejt 4 parkirišča , pa 20 redarof.

Naj živi sobočka občina. Ena najnaprednejši v Evropski Uniji. Ati je pravo, ka de jo v kratkon obiskala komisija iz Evropske Unije. Ka telko šoudra nega nigi v centri varaša. Družgi varaši dobijvajo nagrade za najbole urejena pa zelena, Sobota pa dobij Evropsko nagrado za najbole šoudrastni varaš v Evropi.

Ati je pravo, ka te šouder gvušno nūcajo za gradnjo podvoza na Lendavskoj ulici. V gesen pred volitvami do ga gvušno začali delati. Ati se je stavo s cejlof svojoj klapof. Mo vidli, če de gvino.

P.S. Nika san nej pozabo. Fajn bojte.

VANER

# pozabil



Z Miranom Gorjancem na otvoritvi trgovine Moja v Radencih prvi. »Delali smo dobro, s sodelavci in tudi pred nami sem se odlično razumel. Tako dobro, da sem ponudil celo mesto direktorja velike blagovnice v Koper. Si lahko mislite, malo »Bosanče« za direktorja v Buzio? Ko bi to doživela moja mama! Nisem šel, ampak avno prežeto mi je bilo zapustiti družino, prijatelje in vinograd na Murščaku.«

**Gorice kot vrtilček**

**Kot vrtnice**

Te so postale njegova ljubezen. 1800 trsov obdeluje na domačiji svoje žene, kot da bi to počel že vse življenje, kot da bi zrasel na tej zemlji. »Vzljubil sem to zemljo, ki ji si mislil, da se bo moje življenje tako zasukalo. Vesel sem da se je zgodilo tako in nič drugače. Moja življenjska pot je bila trda. Kljub temu ničesar ne obžalujem, saj sem se iz nje marsikaj naučil. Mnoga huda doživetja in spoznanja so me obogatila, iz njih sem črpal življenjske sladkosti in resnice.«

**Dusan**

**Bosanci v Sloveniji**

## Blodinc v Sloveniji

## R. Ficko



## Iskanje informacij na internetu (2)

Tokrat nadaljujemo pregled iskanja s pomočjo spletnega iskalnika Google. Koristna funkcija je iskanje po podobnih straneh. Če ne poznamo vseh strani z določeno tematiko, je dovolj, če navedemo le eno, preostale pa lahko najde Google in na njih poišče zeleno tematiko.

Omogočeno je tudi iskanje po sinonimih. Včasih si razbijamo glavo in iščemo besede s podobnim imenom. Te lahko dobimo tako, da pred besedo dodamo znak **T**. Trenutno deluje samo z angleškimi besedami.

Google ponuja tudi možnost prevajanja. To možnost najdemo pod Language Tools. Prevajamo lahko svoja lastna besedila ali internetne strani. Trenutno so podprti le

kratice. Ob rezultatu iskanja se pojavi simbol borze, ki nas popelje na finančno stran.

V redkem primeru, da Google ne najde nobenega zelenega rezultata iskanja, lahko uporabimo »človeško pomoč«. Prek strani [answers.google.com](http://answers.google.com) lahko postavimo vprašanje in Google bo poizkušal najti strokovnjaka, ki bo nanj odgovoril. V primeru uspeha stane to od 2 do 200 dolarjev.

Iskalniki so zelo uporabno orodje za zbiranje informacij, zato je dobro, če jih znamo uporabljati čim učinkoviteje. Veliko uspeha pri iskanju!

Mag. Matej Gomboši



večji svetovni jeziki. Prevod ni ravno dober, nam pa lahko v določenih situacijah pomaga. Nekaj boljše prevajalsko orodje je Babelfish, ki je na iskalniku Altavista. Pozna tudi nekaj več jezikov.

Iskalniki z navadnim načinom ob iskanju pregledajo celotno bazo podatkov o internetnih straneh vsega sveta. Te baze se sproti obnavljajo tako, da posebni iskalni programčki (agenti) nenehno prečesavajo internet in iščejo nove in spremenjene strani. Z izbiro posebnega iskanja Topic Specific Search lahko izberemo eno od tematskih področij za zožitev in pohitritev iskanja.

Za uporabo iskalnika moramo ponavadi iti na njegovo internetno stran. Obstaja pa tudi iskalnik v obliki orodne vrstice. Ta se prilepi na naš brskalnik ter omogoča iskanje in pregled rezultatov, ne da bi morali iti na iskalnikovo domačo stran.

Ena od zanimivih in uporabnih funkcij je tudi računanje. Google vsebuje tudi kalkulator. Če vpišemo preprost račun, bo vrnil rezultat. Omogoča tudi več zahtevnejših računskih operacij. Najdemo jih lahko na [www.google.com/help/calculator.html](http://www.google.com/help/calculator.html). Poleg tega pozna tudi precej matematičnih in fizikalnih konstant.

S storitvijo Froogle ([froogle.google.com](http://froogle.google.com)) je mogoče tudi nakupovanje. Omogočeno je iskanje po ugodnih spletnih trgovinah. Iščemo lahko po določenih artiklih ali katalogih ([catalogs.google.com](http://catalogs.google.com)).

Za vsa podjetja na ameriški borzi lahko dobimo tudi borzne informacije. Vnesti moramo le ime podjetja ali njegovo borzno

## Z našega štedilnika

### Juha pica

**Sestavine:** 120 g čebule, 20 g česna, 120 g šampinjonov, 60 g trajne klobase, 3 cl olja, 600 g pelatov, 60 cl zelenjavne osnove, sol, poper, sladkor, origano, 60 g rdeče paprike, 60 g zelene paprike.

Olupljeno čebulo narežemo na kocke, česen sesekljamo, mlade šampinjone narežemo na lističe. Olje v kozici segrejemo, na njem posteklenimo čebulo, dodamo sesekljan česen, premešamo, da zadiši, zalijemo z zelenjavno osnovo in pelati. Solimo, popramo, odšavimo z origanom in sladkamo po okusu. Vse skupaj kuhamo dvajset minut. Nato juho s paličnim mešalnikom zmešamo. Ponovno pristavimo, dodamo šampinjone, na drobne kocke narezano trajno klobaso in prevremo. Dodamo na drobne kocke narezano rdečo in zeleno papriko. Kuhamo pet minut in po potrebi še začínimo.

### Beluševa kepa

**Sestavine:** 600 g puranjega fileja, 160 g pora, 60 g belega kruha, 20 g mesnate slanin (hamburger), 50 g masla, 1 jajce, 240 g belušev, drobnjak, sol, poper, 10 cl kisle smetane.

Puranji file pod hladno vodo splaknemo in s krpo osušimo. Narežemo štiri enake zrezke, ki jih na delovni površini stanjšamo in nadevamo z beluševim pripravkom. Robove mesa poberemo in stisnemo, da dobimo kepo. To kepo položimo v pomaščen pekač, tako da so robovi ob stranici pekača. Premažemo z oljem, damo v pečico in pečemo 20 minut pri 170 °C. Pred koncem pečenja pokapljamo s kisló smetano. Ko je pečeno, kepo prerežemo, prelijemo s sokom od pečenja in ponudimo s prilogo.

**Priprava nadeva:** Por narežemo na rezance, slanino na drobne kocke. Maslo v kozici raztopimo, na njem posteklenimo por, dodamo slanino, olupljene na koleščke narezane beluše, začínimo z drobnjakom, soljo in poprom. Pokrijemo in dušimo. Ko so sestavine primerne mehke in voda izhlapi, odstavimo in ohladimo. Primešamo jajce in po potrebi še začínimo.



Branko Časar

### Krompir s skuto

**Sestavine:** 800 g krompirja, 300 g skute, 10 cl kisle smetane, 2 jajci, sol, poper, maslo za pekač.

Krompir operemo in v olupku v pečici spečemo. Pečenega olupimo, združimo in ohladimo. Ohlajenemu krompirju primešamo skuto, rumenjake, kisló smetano in začínimo. Nato primešamo še sneg iz beljaka. Vse skupaj damo v pomaščen pekač in pečemo 20 minut pri 170 °C.

### Kristalka z mlado čebulo

**Sestavine:** 400 g kristalke, 100 g mlade čebule, 5 cl bučnega olja, 5 cl vinskega kisa, sol. Solatne liste pod tekočo vodo operemo, nato narežemo na rezance. Čebulo očistimo in s stebлом narežemo na kolobarje. Vse skupaj damo v skledo, solimo, prelijemo z razredčenim kisom in bučnim oljem ter rahlo premešamo. Takoj postrežemo.

### Osvežilni žličniki

**Sestavine:** 5 g želatine, 2 cl vode, 400 g skute Fruchtwerge, 50 g meda, 2 cl limoninega soka, 10 cl sladke smetane.

**Sestavine za omako:** 200 g svežih češnje, 80 cl vode, 40 g sladkorja, 1 vanilin sladkor, škrobne moko, limonin sok.

Želatino namočimo v hladni vodi, ožamemo damo v 2 cl vode in nad ognjem raztopimo. Sadno skuto, med in limonin sok dobro premešamo. Dodamo raztopljeno želatino in mešamo. Vse skupaj damo v pekočo skledo nekaj časa na hladno, da se krema strdi. S pomočjo žlice nato oblikujemo žličnike, ki jih damo na hladen krožnik in prilijemo še njevo omako. Okrasimo z limonino marmelado. **Priprava omake:** V vodo damo sladkor, vanilin sladkor in nekaj kapljic limoninega soka ter izkoščičene češnje. Vse skupaj kuhamo 10 minut, nato zgostimo s škrobno moko, ki smo jo razmešali v 3 cl hladne vode.

## Začimbe kot zdravilo

**Začimbe bogatijo okus in odišavijo jedi ter vsebujejo določene zdravilne sestavine, ki nam lajšajo bolezni.**

Uporaba začimb in dišavnih zelišč je stara toliko kot človeštvo. Začimbe so bile vedno pomemben dodatek jedem in pijancem, pomemben vpliv pa so imele tudi na zdravje in počutje posameznika. Zdravniki si preprost človek ni mogel privoščiti, zelišča so pa bila vedno na voljo. V nekaterih obdobjih so bila resnično dražja kot zlato ali dragulji. Arabci so bili glavni trgovci in so prinašali začimbe z vzhoda na zahod. Egiptu se je zaradi trgovine z začimbami zelo dobro godilo. Kraljica iz Sabe je ob svojem obisku kralju Salomonu darovala začimbe, in ne zlata in draguljev. V 13. stoletju so postale Benetke središče trgovanja z začimbami. V 16. in 17. stoletju pa so se bile tako imenovane začimbne vojne med Anglijo, Portugalsko in Nemčijo.

Indija je glavni proizvajalec začimb, v glavnem popra, chilija, ingverja in currija (mešanica chilija, kurkume, koriandra in kumine). Za njo sledijo Indonezija s proizvodnjo klinčka, muškarnega oreščka, popra, vanilije in ingverja ter Brazilija, Madagaskar in Malezija. Največji potrošniki začimb so ZDA, Nemčija in Francija. Od vseh začimb pa se največ na vsem svetu prodaja popra.

Začimbe uporabljamo sveže, posušene, zmrznjene ali konzervirane. Najboljše so, če se uporabijo sveže. Takrat vsebujejo največjo količino eteričnega olja. Zdravilna sestavina začimb so bioflavonoidi, ki nevtralizirajo delovanje prostih radikalov - škodljivih spojin, ki nastanejo kot posledica presnove v telesu. S sodobnim, nezdravim načinom življenja, kot so stres, kajenje, uporaba zdravil, uživanje gensko spremenjene hrane, onesnažene vode, hrane in zraka, povzročamo povečano nastajanje prostih radikalov, tako da je uporaba začimb v današnjem času toliko koristnejša in potrebnejša. Začimbe in začimbna zelišča nevtralizirajo učinek nekaterih strupov, preprečujejo nastajanje bolezni srca, regulirajo krvni tlak, znižujejo sladkorno raven, holesterol in maščobe v krvi, širijo dihalne poti, olajšujejo izkašljevanje, zmanjšujejo napenjanje in krče, pospešujejo izločanje urina ter spodbujajo delovanje želodca, črevesja, žolča in jeter. Eterična olja iz začimb preprečujejo razvoj bakterij, glivic, virusov in parazitov.

Izbor začimb je odvisen od navad, želja in okusov, vendar ga moramo prilagoditi



zdravstvenim težavam. Zaradi tega je dobro poznati dobre in slabe strani vsakega novnih živil in tudi začimb, da bi s pravilno kombinacijo dosegli želene zdravilne učinke. Tako npr. sveže kumare povzročajo »težo« v želodcu, vendar postanejo kombinaciji s koprom lažje prebavljive. Tudi fižol bo lažje prebavljiv, če mu dodamo chili, koper ali koromač. Pomembno je vedeti, kdaj začimbe dodati jedem na kuhanju. Zrnaste dodajamo jedem na začetku kuhanja, prašnate na sredini zelene na koncu. Smotrno bi bilo, da uporabimo na embalaži poleg navodil za uporabo opisana tudi način delovanja začimb in njegov vpliv na zdravje in počutje.



Besede  
mode

# Za dobro jutro

Na  
lekarniški  
tehnici

## Ta neljubi stres

Dan se pozna, ko vstanemo z levo ali desno nogo, pravijo. Čprav dobesedno ne kaže verjeti, velja, da jutranje počutje lahko vpliva na naše delo čez dan. Cilji si si jih zjutraj zadenemo, lahko postanejo resnični le, če so postavljeni dovolj realno in če smo jih čez dan sposobni izpolniti. Dobro počutje resnično vpliva na vse nas. Takrat smo sposobni deliti nasmejem, ki se nalezljivo seli od ust do ust. Kaj vse nas lahko spravljajo k dobremu počutju in zidani volji, je za nekatere težko definirati. Špet drugi so prepričani, da je dovolj le kockica čokolade, nasmeh prodajalke na vogalom ali obleka, ki se ziva s telesom. Telo se ponoči sprošča, energija se znova akumulira, koža potrebuje le mehko božajočo tkanino. Nočna oblačila, ki so koži priazna in tudi lepa, za to zapeljujejo. Veliko nam dajemo premalo pozornosti tem trem pomembnim dejavnikom, ki nezavedno vplivajo na naš spanec in jutranje počutje.



tako predvsem na lahko padajočih naravnih materialih, kot sta bombaž in svila, primerne tudi za nočna oblačila.

Ponavadi so bile pižame in nočne srajce v svetlejših odtenkih, medtem ko danes ne moremo več govoriti o nekih pravilih. Pomembno je, da nam je izbrano spalno

oblačilo v določeni barvi zares ljubo. In zakaj nam vzorec pik vedno znova skoraj zleze pod kožo? Bele pike na nekoliko temnejši sinji osnovi delujejo sveže in hkrati elegantno.

Z njimi se lahko jutro začne lepše.

Tatjana Kalamar  
Morales

Hiter način življenja in vsakdanje obveznosti odvzamejo energijo, voljo in čas. Tako se hitro znajdemo v začaranem krogu, iz katerega pogosto ni lahko priti. Stres je pogost vzrok številnim boleznim. Tega problema se zaveda tudi veliko strokovnjakov in specialistov na različnih področjih, ki skušajo najti načine, kako se izogniti stresnim dejavnikom.

### Splošni nasveti

Ponovimo nekaj koristnih nasvetov. Za začetek odženimo črne misli in začnimo razmišljati pozitivno. Zastavimo si enostavno vprašanje: »Kolikokrat sem se danes od srca nasmejal oziroma nasmejala?« Če nam dnevi minevajo brez smeha, je čas, da mu spremenjen način življenja odpre vrata. Za smeh je namreč dokazano, da spodbudi imunski sistem. Sprostijo se napete mišice, zniža krvni tlak in zveča vnos kisika v telo.

Bodimo samozavestni. Svoje naloge in delo opravljajmo natančno in vestno, da bomo lahko prevzeli odgovornost za svoja dejanja.

Organizirajmo si delovni dan. Tudi takrat, ko smo prosti in nimamo obveznosti. Pridobili bomo čas za nepogrešljive razvade za dušo in telo, pa naj bo to sprehod s psom, dobra knjiga, klepet ob kavi, vroča kopel ali vsaj minuta ali dve, da lahko misli odplavajo svojo pot.

Tudi dobre prehranjevalne navade lahko prispevajo marsikaj. Hrana naj bo raznovrstna, energetsko zmerna, z dovolj sadja in zelenjave. Razdelimo jo v več dnevni obrokov ter jo uživajmo počasi in z veseljem. Odrucimo se čezmernim kofeinskim napitkom, denimo kavi, pravemu čaju in koli, ker kofein zveča sproščanje adrenalina in tako zveča stres.

Ne navajajmo se na alkoholne pijače, ker se ob alkoholu v telesu kopičijo strupi. Sezimo raje po navadni pitni vodi. Naj bo pomembnejše, s kom pijemo, kot kaj pijemo.

O kajenju je bilo povedano že zelo veliko in še zmerom velja, da vsekakor škodi. Cigaretni dim ne more premagati stresa. Če bi to lahko storil, ne bi bilo treba prizigati ene cigarete za drugo vsak dan in v nedogled.

Uspešni nasprotniki stresa so redna telesna vadba, dober spanec in različne oblike sproščanja, tako družabne igre kakor joga in meditacija.

### Zdravilska opozorila

Več zdravil brez recepta je lahko v pomoč zoper vsakodnevni stres, a preden karkoli pogoltujemo, velja upoštevati splošna opozorila:

- Zmerom pozorno preberimo zdravilsko navodilo.
- Tudi zeliščna zdravila imajo pomembne farmakološke učinke in so nevarna ob zlorabi.
- Pred nakupom vprašajmo, ali je zdravilo skladno z našim mogoče posebnim položajem, denimo nosečnostjo, dojenjem ali jemanjem drugih zdravil.
- Ob sumu, da je zdravilo povzročilo neželene učinke, prekinimo jemanje in se posvetujemo s svojim farmacevtom ali zdravnikom.
- Zdravila shranimo zaprta v originalni embalaži. Uporabna so le, dokler jim ne poteče rok.

### Socialni namig

Naredimo si življenje po svoji meri, da nam bo lepo, a ne kratimo lepega drugim. Vsi dihamo isti zrak. Neurejeni medsebojni odnosi pa povzročijo stres.

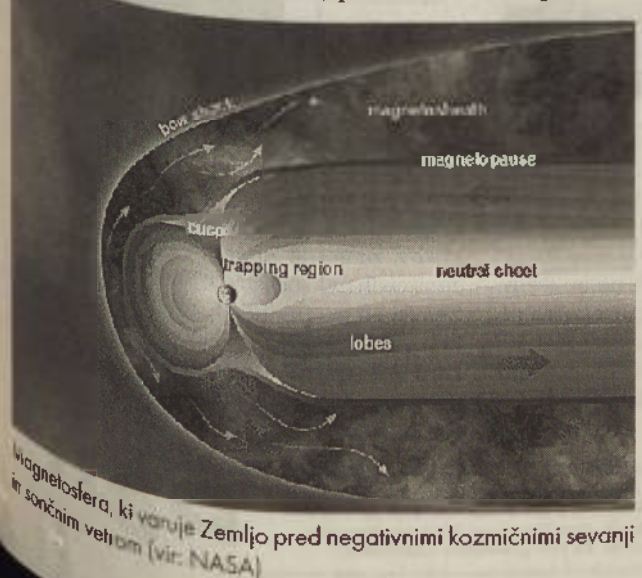
Milena Hohegger, farm. tehnik

## Bioenergoterapevt Štefan Titan odgovarja

# Še nekaj o naravnih zdravilnih sevanjih

Spoštovani bralke in bralci Vestnika in priloge Pen, še vedno vas ogromno bega vprašanje, ali so zemeljska sevanja, o katerih v zadnjem času toliko slišimo in beremo in jih radiestezisti širom po Sloveniji odkrivajo kot po tekočem traku, resnično zdravilna, ali pa je vse skupaj le za lase privlečeno.

Naj naprej zapisem, da je planet Zemlja kompleksen sistem, ki se odziva na dražljaje iz vesolja ter z njimi povzroča in iz notranjosti. Planet prepletajo meridiani, prek katerih se pretaka



energija. Odvisna je od polov, ki uravnavajo polariteto in magnetna polja. Iz kozmosa sprejema in vanj vrača energijo, ki je človeku lahko koristna ali škodljiva. Človek najde sebi koristno energijo ob toplih vrelih termalnih voda, s pomočjo nekaterih mineralov in rudnin, ki pa so lahko tudi škodljive. Obratno je pri vodnih tokovih, ki čistijo zemljo, prelomih, rudnikih, rovi in podobnem, kjer najdemo zelo negativno in škodljivo energijo za ljudi.

Zemlja nas s pomočjo t. i. akupunkturnih točk z lastnim elektromagnetnim sevanjem brani pred agresivnim sevanjem iz vesolja. Ne le ljudi, prav celoten živi svet in površje. Brez elektromagnetne in atmosfere zaščite bi izhlapela svetovna morja, temperatura bi se dvignila in Zemlja bi postala puščava, neprimerna za življenje. Ljudje pa se še trudimo uničiti ozonski plašč, v ozračje izločamo ogromne količine toplogrednih plinov, gradimo neoziraje se na planet in uničujemo naravo. Zemlja se na vse to odziva in to že sami čutimo na lastni koži v zadnjih letih in desetletjih. Tudi znanstveniki napovedujejo globalne spremembe klime in vremena. Po meni dosegljivih podatkih naj bi naš košček sveta najbolj ogrozile visoke temperature in suša.

In sedaj še nekaj dejstev o naravnih zdravilnih sevanjih:



Razmerja in merilo skice  
NISO PROPORCIONALNI!

**Vodni tokovi in opisi točk na Bukovnici (vir: Štefan Titan)**  
Kar se tiče obiska Razkrižja in Vurberga, pa se ne splača izgubljati besed. Točke na Razkrižju so na Hartmannovih in Curryevih mrežah ter na vodnem toku. V Vurbergu se jim je vsaj posrečilo ogniti se negativnim sevanjem in so točke postavili na t. i. mladostne cone. Zadrževanje na njih pa ne privede ne do izboljšanja ne do poslabšanja zdravstvenega stanja. Mladostna cona se namreč v radiesteziji in bioenergiji išče za zdravo nameščanje postelj in delovnih miz prav zato, ker ni sevanj.

Po pregledu nekaterih »zdravilnih« krajev (Bukovnica, Razkrižje, Vurberg) sem ugotovil, da leži bukovniško zdravilno območje na treh vodnih tokovih, ki se križajo prav na tem območju. Termalna in mineralna voda oddajata pozitivne vibracije. Vendar so na to vezane le štiri točke okrog kapelice in izvira, peta, ki sem jo našel sam, pa sploh ni označena. Žal pa so tudi pozitivne točke bolj ali manj zamaknjene glede na oznake, postavljene na terenu. Številne točke so označene na križiščih Hartmannovega, Curryevega in vodnega sevanja. Te pa oddajajo ekstremno negativno in škodljivo energijo in je daljše zadrževanje na njih celo nevarno.



# Nagradna križanka

Od 6. V  
do 27. V

HOBOSKOPEN

Prilavlja: Agencija Hovpe

| AVTOR<br>HAJDUK                                                                     | SPOLNA<br>ZDRUŽITEV<br>PRI<br>ČEBELAH           | BESEDNA<br>ZVEZA S<br>SPLOŠNO<br>ZNANO<br>VSEBINO | NAGNEN<br>SVET,<br>STRMINA                          | ZMIZELN<br>IGLAST<br>GRM                                | KRAJ<br>PRI<br>ZADRU                                    | IME DVEH<br>NIZOSEA-<br>SKIH REK                       | LUKA V<br>INDIJSKI<br>DRŽAVI<br>ANDHRA<br>PRADEŠ                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| VARUH                                                                               |                                                 |                                                   |                                                     |                                                         |                                                         |                                                        |                                                                              |
| SEVERNO-<br>AMERIŠKA<br>STEPSA                                                      |                                                 |                                                   |                                                     |                                                         |                                                         |                                                        |                                                                              |
| RUSKO<br>MESTO<br>SEVERNO<br>OD MOSKVE                                              |                                                 |                                                   |                                                     |                                                         |                                                         |                                                        |                                                                              |
| HRVAŠKO<br>PEVEC<br>SLAVICA                                                         |                                                 |                                                   |                                                     |                                                         | SILICU<br>POLJSKA<br>REKA,<br>PRITOK<br>VISTLE          |                                                        |                                                                              |
| MOČVIRSKA<br>TRAVA,<br>LOČEK                                                        |                                                 |                                                   |                                                     | SPANJE<br>OGLASNA<br>TABLA                              |                                                         |                                                        |                                                                              |
| IVAN<br>TAVČAR                                                                      |                                                 |                                                   | PRIMEK<br>BOGINJE<br>ATENE<br>TRENJE                |                                                         |                                                         |                                                        | ALKOHOL<br>V ALGAM<br>FILM<br>ITE<br>RINE<br>NEKDANJI<br>MONGOLSKI<br>VLADAR |
| TRDA<br>KOYINA<br>(TI)                                                              |                                                 |                                                   |                                                     |                                                         | GORSKA<br>RASTLINA<br>OSAMLENA<br>ŽENSKA                |                                                        |                                                                              |
| HEMŠKA<br>ZALOŽBA                                                                   |                                                 |                                                   |                                                     | LADIN<br>MODEL<br>DROBNI<br>OSEBNI<br>PREDMETI          |                                                         |                                                        |                                                                              |
| ŠPORTNI<br>NOVINAR<br>(ALEŠ)                                                        |                                                 |                                                   |                                                     |                                                         | REKA V<br>MONGOLIJI<br>VZDEVEK<br>HINKA<br>BRATUŽA      |                                                        |                                                                              |
|  |                                                 |                                                   | IZUMRLI<br>GLAVO-<br>NOŽEC                          |                                                         |                                                         |                                                        | ŽILA<br>DOVOVNICA                                                            |
|                                                                                     |                                                 |                                                   | PET<br>SKLOV,<br>MESTNIK                            |                                                         |                                                         |                                                        |                                                                              |
|                                                                                     |                                                 |                                                   | PRVI<br>RHMSKI<br>ZALOŽNIK                          |                                                         |                                                         | KENAN<br>EVREM<br>GOBA ZA<br>PRANJE<br>POSODE          |                                                                              |
|                                                                                     |                                                 |                                                   | NATRU                                               |                                                         | PLOVNA<br>REKA V<br>ANGLIJI<br>HINKO<br>SMREKAR         |                                                        |                                                                              |
|                                                                                     |                                                 |                                                   | PRODUKT<br>TROHNEJA                                 |                                                         |                                                         |                                                        |                                                                              |
|                                                                                     |                                                 |                                                   | PREGNAN-<br>STVO<br>LITOVČEVA<br>OB ČRNEM<br>MORJU  |                                                         |                                                         | KRŠČANSKO<br>SVETO<br>DEJANJE                          | ITALIJSKA<br>TISKOVNA<br>AGENCIJA                                            |
| PEN                                                                                 | AMERIŠKI<br>REŽISER<br>(EDWARDS)                | LJUBEZEN<br>DR. ŽIVAGA<br>PRESIVALCI<br>RATEC     |                                                     |                                                         | HUMORIST<br>FARKAŠ<br>TV<br>NOVINARKA<br>(JANJA)        |                                                        |                                                                              |
| ITALIJSKA<br>MANEKENKA<br>(CARLA)                                                   |                                                 |                                                   |                                                     |                                                         | HRVAŠKI<br>PISATELJ<br>(TOMISLAV)                       |                                                        |                                                                              |
| STREŽNIK                                                                            |                                                 |                                                   |                                                     |                                                         | REKA MED<br>ARMENIJO<br>IN TURČIJO<br>TVORBA<br>V PANJU |                                                        |                                                                              |
| SKUPINA<br>INDIJANSKIH<br>PLEMEN V<br>SEVERNI<br>AMERIKI                            |                                                 |                                                   |                                                     |                                                         |                                                         | RADIJ                                                  |                                                                              |
| KOKOŠ<br>BREZ<br>REPA                                                               | K                                               |                                                   |                                                     | IGRALKA<br>LEVAR                                        |                                                         |                                                        | SEVERNI<br>DEL<br>VIETNAME                                                   |
| TV<br>REALIZATOR<br>VODNIK                                                          |                                                 |                                                   |                                                     | FIGURA PRI<br>ČETVORNO<br>REKA V<br>BOŠNI IN<br>HRVAŠKO |                                                         | JAPONSKA<br>NABIRALKA<br>BISENOV<br>VITEŽOVA<br>ZVEZDA |                                                                              |
| PEN                                                                                 | MREŽAST<br>OKRAS NA<br>PERILU<br>DRAŽO<br>ČUDEN |                                                   |                                                     | NIVO,<br>GLADNA<br>GLAVNO<br>MESTO<br>ITALIE            |                                                         |                                                        |                                                                              |
| KMEČKO<br>DELAVEC,<br>NAJET<br>NA DAN                                               |                                                 |                                                   |                                                     |                                                         | MEDENA<br>ROSA<br>POKRIVINA<br>V JUŽNI<br>PALESTINI     |                                                        |                                                                              |
| NAVIŠA<br>DEL ISTRE,<br>BELA<br>ISTRA                                               |                                                 |                                                   |                                                     |                                                         |                                                         | TOMO<br>MAHORČ<br>HEMŠKA<br>ATLETINJA<br>ASTAPE!       |                                                                              |
|  |                                                 |                                                   |                                                     |                                                         |                                                         | GORLIV<br>PLIN<br>V KAFI                               | ODPRTA<br>POŠKODBA<br>TUVA                                                   |
|                                                                                     |                                                 |                                                   |                                                     |                                                         |                                                         |                                                        |                                                                              |
|                                                                                     |                                                 |                                                   |                                                     |                                                         |                                                         |                                                        |                                                                              |
|                                                                                     |                                                 |                                                   |                                                     |                                                         |                                                         |                                                        |                                                                              |
|                                                                                     |                                                 |                                                   | RAZDEČE-<br>VALEC<br>DROGE                          |                                                         |                                                         |                                                        |                                                                              |
|                                                                                     |                                                 |                                                   | IZBRAHA<br>DRUŽBA                                   |                                                         |                                                         |                                                        |                                                                              |
|                                                                                     |                                                 |                                                   | GLAVNO<br>MESTO<br>KITAJSKA<br>PROVINCE<br>SHANDONG |                                                         |                                                         |                                                        |                                                                              |
|                                                                                     |                                                 |                                                   | TELESNI<br>POLOŽAJ<br>PRI JOGI                      |                                                         |                                                         |                                                        |                                                                              |



Za mlade od 6. do 96. leta, ki priznavajo ljubezen



OVEN

(21. III. – 20. IV.)

Izkazalo se bo, da ste lahko na čustveni ravni mnogo bolj potrpežljivi, kot mislite. V neki zadevi vam ne preostane nič drugega kot čakanje. Pripravljeni boste na dvomljive odločitve, toda kljub vsemu priporočamo trezno glavo, ker se lahko vsaka nepremišljenost spremeni v velike težave. Z junijem pride prijateljstvo in predvsem v drugi polovici obilo energije in izboljšanje zdravstvenega stanja. Vloženo se bo dvojno obrestovalo.



BIK

(21. IV. – 21. V.)

Na delovnem mestu se bo nekaj spremenilo. Bolje bo, da tega ne razlagate naokrog, ker stvari niso dokončne in so za vas pomembne. Eno je, kaj potrebujete, drugo je, kaj želite – treba bo razčistiti. Precej sprememb in povečan delovni ritem, počutje se bo iz dneva v dan spreminjalo. Priložnost, da nadomestite zamujeno. Finančno stanje zadovoljivo, težave se bodo začele umikati. Izgubili boste živce, vendar vas bo rešil prijatelj.



DVOJČKA

(22. V. – 21. VI.)

Prilagajali se boste in to je dobro, kar boste pozneje tudi sami ugotovili. V nekem trenutku boste izpadli nekoliko naivno in neprečiščljivo. Kljub vsemu računajte na junij, ker je to letos vaš mesec. Zazrli se boste sami vase in v stvari iz preteklosti. Neka skrivna želja se bo izpolnila. Morda nepotrebno zapravljanje denarja in kupovanje nepotrebnih stvari. Malce raztresenosti, kot je na primer iskanje mesta, kjer ste parkirali avtomobil.



RAK

(22. VI. – 22. VII.)

Kar nekaj novih možnosti se bo pojavilo. V igri bo ena, ki bo za vas zelo ugodna. V ljubezni osvežitev, čeprav ne bo vse novo. Razpoloženje se bo spreminjalo in bo velikokrat odvisno od intenzivnih pogovorov. S sodelavci ne bodite preveč zaupni, ker to lahko zamaja vaš položaj in njihovo predstavo o vas. Proti koncu umiritev, saj se bodo stvari začele postavljati na svoje mesto. Takrat bo tudi čas za zabavo in prijatelje.



LEV

(23. VII. – 22. VIII.)

Manjši delovni uspeh vam bo naredil veliko veselja in bo vplival na pomembno odločitev. Kam bo pripeljalo raziskovanje čustev? Izkoristite mesec za ljubezenske pustolovščine in pustite trmoglavo. Depresija bo izginila, samozavest bo rasla. Stvar boste izvedli bolje, kot ste pričakovali, zato bo tudi finančni razplet ugoden. Kakšen detalj na sebi bi lahko rahlo spremenili. Obvezno si privoščite nekaj dopustniških dni ali sprostitve.



DEVICA

(23. VIII. – 22. IX.)

Časa za umik ni več, kajti v rokah imate niti, ki so za vas izredno pomembne, drugo je, kdaj in koliko popustiti. To je obdobje, ko boste morali računati predvsem na svojo lastno iznajdljivost in zbranost. Z nasprotnim spolom ne bo težav, vendar vas lahko vaše netolerantno in egoistično obnašanje spravi v zelo neroden položaj. Nehote boste izvedeli zanimivosti iz življenja vaših sodelavcev. Dobre spremembe in naveze vam bodo polepsale mesec.



TEHTNICA

(23. IX. – 22. X.)

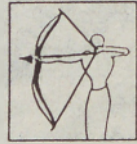
Ker boste želeli več, kot zmorete, boste imeli težave pri ohranjanju življenjskega ravnovesja. Priporočamo pripravljenost na pogovore in tudi popuščanje. Junij bo naporen, dodajte vam bodo življenje grenili prepri in neiskrenost. Boste pa nekatere stvari, do katerih boste čutili odpor, razrešili enostavno in brez problemov. Neki dobrih novic vam bo življenje naredilo prijetnejše. Pazite na svoj videz, ker morda pride do usodnega srečanja.



ŠKORPIJON

(23. X. – 21. XI.)

Kar boste slišali in doživeli, vam bo prišlo do roke, kar je konec koncev dobro, saj boste na osnovi občutkov lahko ustrezno ukrepali. Ljubljani osebi se boste razkrili in dosegli pozitivno. Na poslovnem področju napredovanje korakov, bo pa junij v začetku precej težaven. S partnerjem se ne boste ravno idealno umeli. Najbolje se bo obrestovala zmerenost in odgovorni posli se vam bodo zdeli enostavni.



STRELEC

(22. XI. – 21. XII.)

Novo veselje do dela vas bo prerodilo. Zagnani boste, primanjkovalo vam bo časa. Za nekaj boste krivili druge, ne glede na posledice. To bo delaven mesec, ko boste sprejeli kar nekaj pomembnih odločitev. Ob tem pazite, kaj vam ni primeren za razčiščevanje ljubezenskih zadev. Konec meseca kriza v finančnih zadevah, če boste posle dobro izpeljali. Zdravje v glavnem redu. Ne uživajte preveč škroba?



KOZOROG

(22. XII. – 20. I.)

Prišli boste do novih izzivov, življenjske izkušnje pa vam bodo govorile, da bodite previdni. Ko se boste morali izkazati, ne boste pokazali odločitve. Junij prinese kar nekaj kratkih premorov, v drugi polovici boste dobili obilo energije in splošno bo veliko pozitivnega. V začetku meseca se lahko pojavi kakšna bolezen. Za srečo in ljubezensko življenje ne bo bogve kaj. Morda se bo uresničila želja po avanturi. Izkazali se boste kot strokovnjak.



VODNAR

(21. I. – 19. II.)

Oči boste imeli odprte, toda videli boste stvari, ki jih najraje ne bi. Kljub vsemu se boste morali opredeliti. Sicer mesec dobrega počutja in priložnosti. Dovolj energije in tudi pomembne odločitve. Zdaj je treba razmišljati o dolgoročnejši prihodnosti. Množi bodo prišli na krajše potovanje, se pravi do možnosti, ko bodo lahko vplivali na svoj nadaljnji razvoj. Srečanje z hirovitostjo bo rahlo načelo živce. Pazite, s kom boste sedli v avtomobil.



RIBI

(20. II. – 20. III.)

Vprašanja vam bodo drla v glavo, vi pa boste iskali odgovore in se spraševali, ali je to sploh mogoče. Sicer je junij za vas v glavnem mesec sprav, prijetne energije, dobrega počutja in zanimivih naključij in odvajanja od slabih navad. Slabše bo pri finančnih zadevah, potovanja in tudi zbranosti. Na splošno bo ugodno počutje, zato zdravja ne vpletajte. Uspešen preostanek katerega ste že dlje časa pričakovali. Srečanje številka 15.

Rešitve VESTNIKOVE KRIŽANKE z dne 6. maj 2004: Lendava Grad, Petišovci, Dolga Vas

1. nagrada v vrednosti 10.000 SIT  
Milica Talaber, Mačkovec 52b, 9202 Mačkovec – 14542978

2. nagrada kuharska knjiga Bow Zagnaj:  
Borut Siherle, Sveti Jurij 12c, 9262 Rogasovci

3.-7. nagrada VESTNIKOVA MAJICA  
Ludvik Banfi, Gorička 53, Črnečevci, M. Sobota  
Marijeta Berke, Juša Kramarja 4, 9000 M. Sobota  
Angela Mesarič, Lipovci 100, 9231 Beltinci  
Damijan Kovač, Petanjci 18a, 9251 Tišina  
Marjan Mauko, Paričjak 24a, 9252 Radenci

Nagrajencem čestitamo. Potrdila za nagrade bodo prejeli po pošti.

Povabilo k reševanju

Potrudite se in rešitev z osemčenih polj prepisite na dopisnico, ki jo skupaj z vašo davčno številko pošljite na naslov: VESTNIK, p. p. 107, 9000 Murska Sobota, s pripisom PENOVA NAGRADNA KRIŽANKA, do vključno petka, 4. junija 2004. Pet reševalcev bomo nagradili, in sicer z nagrado v vrednosti 10 tisoč tolarjev, 2 knjigi, čestitko na Radiu Murski val in Vestnikovo majico.

pen

Pen je, kratko rečeno, Vestnikova mesečna priloga in ima tudi sicer zvezo z naravnim mesečnim ciklusom. Ustanovljen je bil, da bi, v skladu z imenom in asociacijami, učinkoval kot časopisni pen (talo) in penetrantnej (prodiralca) ter bil poln fotografij, kakor se za tabloid spodobi.

Izdaja ga Podjetje za informiranje. Odgovorni urednik matičnega časopisa je Janko Votek, urednik Pena so Bojan Peček, Jože Ritur in Irma Benko. Oblikuje ga Andre Gontar, za fotografije skrbita Nataša Juhn in Jure Zauneker, lektorja Nevenka Emri. Računalniško ga oblikuje Robert J. Kovač. Za Pen ni posebne naročilnice!

pen



Potrjena kazen za učiteljico, ki je spodbujala otroke k pretepanju sošolca

OSTE  
BAKAL

I Z

M O

J E

G A

A R

H I

V A



# Malega Patrika je »boksalo in brcalo« osem sošolcev in sošolk

XXII

*Samo denarna kazen in plačilo sodnih in odvetniških stroškov za učiteljico Olgo Novak – Učenec takrat 2. razreda OŠ je moral iskati zdravniško pomoč – Ali laže osem otrok, ki govorijo enako, ali pa učiteljica, ki vse zanika?*

Senat Višjega sodišča v Mariboru je po dobrem letu dni potrdil sodbo Okrajnega sodišča Lendava, izrečeno marca lani na ponovljeni glavni obravnavi zoper takrat 40-letno Olgo Novak iz Dolnjega Lakoša, učiteljico na Podružnični OŠ Gaberje, ki so ji očitali kaznivo dejanje, storjeno septembra 2000 na POŠ Petišovci. Okrožni državni tožilec Robert Stojko ji je namreč po takrat modificirani obtožnici namesto povzročitve lahke telesne poškodbe nekoliko mileje očitil kaznivo dejanje »grobo ravnanje s prizadetostjo in telesno celovitostjo otroka«.

Čeprav je šlo po mnenju nekaterih za šola nedolžno za to, da je imela lendavska okrajna sodnica Aneja Pavlič Golob, saj je šlo za zadevo, ki je septembra 2000 zbudila veliko pozornost javnosti, saj je jasno, da morajo biti otroci v vzgojno-izobraževalnih ustanovah na varnem, ne da jih kdo pretepa, kot se je to dogajalo na omenjeni šoli v Lendavi. Ob tem pa je takrat bilo treba zaslišati več mladih priči – otrok starih okoli 10 let. In ravno to je med obravnavo skušal preprečiti zagovornik obtožene, znani soboški odvetnik Alojz Horvat, ko je zahteval, da

saj se iz spisa izločijo vsa pred tem opravljena zaslišanja otrok, ob tem da se jih ne bi zaslišalo niti na glavni obravnavi, ker da ne smejo pričati v svojo škodo, saj naj bi oni pretepali oškodovanca, ob tem pa otroci naj ne bi bili sposobni razumeti, kaj pomeni pravni pouk, da je na sodišču treba govoriti resnico. Toda sodnica je odločila, da ni tako, in je v navzočnosti staršev le zaslišala otroke, ki so vsi po vrsti trdili enako, da jim je kritičnega 20. septembra leta 2000 učiteljica Olga Novak naročila, da naj »po enkrat boksnejo ali brcenejo sošolca Patrika v 'rit' (zadnjico, op. p.) ali obraz«.

Po obtožnici je namreč omenjena učiteljica le nekaj dni po začetku šolskega leta 2000/01, ker je udaril sošolko Melito, ki je to prijavila, pozvala takrat 8-letnega Patrika D., da naj stopi k tabli, potem pa se v vrsto ter po enkrat udariti »porednega« Patrika. In to naj bi vsi omenjeni tudi storili. Sošolca so udarili najmanj po enkrat, on pa se je samo jokal, so v svojih pričah zatrjili vsi otroci, torej mlade prestrašene vrtni v svojem končanem »vzgojnem« postopku so se otroci po pretepanju otrok vrnil domov, je z dogodkom seznanil svojo mamo, ki ga je še isti dan zvečer zaradi

bolečin po vsem telesu in bruhanja odpeljala k zdravniku, kjer je dobil zdravniško pomoč. Takrat se je zadeva začela razpletati tudi na policiji, tožilstvu in sodišču, še pred tem pa na Dvojezični OŠ I Lendava, h kateri sodi podružnična šola v Petišovcih. Ravnateljica Elizabeta Pal, ki se je nekaj dni po dogodku upokojila, in takratni pomočnik Bojan Hozjan sta na glavni obravnavi tudi pričala. Njuni izpovedi sta bili v glavnem v prid obtoženi učiteljici in povsem drugačni, kot so govorili otroci. Kljub temu je bilo kar nekaj zadev, ki se niso ujemale, kar je

otroci, ki bodo kogarkoli udarili. Pozneje je bilo Patriku zelo slabo, bruhal je, čutil bolečine po vsem telesu in sem ga morala odpeljati zdravniku. To, kako se je vse skupaj dogajalo, mi je najprej povedal Patrik, pozneje pa tudi vsi učenci. Nikakor mi ni jasno, da želi na takšen brutalen način uvesti red med otroki,« je dejala Magda Gomboc, ki je tudi govorila o težavah in bolečinah svojega sina po dogodku, ko je moral vsaj desetkrat dnevno na blato, pa o nočnih morah, ko se je nekako branil in kričal, o tem, da je morala malega peljati tudi k psihologinji in podobno.

Nekatere zdravstvene težave malega Patrika je potrdil tudi izvedenec medicinske stroke Iztok Starc, dr. med., enako pa so potrdili, da je bil res pretepen, tudi vsi zaslišani sošolci in mama enega od njih Vesna Čirič. Toda vse to je zavrnila obtožena učiteljica. Dejala je samo, da nič ni res, temveč je samo prišlo ne prepiranja med otroki. Po njenem je to samo izmišljena zgodba Patrikove mame, ki da je hodila k vsem staršem sošolcev ter jim naročila, kaj naj otroci govorijo na policiji in sodišču. Kljub temu je bil zoper učiteljico uveden disciplinski postopek. Neuradno je bila disciplinsko kaznovana na



državni tožilec izkoristil v zaključnem govoru.

»Ker me v času prijave dogodka ni bilo, me je o tem obvestil pomočnik Hozjan, naslednji dan po dogodku pa sva šla na šolo v Petišovcih, kjer sem se med drugim pogovarjala z otroki in učiteljico. Izvedela sem, da je nastal konflikt med otroki v odmoru, ko se je ena od učenk hotela igrati z računalnikom, a ji je to učenec, katerega naj bi pretepli, preprečil in jo udaril. Ona je njega udarila nazaj in to naj bi bilo vse, kar so mi povedali tako otroci kot učiteljica. Pozneje sem izvedela, da naj bi se otroci med sabo stepli, učiteljica pa da tega ni preprečila, ni pa jih niti spodbujala, da bi osem drugih otrok pretepalo enega. Res je bilo slišati med otroki in starši različna mnenja o tej zadevi...« je med drugim dejala takratna ravnateljica Palova.

Povsem drugače pa je takrat pripovedovala mama pretepenega Patrika, Magda Gomboc, ki je bila več kot ogorčena nad početjem učiteljice. Povedala je, da so se otroci res stepli in da je Patrik eno deklico udaril. »Deklica se je potem, ko je prišla učiteljica, pritožila, da jo je Patrik udaril. Učiteljica je dejala Patriku, da mora priti k tabli, kar je on storil, na kar so ga po naročilu učiteljice morali pretepati vsi otroci. Dejala je tudi, da bodo tako kaznovani vsi

pogojno odstranitev z dela, ob tem pa je bila takoj premeščena na drugo delovno mesto, iz Petišovcev v Lendavo. Vse to je v zaključnem govoru uporabil tožilec Robert Stojko, ki je trdil, da so ji dokazana vsa očitana kazniva dejanja, hkrati je predlagal denarno kazen v znesku 150 tisočakov. Povsem drugače je trdil odvetnik Horvat, za katerega v vsej zadevi ni bilo niti najmanjšega elementa kaznivega dejanja, zato je zahteval za svojo varovanko oprostilno sodbo.

Sodnica je na koncu sledila tožilstvu in izrekla denarno kazen v skupnem znesku 152.472,00 tolarjev, to pa pomeni dvanajst dni zapora, če v dveh mesecih kazen ne bo plačana. Ob tem je Novakova morala plačati vse stroške postopka, svojega zagovornika, pooblaščenca oškodovanca, odvetnika Dejana Rituperja, in drugo.

Kot je v obrazložitvi povedala sodnica, je bilo očitno, da so elementi kaznivega dejanja dokazani, sploh pa je to najmilejša kazen, predvidena za tovrstno kaznivo dejanje. Sodba je tako sedaj pravomočna, ni pa še znano, kako se je končala premoženjska pravdna zadeva, s katero je takrat mama oškodovanega otroka zahtevala še dobra dva milijona tolarjev odškodnine...



## Prijateljici



Čeprav igrata Jennifer Lopez (33) in Jane Fonda (66!) v romantični komediji *Monster-In Law*, ki so jo pravkar začeli snemati, snaho in taščo, ki se ljubita kot pes in mačka, sta v prostem času veliki prijateljici. Nekdanja punca Bena Afflecka se rada druži s starejšo kolegico in se z njo veliko pogovarja, saj, kot pravi, se od nje lahko veliko nauči. Jane Fonda, pripadnici slavne igralske hollywoodske dinastije, je to po letu 1990, ko je posnela filmsko dramo *Stanley & Iris*, prvi film. V tem času je veliko nastopala na odrskih deskah in dosegla velik uspeh v drami *Vaginini monologi* avtorice Eve Ensler.

## Oh, ti otroci



Hollywoodskemu igralcu Bruceu Willisu (49) tači ni vedno lahko z njegovimi tremi hčerkami, ki jih ima priročno iz zakona z Demi Moore. Medtem ko sta Rumer (16) in Scout Larue (13) nekako ubogljivi in se da z njima kaj pomeniti, je najmlajša, 10-letna Tellulah Belle, prava porednica. Oni dan so se malce sprehajali po plaži, prava je očka govoril, naj ne pleza bosa po skalah, bolj je to počela. In seveda: na koncu je padla in se poroznala po stopalu. Morala je k zdravniku, kjer so ugotovili, da nima sicer ni huda, bo pa morala kakšen dan počivati. Hja, nesreča nikoli ne počiva ...

## V službi miru

Jordanska kraljica Rania se je v začetku maja pridružila udeležencem Marša miru po ulicah glavnega mesta Amana. V enakem oblačilu kot njeni vrstniki po svetu, v kavbojkah in odpeti sranci, razpuščenih las in ob spremstvu dveh punc, je 29-letna soproga jordanskega kralja Abdulaha protestirala proti nasilju in terorizmu. Marš so organizirali tri dni potem, ko je nacionalna televizija objavila izjavo grupe teroristov, ki so zagrozili, da bodo s kemičnimi sredstvi napadli državne ustanove in ameriško veleposlaništvo. Rania je znana kot ženska naprednih idej, ki se je veliko angažirala proti terorizmu tudi ob napadu na WTC v New Yorku 11. septembra 2001.

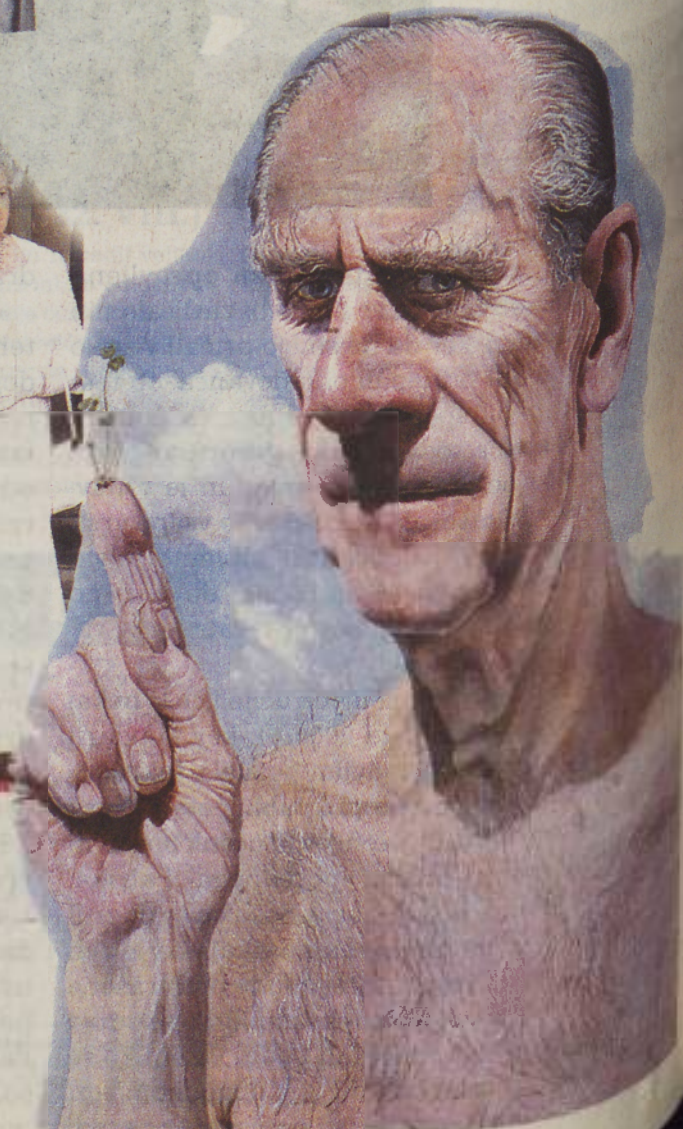


## »Takšen pa že nisem za božjo voljo!«

Tako je vzkliknil in dodal, da ta stvar ne bo visela na njegovem zidu, princ Phillip, soprog angleške kraljice Elizabete, ko je zagledal svoj portret. Narisal ga je umetnik Stuart Pearson Wright, potem ko je dobil že pred desetimi letoma kot znan portretist od princa naročilo za izločeno. Ko je princ zagledal portret, je bil šokiran. Umetnik ga je prikazal kot golega, suhljatega starca z nekoliko zlobnim pogledom. Na levo rame je sedla muha, medtem ko mu je kazalca desne roke raste deteljica. Seveda je moral umetnik narediti nov portret, a prvega ni vrgel v smetnik. Zdaj je razstavljen v londonski Jerwood Space Gallery.



Edinburški vojvoda princ Phillip s soprogo Elizabeto sebe vseeno vidi malo lepšega, užaljen pa ni bil. Na otvoritev razstave v J. S. Gallery, pa ni šel in končno ga tja tudi niso povabili.



Plavolasa Laura Lamm je že drugo leto prvakinja Nemčije v sabljanju, svojo prihodnost - želja iz otroških let - pa vidi v manekenstvu. Njen moto je: »Živim samo eno življenje, zato ga moram izkoristiti!« Odbijajo jo arogantni ljudje, ki mislijo, da se da z denarjem kupiti vse. Nikdar ne bi igrala v pornografskem filmu, rada pa bi odpotovala na eksotični otok, kjer je nihče ne bi poznal in bi se počutila popolnoma svobodno.

## Dekle meseca





## Zdaj gre zares



Michael Jackson, kralj popa, je bil šokiran, ko je slišal, da mu je vrhovno sodišče v Santa Mariji k obtožnici za pedofilijo dodalo še novo točko, ki ga bremeni ugrabitve otroka. Če mu krivdo dokažejo, bo lahko sedel najmanj trideset let.

Medtem ko se je na prvih zaslišanjih obnašal samozavestno, zamujal in si dovolil marsikaj, se zdaj drži reda. Na zadnje zaslišanje je prišel že 45 minut pred začetkom postopka. Na sodišču ves čas ponavlja, da otrok ni nadlegoval. Govori počasi, njegov glas pred sodniki pa menda zveni krhko in precej neboljeno.

Michael Jackson v bolnišnici na zdravniški preiskavi pred zaslišanjem

## Zvezda za dvojčici



Mary-Kate in Ashley Olsen sta najbogatejši ameriški dvojčici. Bogastvo sta najprej zaslužili kot filmski igralki, zdaj pa sta svojo dejavnost razširili, kar jima z njuno rastočo popularnostjo ni bilo težko. Ustvarili sta svojo modno blagovno znamko, lansirali sta videoigro, zdaj pa že proizvajata svojo zobno pasto. Samo ta pasta jima je prinesla 300 milijonov dolarjev. Slavni igralki, tudi naši bralci ju zanesljivo poznajo iz več filmov, bosta zdaj postali še nesmrtni, saj sta na hollywoodski Stezi slavnih, kjer so na pločniku vpisana samo največja imena, dobili svojo zvezdo. 17-letni puncici sta v normalnem življenju skromni. Ob slovesnosti na Stezi slavnih sta dali zelo kratko izjavo: »Velika hvala vsem, posebej pa najinim staršem!«

## Slovenski zet



Srečna družina: oče, mačeha in hčeri. Ivanka, uspešna manekenka. Bodimo natančnejši, hčerka je svetlolasa. Je iz Trumpovega prvega zakona, ko je bil poročen Čehinjo Ivano. Ko se je z njo ločil, je dobila 14 milijonov dolarjev in hišo, vredno 3,5 milijona dolarjev.

## Resnična pravljica

Da da, zanesljivo lahko rečemo, da je skoraj neverjetno. 57-letni ameriški multimilijarder Donald Trump si je za svojo tretjo soprogo izbral 33-letno Melanijo Knauss iz Sevnice. »V tretje gre rado!« je rekel newyorški magnat, ko je po petih letih skupnega življenja pokleknil pred nekdanjo manekenko in jo zaprosil za roko. Ganjena Slovenka je skozi solze dahnila »Da, dragi!« in on ji je nataknil briljantni prstan, vreden 2 milijona dolarjev. »Ko vstopava v restavracijo, rad gledam moške, kako se 'slinijo' za njo,« je ponosno povedal Donald in tudi to, da se dnevno trikrat ljubi. Melanija je v Ljubljani končala srednjo šolo za oblikovanje in se nato vpisala na arhitekturo, vendar je ugotovila, da se da z lepoto takoj in več zaslužiti. Manekenska pot jo je vodila skozi Milano, Dunaj in Pariz v New York. Tabloid Celebrity Sleuth 2001 jo je uvrstil na 9. mesto izmed 25 naj seksi žensk sveta. Starši (oče je Avstrijec) živijo v Sevnici v svoji hiši in so dokaj premožni. Pravijo, da je Melanija izredno inteligentna in po svoje enostavna, Donaldovi prijatelji pa pravijo, da vpliva zelo pomirjujoče na okolico.

## Predava o lepoti



Če ima kdo pravico deliti nasvete o lepoti in stilu, potem to 65-letna »čista« Parižanka z nekoliko italijanskim prtimkom Yvette Moretti. V kozmetične posle se je spustila leta 1960, z 38 leti. »Do takrat sem bila le bogata dedinja,« se rada spominja svojih začetkov. Sodelovala je z največjimi: Estée Lauder, Hubert Givenchy, Christian Dior itd. Zdaj po svetu predava o make upu in predstavlja izdelke kozmetične hiše Stendhal. Je direktorica oddelka za mednarodne kadre, se je pa v zadnjem času specializirala za parfume, o katerih ravnokar končuje knjigo.

## So sanje ali resničnost?

Tako se verjetno sprašuje 19-letna Kitajka Alice Kim, ko se zjutraj zbudi in najde ob sebi v postelji znanega hollywoodskega igralca Nicolasa Cagea. Njegovi prijatelji pa se sprašujejo, ali bo zakon z mlado natakario srečnejši od prejšnjih dveh, z igralko Patricijo Arquette in hčerko Elvisa Presleya Liso Marie. Nicolas je Alice spoznal na valentinovo v neki losangeleški kitajski restavraciji, kamor je prišel s prijatelji na kosilo. Zaljubljen se je na prvi pogled in jo kmalu potem povabil, da ga spremlja na podelitvi oskarjev.

Zanimivo pri tem je, da se Cageu zdaj dejansko ponavlja zgodba, ki jo je pred tem posnel v filmu z naslovom Dva milijona dolarjev napitnine (z Bridget Fonda), kjer se je ravno tako zaljubil v natakario. Tudi to naključje je morda zanimivo: Tudi njegova prejšnja soproga Lisa Marie je na novo zaljubljena.

Točno na isti dan, ko sta Nicolas in Kim pohajkovala po Disneylandu, sta to počela tudi Lisa Marie in njen izbranec kitarist Michael Lockwood. Moramo dodati, da se je Lisa v zadnjem času močno zredila (kot nekoč njen oče).



Ljubezen ne pozna starosti. Nicolas in Kim – kmalu se bosta poročila.



# Stanko Šalamun iz Bučečovec vozil tudi »mariško«



Tale lokomotiva, ki je razstavljena kot muzejski eksponat v bližini železniške postaje v Murški Soboti, ni bila med goričkimi »mariškami«, ampak smo z njo vozili v tovarnem prometu. Če se prav spomnim, se je leta 1973 ustavila zaradi okvare ležajev na progi Ljutomer-Gornja Radgona. Strojvodja pa sem bil prav jaz.

*Nedaleč za njegovo hišo še vodijo železniški tiri, ki povezujejo Ljutomer z Gornjo Radgono. Pred petindvajsetimi in več leti, ko je občasno tamkaj upravljal lokomotivo Stanko Šalamun iz Stare Nove vasi (sedaj je doma v Bučečovcih), je imel navado, da je s posebnim piskom pozdravil domačine. Zdaj je vesel, če drugi zapiskajo njemu v pozdrav. Takrat se v mislih rad vrača v svojo mladost, v lokomotivo in na železniške tire.*

## Mišljeno je bilo, da bo kovač

Saj ni res, pa je: rodil sem se že pred dvainsedemdesetimi leti, čeprav se mi zdi, da sem še precej mlajši. No, tako pač je. Odraščal sem na kmetiji, poleg tega pa smo imeli tudi kovaško obrt. Prva kovačnica je bila menda celo iz pletenega šibja, postavili pa naj bi jo okrog leta 1800. Oče je načrtoval, da bom tudi jaz postal kovač in ga nasledil kot najmlajši med desetimi otroki. In res sem šel nekaj časa po njegovih stopinjah. Končal sem dva letnika obrtne kovaške šole v Križevcih pri Ljutome-

ru, nato pa še eno leto v Celju in leta 1947 sem naredil izpit za kovača. Začel sem delati v domači kovačnici, leta 1952 pa sem moral k vojakom v Beograd. Po vrnitvi sem nekaj časa še vztrajal kot kovač, nato pa sem vse skupaj obesil na klin ter se zaposlil v Tovarni lokomotiv in vagonov Borisa Kidriča v Mariboru. To se je zgodilo 1. aprila 1954. Tako se je moje kovaštvo v glavnem končalo, čeprav sem tudi na novem delovnem mestu opravljal nekatera kovaška dela.

## Potegnili ga je na železnico

Na delovnem mestu so me ves čas spremljale tudi lokomotive, ki smo jih izdelovali ali popravljali. Zaželel sem si, da bi jih lahko še sam vozil. Kar tako to seveda ni bilo mogoče. Najprej sem moral opraviti izpit za ključavničarja, potem pa biti še pol-drugo leto kurjač. Vmes so mi strojevodje dovolili, da sem se tudi učil, predvsem zaviranje vlaka. Vse to se je najprej dogajalo na lokomotivah, ki so premikale vagonne na postajah v Mariboru. Šele čez nekaj mesecev so me razporedili za kurjača na kakšni daljši progi, na primer do Raven na Koroškem ali Zidanega Mosta. Spomnim se, da sem nekega dne, tedaj sva s strojevodjem peljala tudi cirkuški vlak do Zagreba, naložil v peč lokomotive kar 40 ton premoga. Ko sem se vrnil v Maribor, sem bil zelo utrujen, tako da sem se oblečen zgrudil na kavč in spal več kot deset ur.

Prišel je tudi čas, ko sem lahko odšel na redno usposabljanje za strojevodjo, ki je bilo v Kastalu pri Reki. Po treh mesecih sem končno dobil naziv strojevodje in začel voziti lokomotive. Dve leti sem ostal kar na Reki, ker so me tam zelo potrebovali. Nato so me premestili v Velenje, leta 1960 pa sem sprejel delo strojevodje v Murški Soboti. Tedaj sem se preselil tudi v Bučečovec, od tam pa sem se vozil v Murško Soboto z avtomobilom, ko je bilo potrebno. Kupil sem si ga med prvimi v naših krajih. Kasneje sem imel tudi motor.

Vlak sem vozil večinoma na progi Hodoš-Murska

## Bralci Péna se predstavljajo



nati, da sem si včasih privoščil kakšno kapljico preveč.

## Igral harmoniko, hokej ...

In če vas zanimajo druge stvari o meni, naj povem, da sem v otrostvu nekaj časa igral na harmoniko, med bivanjem v Mariboru pa sem ljubiteljsko igral hokej na ledu za klub Železničar. Predlani sem se preizkusil tudi na drsalih. Na Soboti in šlo mi je še kar dobro! Nekajkrat sem bil tudi v ekipi kegljacev, ki smo imeli železničarske igre. Leta 1970 sem se vključil v lovsko organizacijo. Lani sem pohvalim z eno trdnjo in to je srnjak z nepovržanim »šesterakom«. Sicer nisem ne streljam rad z puščico, pač jih predvsem opazuje in občudujem. Preduporabijo se mi je uspelo povzpeti tudi na Triglav. Z vlakom sem se nazadnje peljal kot potnik pred petindvajsetimi leti v Ljubljano, sicer pa sem potoval z njim tudi v Pariz, Rim, na Sicilijo... Bil sem tudi že na Kubi in v Afriki, seveda ne z vlakom; želim si, da bi se kot turist ponj še v Ameriko. Največja želja je, imeti dobro prijateljsko družbo in biti zdrav.

1970 Jožef G. Blanič



Bil bi sam doma, če ne bi prihajala k meni prijateljica Ana Vučkova, ki poskrbi za gospodinjstva in druga dela pri hiši. Skupaj gremo tudi kam na izlet.



V naši družini nas je bilo deset otrok. Jaz sem bil najmlajši, zato stojim prvi v vrsti (na levi).



Zelo se razveselim tudi, ko me obišče vnuk Crt. Takole sva skupaj pozirala pred dvema letoma.

## Tanja in Dominik



Maj je njun najlepši mesec. Pred enim letom ju je združil in prinesel veliko lepega, tako da skoraj nista mogla drug brez drugega. Odločila sta se za skupno bivanje v Murški Soboti, od koder je sicer Tanja Kočar doma, Dominik Vučko pa je do lanskega maja živel na Gornji Bistrici. Oba imata rada glasbo, ples, sprehode v naravi ...

JOG